

هفته

سال سیزدهم - پنجشنبه / ۳۰ مرداد ۱۳۹۹ / ۲۰ اوت ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

www.hafteh.ca

۵۹۷

با امیرحسین میربهراری
درباره کودکان کار

۲۶



ناگفته‌های حسن زرهی
در گفت‌وگو با هفته

۴۴



آخرین سکوی یخی کانادا شکسته شد

۳۰



یخهای قطبی ذوب شوند، زمین به چه شکل درمی آید؟

۳۲



MARCHÉ ARIYA®

فروشگاه آریا

فروشگاه آریا عرضه کننده بهترین مواد غذایی شرقی و غربی بایک دهه تجربه در خدمت شما مشتریان عزیز می باشد.

نانوایی پخت روزانه، رستوران و کباب روی زغال خشکبار و تره بار، سرویس قصابی گوشت حلال

پایین ترین قیمت بالاترین کیفیت

Tel: (450) 812-7369
www.marcheariya.com
3207 Boul. Taschereau
Greenfield Park, QC
J4V 2H4

رضایت شما اولویت ماست

از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته

Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف
دکتر البذال
دکتر مهرنوش

Dr. Sharif
Dr. Albazzal
Dr. Mehrnoosh

تخفیف ویژه برای دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪ بیماران جدید ۱۰٪

Montreal
(514) 731 1443
5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6
Clinique.Dentaire.Soleil
www.cliniquedentairesoleil.com
info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard
(450) 926 2622
7801-2 Taschereau Blvd Brossard QC, J4Y1A3
info@cliniquedentaire-soleil-brossard.com

مهاجرین عزیز

- ✓ آیامی دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه ما به خریداران: ۱۱۰۰ دلار هزینه محضر
- ✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره

۱ خانه برای اجاره
SOLD
در وست آیلند
Point-Claire
Month / \$2550

۲ آپارتمان برای فروش
SOLD
در بروسارد
Brossard
\$362000

۳ خانه با دید دریاچه
SOLD
در وست آیلند
Point-Claire
\$650000

پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

West Island در خانه های اجاره ای

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری
تک نفره و چهار نفره در داون تاون و با وست آیلند

تکین خاکسار - نادر خاکسار

مشاور املاک

514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی





سماغر تدین

مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ

Saghar.tadayon@remax-quebec.com
5143788620

RE/MAX Alliances
rue Beaubien Est 3299
Montréal, Québec, H1X 1G4
Ofc. : 514-374-4000
Fax : 514 374-6892

رویاها تحقق پذیرند...

مشاوره و کسب اطلاعات رایگان املاک مسکونی با قویترین بانک اطلاعاتی
فروش املاک مسکونی در کمترین زمان مناسب با بهره گیری از بازاریابی صحیح
ارزیابی، انالیز مناطق جهت خرید و پیش خرید
مشاوره و راهنمایی برای سرمایه گذاری املاک در مونترال بزرگ
ارائه بیمه های انحصاری شرکت ریمکس RE/MAX
Programme Tranquill.T, Intégri.T
Sécuri.T




مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران
از دانشگاه کنکوردیا

- خرید و فروش تخصصی ملک، دسترسی ویژه به پیش خرید در سراسر مونترال
- دسترسی تضمینی به بهترین مبلغ وام با کمترین سود بانکی
- پرداخت هزینه محضر

Mahdi Ansari
Residential Real Estate Broker
CANADA AWARDED
BROKER
2019 - 2020

514-588-0609
www.mahdiansari.com
medi.ans.mtlbroker

AGENCE IMMOBILIERE
LONDONO
REALTY GROUP INC



آرزو گتمیری

مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Cell: (514) 561-3-561

Arezou Gatmiri
Courtier Immobilier Résidentiel
arezougatmiri@gmail.com



مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام‌های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه‌گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس

با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی-تجاری



فیروز همتیان

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Cell: (514) 827-6364 Bur: (514) 364-3315
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9
fhemmatian@sutton.com

۴۴ ادبیات: فکر می‌کنم رمان، جهان را نجات داده است ناگفته‌های حسن زرهی (۲) / ف. سادات‌شریفی
 ۴۷ ادبیات داستان: خارجی‌های لعنتی؛ یک داستان تازه / حسن زرهی
 ۴۹ کتاب هفته: ن‌گاهی به «تجدد و تجدستیزی در ایران» اثر «عباس میلانی» / مهسا محبی
 ۵۱ سلامت تن و روان: بررسی بحران‌ها در میانسالی از نقطه نظر اریک اریکسون / الهام گرامی
 ۵۷ آریانا: اخبار: داستان زندگی مهاجر افغان از پرفروش‌ترین کتابهای ایتالیا / گروه خبر
 ۵۸ آریانا: داستان مهاجرت: در کودکی عضو طالبان بودم، الان آرزو دارم روزی معلم بشوم / روایت‌های تلخ و شیرین مهاجرت کودکان افغان / نور اسماعیلی
 ۶۰ سرگرمی و خانواده / هفته
 ۶۴ صفحه‌ای برای سرگرمی: سخن ستارگان / خاطره تحویل‌داری یکتا

۷ سخن هفته: سیلاب این آتش ما را با خود خواهد برد / سردبیر
 ۸ کانادا: به کارگران موقت اقامت دائم داده شود؛ حزب همبستگی کبک درخواست کرد / گروه خبر هفته
 ۱۲ اقتصاد: رشد ۱۶ درصدی ساخت و ساز در ژوئیه / اخبار اقتصادی تا شنبه ۱۵ آگوست / بهراد رنجبری
 ۱۶ اخبار باهمستان: گردآوری کمک مالی برای آسیب‌دیدگان فاجعه بیروت توسط گروه فرهنگی ساوالان / گروه خبر هفته
 ۲۴ مهاجرت: شیوع کرونا و آینده‌ی بهتر برای مهاجران در کانادا و کبک / گروه ترجمه هفته
 ۳۶ گفتگو: با امیرحسین میربهاری: کار برای امرار معاش مرگ آرام کودکی آنهاست / نویده احمدی
 ۴۰ جامعه: زبان فرانسه در کبک رو به نابودی است؟ / گروه ترجمه هفته

۳۸ سینما

نویده احمدی

آیا تصویر سینمای ایران از مهاجران منصفانه است؟

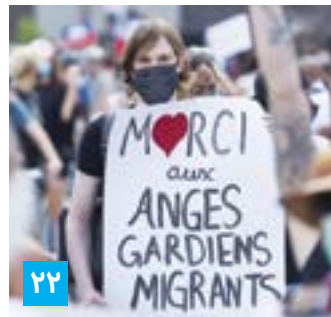


۳۸

۲۲ مهاجرت

معصومه علی محمدی

برنامه مهاجرتی مشترک کانادا و کبک برای «فرشتگان محافظ»



۲۲



۱۳

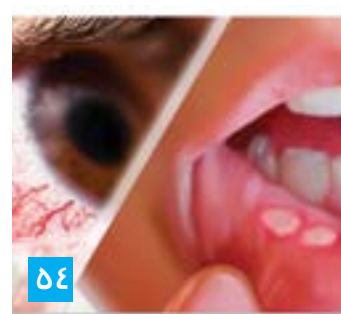
۱۳ سیاست

گروه ترجمه هفته

تقسیم قدرت فرقه‌ای دیگر جواب نمی‌دهد لبنان در آینه تحولات اخیر و نقش کانادا در آینده آن



۴۲



۵۴

۴۲ جامعه

فیروزه مسیحا

دانش آموزان کبک خواستار قانون جدیدی درباره سوءاستفاده جنسی در مدارس

۵۴ پزشکی

دکتر فائقه ابراهیمی و دکتر علی اصغر ابراهیمی

چرا اسم این بیماری «بهجت» است؟

1650 Maisonneuve
West Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514) 787-8848
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 Hafteh

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۰ میلادی:

پنجشنبه ۲ ژانویه
پنجشنبه ۲۶ مارچ
پنجشنبه ۹ جولای
پنجشنبه ۱۵ اکتبر

ساعت کار دفتر هفته:

سه‌شنبه، چهارشنبه و پنجشنبه
از ۱۰ صبح تا ۳ بعد از ظهر

هفته - سال سیزدهم - شماره ۵۹۷

پنجشنبه ۳۰ مرداد ۱۳۹۹ / ۲۰ اوت ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار

دانشجویی: ۶۰ دلار

صورت آواز مرغ است آن کلام / غافل است از حال مرغان مردخام





سیلاب این آتش ما را با خود خواهد برد

انفجار بیروت، انفجارهای فراموش قندهار و کابل و غزنی و هرات، انفجارهای ازیاد رفته لیبی که بعد از تهاجم ارتش های غربی به این کشور لحظه ای آرام نگرفته است، انفجارهای سوریه، سودان، سومالی و به تازگی انفجارهای تهران و اصفهان و....

کارخانه های اسلحه سازی، سیاستمداران، نظامیان و شبه نظامیان دست در دست هم و با حمایت سهامداران و هواداران خود، هر روز آتش و زمینه آتش افروزی دیگری را فراهم می کنند اما در دو سر شمالی و جنوبی زمین رخدادی متفاوت در جریان است، اتفاقی که در یک تصویر بزرگتر بی ارتباط با آتش افروزی های این سه دسته نیست: یخ تاق ها، سکوهای یخی، در شمالگان و جنوبگان آب می شوند. همین هفته خبر رسید که آخرین سکوی یخی کانادا شکسته و در اقیانوس شناور شد.

درحالی که ترامپ های جهان در سودای سود بیشتر، برای رسیدن به اهداف حقیر خود از برافروختن هیچ آتشی فروگذار نیستند زمین زیر پای بشر می لغزد.

درکنار خبر آب شدن آخرین سکوی یخی کانادا، خبری از وزیر خارجه آمریکا تیتو رسانه ها شد مبنی بر اینکه در تلاش است برای قانع کردن رئیس جمهوری این کشور جهت حمله به ایران. دیپلمات کارکشته آمریکایی، آقای Patrick N Theros که مقاله ای در این زمینه نوشته آن را «سورپرایز اکتبر پمپئو» نامیده است.

اینکه چنین حمله ای صورت بگیرد یا نه خدا می داند، اینکه اگر صورت بگیرد به شکل محدود آغاز شود یا گسترده، نیز هیچ کس نمی داند اما مثل آفتاب نمروز روشن است که افروختن هر شعله ای جدیدی در آن منطقه ای پرتنش می تواند چنان دامن گستر بشود که فقط و فقط اسلحه فروشان را خوش آید و بس.

در زمانی که تک تک اعضای جامعه بشری باید دست در دست هم به بزرگترین چالش های پیش رو، و در صدر آنها، مساله محیط زیست خود، بمشغول شوند، ارازل و اوباش در کسوت سیاستمدار تنها به افزایش dividend و ارزش سهام و بزرگتر کردن

capital خود می اندیشند.

سکوهای یخی که نقش بزرگی در حفظ تعادل آب و هوایی دارند آب می شوند، زمین گرم تر و گرم تر می شود اما دغدغه آنها ارقامی است که صفحه های نمایشگر الکترونیکی از سرمایه هایشان به نمایش می گذارند.

راستی چه خواهد شد: ما، تک تک اعضای جامعه بشری می توانیم بر خواست آن عده کوچک سودجو و پول پرست فائق بیاییم؟ بی تردید توان بالقوه این موفقیت موجود است اما به نظر می آید تنها تضمین آن این است که ما کمتر فکر (خیال پردازی) و بیشتر تامل کنیم؛ آسایش و ملاحظه گیری لحظه ای را کمتر شیوه خود کنیم و بیشتر به توانمندی های بزرگ خود باور بیآوریم.

بی تردید اگر نوع بشر قرن بیست و یکم را سلامت به سر کند راهی به جز رسیدن به بلوغ نخواهد داشت؛ گرچه این «اگر»، «اگر»ی است بسیار بزرگ.

سردبیر: خسرو شمیرانی

خبرهای محلی

ادبیات: فرشید سادات شریفی

اندیشه: رضا داودی

جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان زند

اقتصاد: بهراد رنجبری

پردیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرمزاده،

امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

جعفر خدیر، عثمان تاجیک، محمد فرامرز، مهسا

مجبی، و رضا نامداری

ویراستار: تیم ویراستاری هفته

عکاس: مهناز زنجیرزنی

صفحه آرایی: آتلیه هفته

وبسایت: گروه آی تی هفته

افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان

مهاجرت: معصومه علی محمدی

اخبار کبک و کانادا: گروه خبر هفته

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه

■ هفته از همه علاقه مندان دعوت به همکاری می کند.

■ برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

■ لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار وورد) نگاه دارید.

■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب های رسیده آزاد است.

■ نوشته های فرستاده شده پس فرستاده نمی شوند.

■ استفاده از طرح ها و آگهی های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

■ درباره مضمون آگهی های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

پرونده هفته ۳۰

■ گروه ترجمه هفته و تنظیم: خسرو شمیرانی

آخرین سکوی یخی کانادا شکسته شد

یخهای قطبی ذوب شوند، زمین به چه شکل در می آید؟



به کارگران موقت اقامت دائم داده شود؛ حزب همبستگی کبک در خواست کرد

حضور داشت. وی گفت: «من همکاران زیادی دارم که از بیم ابتلا به کووید ۱۹ کارشان را رها کردند اما من به خاطر عشق به کانادا به کارم ادامه دادم. من امیدوار بودم که ترودو و لوگو به فکر ما هم باشند.»

آنیت پرزومه نیز که اهل هائیتی است در یک انبار دارو کار می‌کند. او نیز می‌گوید: «همه ما باید کارگر اصلی قلمداد شویم. کنار گذاشتن ما در برنامه اعطای اقامت دائم بی‌انصافی است. اغلب روزها به سختی و در شرایطی که ترس ابتلا به کرونا داشتیم در محل کار حاضر شدیم تا تامین داروی بیمارستان‌ها و مراکز درمانی مختل نشود. بنابراین ما هم کارگر اصلی هستیم.»

فونتیسا همچنین از دولت فرانسوا لوگو که طبق برخی اخبار و گزارش‌ها تلاش کرده‌است برنامه قانونی شدن وضعیت اقامت کارگران مهاجر محدود باشد، به شدت انتقاد کرد.

طبق برخی گزارش‌های رادیو کانادا، دولت فدرال ابتدا یک برنامه گسترده‌تر را برای اعطای اقامت دائم در نظر داشته اما با توجه به مخالفت‌های دولت کبک مجبور شده‌است، برنامه خود را مورد تجدید نظر قرار دهد.

نماینده حزب همبستگی کبک گفت: «دولت لوگو با محدود کردن دسترسی کارگران مهاجر به اقامت دائم کانادا به دنبال چه منفعتی برای کانادا بوده‌است. همه این کارگران به شکلی تعیین‌کننده برای اقتصاد کانادا و آینده کشور حائز اهمیت هستند.»

برنامه اعطای اقامت دائم را ندارند. آندره فونتیسا تاکید کرد کارگران مهاجر زیادی هستند که در دوره پاندمی مجبور بودند در بخش‌های مختلف کار کنند تا امور جامعه مختل نشود اما متأسفانه این افراد در برنامه‌ای که ثمره گفت‌وگوهای دولت ترودو و لوگو اعلام شده‌است، جایی ندارند.

فونتیسا تاکید کرد نگهبانان، مستخدمان هتل‌ها و همچنین کارگران بخش کشاورزی از دیگر کارگران مهاجری هستند که باید اقامت دائم به آن‌ها داده شود.

فونتیسا در تظاهراتی که صبح شنبه در برابر دفتر ترودو در مونترال برگزار شده بود، شرکت کرد. هدف از این تظاهرات تشدید فشار بر دولت ترودو بود تا به همه متقاضیان پناهندگی که در دوره بحران کرونا فعالیت داشته و با خطر ابتلا به کووید ۱۹ روبرو بوده‌اند، اقامت دائم اعطا شود.

نماینده حزب همبستگی کبک افزود: «ما هم از این که هزاران نفر از کارگران مهاجر بابت فداکاری‌هایی که در دوره بحران کرونا برای کانادا و شهروندان کانادایی انجام داده‌اند، سرانجام اقامت دائم می‌گیرند خوشحال هستیم اما برای دیگر کارگران مهاجری که در این برنامه مورد کم لطفی قرار گرفته‌اند، به شدت ناراحت هستیم.»

ژان فرژوس انگوئسان که به عنوان نگهبان در بیمارستان‌ها و مراکز نگهداری سالمندان کار می‌کند، در تظاهرات روز شنبه در مونترال



تظاهرکنندگان روز شنبه ۱۵ اوت با تجمع در برابر دفتر نخست‌وزیری کانادا در مونترال از دولت خواستند به همه متقاضیان پناهندگی که در ماه‌های گذشته در چارچوب مشاغل خود با کووید ۱۹ مقابله کرده‌اند، وضعیت اقامت دائم داده شود.

حزب همبستگی کبک QS خواستار اعطای اقامت دائم به همه کارگران مهاجر فعال در مشاغل حساس شد. حزب همبستگی کبک روز شنبه دولت فدرال و دولت کبک را ترغیب کرد وضعیت اقامت همه کارگران مهاجر را که در دوره همه‌گیری کرونا در بخش‌های اساسی و حساس کار کرده‌اند، دائمی کند.

به گزارش هفته، به‌نقل از لاپرس، آندره فونتیسا Andrés Fontecilla نماینده حزب همبستگی کبک از منطقه لوریه-دوریون Laurier-Dorion از این که برنامه دولتی اعطای اقامت دائم فقط شامل حال کارگران مهاجری می‌شود که در دوره بحران کرونا در خانه‌های سالمندان یا بیمارستان‌ها کار کرده‌اند، انتقاد کرد و آن را ناعادلانه دانست.

دولت‌های جاستین ترودو و فرانسوا لوگو روز جمعه اعلام کردند فقط کارگران مهاجری که در دوره پاندمی در خانه‌های سالمندان یا بیمارستان‌ها کار کرده‌اند، امکان برخورداری از



DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کنون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- ♦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ♦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ♦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ♦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ♦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157 www.cilaw.ca david.berger@cilaw.ca
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

حمله سایبری به اداره دارایی و مالیات کانادا، صدها فرد و شرکت قربانی شدند



روز ۱۵ اوت نزدیک به ۵۵۰۰ حساب اداره دارایی و مالیات کانادا تحت تاثیر دو حمله سایبری قرار گرفتند

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، اداره دارایی و مالیات کانادا اعلام کرد افرادی که اطلاعات آن‌ها هدف این سرقت سایبری قرار گرفته‌است پیامی از طرف این نهاد دریافت خواهند کرد که به آن‌ها توضیح خواهد داد چگونه هویت خود را تایید کنند تا بتوانند دوباره به حسابشان دسترسی ایمن داشته باشند.

اداره دارایی و مالیات کانادا تصریح کرد خیلی سریع حساب‌هایی را که مورد سرقت واقع شده بودند، شناسایی کرده و تدابیر لازم را برای تضمین امنیت اطلاعات صاحبان آن‌ها اتخاذ کرده‌است.

با این حال برخی از شهروندان که در گذشته اطلاعات هویتی آن‌ها هدف سرقت‌های اینترنتی مشابه قرار گرفته بود، به سی‌بی‌سی اعلام کردند اداره دارایی و مالیات کانادا درباره اتفاق‌های امنیتی این چنینی به راحتی توضیحات لازم را به افرادی که قربانی این سرقت‌ها واقع شده‌اند، نمی‌دهد.

اداره دارایی و مالیات کانادا برای اطمینان دادن به شهروندان تاکید کرد که با کمک ژاندارمری سلطنتی کانادا تحقیقاتی را درباره این حملات آغاز کرده‌است.

به کمیساریای حفاظت از زندگی شخصی شهروندان کانادایی نیز هشدار داده شده که ممکن است حریم شخصی افراد هدف حملات اینترنتی قرار گیرد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، اداره دارایی و مالیات کانادا اعلام کرد افرادی که اطلاعات آن‌ها هدف این سرقت سایبری قرار گرفته‌است پیامی از طرف این نهاد دریافت خواهند کرد که به آن‌ها توضیح خواهد داد چگونه هویت خود را تایید کنند تا بتوانند دوباره به حسابشان دسترسی ایمن داشته باشند.

اداره دارایی و مالیات کانادا تصریح کرد خیلی سریع حساب‌هایی را که مورد سرقت واقع شده بودند، شناسایی کرده و تدابیر لازم را برای تضمین امنیت اطلاعات صاحبان آن‌ها اتخاذ کرده‌است.

با این حال برخی از شهروندان که در گذشته

مسئولان اداره دارایی و مالیات کانادا به سی‌بی‌سی اعلام کردند صدها حساب این نهاد به تازگی هدف دو حمله سایبری جداگانه قرار گرفته و هکرها موفق شده‌اند به‌ویژه به اطلاعات برخی فایل‌ها از جمله «پرونده من»، «پرونده کار من» و «نمایندگی مشتری» افراد، شرکت‌ها و یانمایندگان آن‌ها دسترسی پیدا کنند.

بازگشت تعرفه‌های آمریکا بر آلومینیوم کانادا

وارداتی از آمریکا را می‌توان مشمول تعرفه‌های جدید کرد.

با این حال کریستیا فریلند معاون نخست‌وزیر کانادا تا کنون حاضر نشده‌است تعهد کند که مبالغ حاصل از وضع تعرفه‌های جدید بر کالاهای آمریکایی در صنعت آلومینیوم کانادا سرمایه‌گذاری شود. این مسئله صدای اعتراض برخی مسئولان از جمله الکسی برول-دوسپ نماینده حزب همبستگی کبک از منطقه لاک-سن-ژان را در آورده‌است.

نزدیک به ۸۴ درصد صادرات آلومینیوم کانادا وارد بازار آمریکا می‌شود. کانادا با ۸.۲ میلیون متریک تن تولیدات آلومینیوم در سال ۲۰۱۹ چهارمین تولیدکننده بزرگ آلومینیوم در جهان است.

تعرفه‌های گمرکی ۱۰ درصدی را بر واردات آلومینیوم کانادا دوباره اعمال خواهد کرد. ترامپ برای توجیه این اقدام خود ضرورت حفاظت از صنایع و مشاغل آمریکا را که از مهم‌ترین وعده‌های انتخاباتی وی محسوب می‌شود، مطرح کرده‌است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، فرانسوا لوگو وزیر اول کبک روز یکشنبه بار دیگر تصمیم ترامپ را در این باره کاملا غیرقابل قبول دانست و از دولت ترودو خواست در اقدامی متقابل و متناسب تعرفه‌های جدیدی بر واردات کالا از آمریکا وضع کند. اتاوا نیز در این باره موضعی مشابه دارد.

قرار است دولت فدرال در روزهای آینده با شهروندان کانادایی رایزنی کند تا مشخص شود چه کالاهای



ژوئیه امسال جاستین ترودو از دونالد ترامپ خواسته بود پیش از اعمال مجدد تعرفه‌های جدید بر واردات آلومینیوم کانادا خوب فکر کند

تعرفه‌های جدید آمریکا بر واردات آلومینیوم کانادا از روز یکشنبه ۱۶ اوت در شرایطی به اجرا گذاشته شد که درخواست‌ها از دولت فدرال برای اتخاذ تدابیری به منظور حفاظت از صنعت آلومینیوم کشور افزایش یافته‌است.

دونالد ترامپ ششم اوت گذشته اعلام کرده بود



EXPERTFX
Bureau de Change
Currency Exchange

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O,
Montréal QC, H3G 1M6

info@expertfx.ca
www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئنترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

دانشجویان: چرا باید برای خدمات کمتر شهریه‌های معمولی را پرداخت کنیم؟



نیز می‌گوید با محاسبه‌ای که انجام داده‌است حتی با کاهش هزینه‌های ورزشی و تفریحی، امسال نیز باید حدود ۲۷۰ دلار برای مرکز ورزشی و تفریحی دانشگاه بپردازد.

فیفی وی Fifi Wei نیز که دانشجوی سال اول کالج شرایدن Collège Sheridan است، از همین مسئله شکایت دارد. او متوجه شده‌است که در صورت حساب هزینه‌های دانشگاه باید مبلغی را برای مرکز درمانی دانشگاه بپردازد این در حالی است که در این شرایط به هیچ وجه به خدمات این مرکز دسترسی ندارد. اما این مشکل زمانی صدای اعتراض او را بلند کرد که مسئولان کالج به او اعلام کردند این هزینه‌ها به هیچ وجه اختیاری نیست.

مایه ناراضی و سرخوردگی بسیاری از دانشجویان شده‌است.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، بروکلین فریزل Brooklyn Frizzle نایب رئیس امور دانشگاهی در انجمن دانشجویان دانشگاه مک‌گیل می‌گوید: «هزینه‌های مراکز ورزشی و تفریحی حدود ۵۰ درصد کاهش یافته‌است چرا که امکان استفاده از اکثر فعالیت‌های این مراکز برای دانشجویان به صورت آنلاین وجود ندارد. اما به‌استثنای این مورد، همه هزینه‌های عمومی و شهریه‌ها نه تنها مثل سابق است بلکه در برخی موارد حتی بالاتر از پارسال است.»

نیت دنارو Nate Denaro دانشجوی دانشگاه یورک

ناراضی دانشجویان از این که برای کلاس‌ها و خدمات آنلاین باید همان شهریه‌های پیشین را بپردازند.

کلاس‌ها در سال تحصیلی جدید برای اکثر دانشجویان دانشگاه‌ها و کالج‌های کانادا آنلاین خواهد بود. با توجه به محدودیت‌های ناشی از بحران کرونا، دسترسی به خدمات معمول در دانشگاه‌ها نیز مثل سال‌های قبل نخواهد بود. با این حال در اخذ شهریه از دانشجویان واقعیات جدیدی که بحران کرونا به دانشگاه‌ها تحمیل کرده، مد نظر قرار داده نشده و همین موضوع

کرایه خانه در تورنتو روند نزولی را ادامه می‌دهد بازار اجاره مسکن تورنتو دچار دگرگونی شده‌است

در همیلتون در مقیاس سالانه ۹.۸ درصد افزایش یافته‌است.

به گفته توماس دل‌سیپیر بسیاری از خانه‌ها در تورنتو که پیش از این به اجاره‌های توریستی اختصاص یافته بود (به عنوان مثال در Airbnb) اکنون در بازار اجاره محلی وارد شده‌اند. گفته می‌شود خانه‌های در دسترس نسبت به سال گذشته ۴۲ درصد افزایش یافته‌است.

نیک مورتی نیز که در اوشاوا بنگاه مسکن دارد، معتقد است بازار مسکن در حال حاضر در اوشاوا به نفع فروشندگان است چرا که به علت افزایش تقاضا، قیمت‌ها بالا رفته‌است.

Padmapper یک وبسایت است که وضعیت آپارتمان‌های اجاره‌ای در سرتاسر کانادا را رصد می‌کند.

طبق گزارش این وبسایت، اجاره بهای یک آپارتمان یک اتاقه و دو اتاقه نسبت به همین دوره در سال گذشته به ترتیب ۸.۷ درصد و ۷ درصد کاهش یافته‌اند. اما در عوض اجاره‌ها در حومه تورنتو افزایش شده‌است.

اجاره یک اتاق در منطقه باری Barrie در ماه گذشته ۵.۱ درصد افزایش یافت و در مقیاس سالانه نیز رشد ۱۳.۱ درصدی را ثبت کرد. اجاره‌ها در منطقه اوشاوا Oshawa نزدیک به ۱۵ درصد نسبت به همین مدت در سال گذشته افزایش یافته و اجاره بهای یک اتاق



قیمت‌ها در حومه تورنتو در حال افزایش است

بازار اجاره مسکن در منطقه گراند تورنتو تحت تاثیر پیامدهای بحران کووید ۱۹ همچنان دستخوش تغییر و دگرگونی است.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، طبق گزارش جدیدی که Padmapper منتشر کرد، قیمت اجاره یک آپارتمان در تورنتو به روند نزولی خود ادامه می‌دهد.





RE/MAX 3000
برنده جایزه به فرد Tranquil

هایک هارتونیان

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ
خرید، فروش و اجاره

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

کانادایی‌ها به آمریکایی‌ها: به خانه خود برگردید!

بریتیش کلمبیا پیشنهاد کرد که کانادایی‌هایی که پلاک خودرو آن‌ها به جاهای دیگر تعلق دارد بهتر است از اتوبوس و دوچرخه برای حمل‌ونقل استفاده کنند. در منطقه موسکوکا در انتاریو، جایی که ویلاهای تابستانی افراد واقع شده‌است، این خصومت‌ها باعث دخالت پلیس شده است. بنا بر آمار آژانس خدمات مرزی کانادا (سی.بی.اس.آ)، از ماه مارس، عبور غیرتجاری از مرز کانادا حدود ۹۵ درصد کاهش پیدا کرده‌است. با این که بسته بودن مرزها اثرات شدید اقتصادی و پیامدهای فردی بر زندگی میلیون‌ها نفری می‌گذارد که در نزدیکی این مرزها زندگی می‌کنند یا کسی را در آن طرف مرز دارند اما اکثریت کانادایی‌ها مایلند که مرز بسته بماند. اثرات بسته شدن مرزها بر زندگی ساکنین شهرهای کوچک هر دو سوی مرز چالش‌های بسیاری را فراهم کرده‌است. در این رابطه تنش‌ها و درگیری‌ها میان رانندگان آمریکایی و ساکنان کانادا ادامه دارد.

مرزها هم هنوز بسته باشند، انگار ماجرا همینطور ادامه پیدا می‌کند و هیچ دورنمایی از پایان آن دیده نمی‌شود». گزارش شده‌است که خودروهایی که پلاک آمریکایی دارند مورد حمله قرار گرفته‌اند و به وسیله نقلیه آن‌ها صدمه زده شده‌است؛ حتی اگر از هر نظر حق داشته باشند که در کانادا باشند. آقای سنדרز، وکیل مهاجرت که مراجعاتش به دلیل کارشان هر روز از مرز عبور می‌کنند می‌گوید حالا خیلی از افراد می‌ترسند. او در ادامه گفت: «به دلیل هراس از آزار و نگاه‌های خصمانه و برای آنکه مثل آمریکایی‌های مخوف با آن‌ها رفتار نشود، می‌ترسند که با خودروی خود وارد کشور کانادا شوند». یکی از مراجعان او معماری است که اجازه دارد در دوران قرنطینه در کانادا کار کند و می‌گوید به دلیل پلاک ماشینش به او گفتند «به خانها برگرد». تنش‌ها چنان بالا گرفته‌است که جان هورگان از مقامات



با پیشرفت پاندمی در ایالات متحده، شهروندان کانادایی بیش از گذشته نسبت به انتقال بیماری از طریق بازدیدکنندگان و مسافران ورودی از این کشور نگران می‌شوند. بنای یادبود «طاق صلح» در مرز بریتیش کلمبیا و خاک آمریکا قرار گرفته‌است. در یک طرف این یادمان که سمبل روابط نزدیک دو کشور نیز به حساب می‌آید نوشته شده: «باشد که این دروازه‌ها هرگز بسته نشوند». حال با فراگیر شدن کووید ۱۹ تمامی معادلات و روابط بین دو کشور تحت تاثیر قرار گرفته‌است. به گزارش هفته، به نقل از بی.بی.سی فارسی، لین ساندرز، شهروند دو تابعیتی که در بلاین زندگی می‌کند، می‌گوید: «فکرش را هم نمی‌کردم که در نیمه اوت اینجا باشم و

چرا قورباغه‌ها هم حرمسرا دارند؛ یک تحقیق علمی

جنسی یک نر را با دو ماده نشان می‌داد البته یکی از دو ماده همواره نسبت به دیگری در حالت غالب قرار دارد. قورباغه ماده غالب خود را به نر نزدیک می‌کرد تا عمل تولید مثل صورت گیرد و قورباغه دوم بی‌حرکت نظاره‌گر صحنه است. به گفته دکتر فابیو دو سا امتیاز چند همسری برای نرها این است که می‌توانند بقای نسل خود را راحت‌تر تضمین کنند و در عین حال به ذخیره ژنتیکی خود نیز تنوع ببخشند. اما امتیاز این رفتار برای ماده‌ها نیز این است که گرچه باید همسر و بستر تولید مثل خود را با یک ماده دیگر تقسیم کنند اما بهتر از این است که هیچ قورباغه نری برای تولید مثل پیدا نکنند یا این که یک قورباغه نر با توانایی‌ها و کیفیت پایین‌تر نصیبشان شود.

ماده در حرمسرای خود دارد. به گزارش هفته، به نقل از لاپرس، فابیو دو سا، استاد جانورشناسی دانشگاه Universidade Estadual de Campinas در برزیل می‌گوید چند همسری یکی از روش‌های بسیار رایج تولیدمثل در حیات وحش است و این رفتار به وفور در میان آبزیان، خزندگان، پستانداران، پرندگان و برخی مهره‌داران دیده می‌شود. دانشمندان در مطالعات جدید خود در این زمینه قورباغه توروپا را انتخاب کردند که در آب‌های شیرین که به لحاظ غذایی مناطقی نسبتاً فقیر است، زندگی می‌کند. آن‌ها در بررسی‌های خود به دنبال پاسخ این سوال بودند که آیا کمبود منابع در زیستگاه این جانوران دوزیست بر رفتار چندهمسری آن‌ها تاثیر دارد یا خیر. تصاویری که از این قورباغه گرفته شد، روابط



برخی از قورباغه‌ها هم حرمسرا دارند

توروپا Thoropa نوعی قورباغه قهوه‌ای یا حنایی رنگ مناطق حاره‌ای است که برای خودش حرمسرا دارد. دانشمندان برای اولین بار در مطالعات خود پی بردند که در دنیای دوزیستان نیز چندهمسری یا همان تولیدمثل انحصاری یک نر با چندین ماده شایع است و قورباغه توروپا که زیستگاهش جنگل‌های حاره‌ای برزیل است، برای خود حرمسرا دارد و برای تکثیر و تولید مثل چندین قورباغه

Roxanne Sameem
Courtier Immobilier Résidentiel
Residential Real Estate Broker

Groupe Sutton - Action
2430 Boulevard Lapinière, Brossard,
QC J4Z 2L7
Office: (450) 500-441
www.suttonquebec.com

رکسانا صمیم
مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه
ارزیابی رایگان برای قیمت خانه
خدمات کامل را برای جهت خرید خانه
همراهی در تهیه وام خانه با مشاورین

Cell: 438 397 3212
Email: rsameem@sutton.com

اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۱۵ آگوست رشد ۱۶ درصدی ساخت و ساز در ژوئیه



▲ دلار کانادا: این هفته یک درصد رشد کرد



▲ شاخص سهام داو جونز آمریکا: این هفته ۱.۸ درصد رشد کرد



▲ شاخص سهام بورس تورنتو: این هفته پر نوسان بود ولی برآیند تغییرات صفر بود

مهم‌ترین اخبار اقتصادی هفته اخیر کانادا

- گرچه بازار کار کانادا رو به بهبود است ولی به گفته کارشناسان هنوز راه زیادی در پیش است.
- کسری بودجه استان اونتاریو به تنهایی به رقم ۳۸ میلیارد دلار رسیده است.
- صنعت ماریجوانای کانادا هنوز در نااطمینانی به سر می‌برد.

روند تغییرات اقتصاد کانادا

- بازار مسکن نشان از جهش دوباره دارد و آمار شروع به ساخت خانه‌های جدید در ماه جولای ۱۶ درصد رشد کرده است.
- بخش تولیدات کارخانه‌ای از تمام انتظارات فراتر رفت با این وجود هنوز راه درازی در پیش است و هنوز فروش محصولات کارخانه‌ای ۱۳٪ زیر سطح قبل از بحران ویروس کرونا است.
- دولت فدرال شرایط انتقال اشخاص از دریافت کمک اضطراری موسوم به CERB به بیمه بیکاری را تسهیل می‌کند و این فرآیند از انتهای همین ماه آغاز می‌شود.

مهم‌ترین اخبار و روندهای تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- بازارهای آمریکا این هفته هم بطور کلی خوب بودند و این در حالی است که هیچ توافقی هم در کنگره برای تصویب دور بعدی کمک‌ها صورت نگرفت.
- شاخص خرده‌فروشی آمریکا این ماه هم

بهبود داشت گرچه اندکی کمتر از انتظار فعالان بود.

• در ماه جولای، تولیدات صنعتی چین ۴.۸ درصد و سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی این کشور ۱۶٪ رشد داشت.

تماس با نویسنده، بهراد رنجبری
تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل:
ای میل: Behrad.ranjbari@gmail.com
کانال تلگرامی: @BBMarketWatch

گروه ترجمه هفته

تقسیم قدرت فرقه‌ای دیگر جواب نمی‌دهد

لبنان در آینه تحولات اخیر و نقش کانادا در آینده آن

و نقشی جدی در حیات فرهنگی، اجتماعی و اقتصاد این استان ایفا می‌کنند. شرکت‌های با مدیریت لبنانی هزاران امکان شغلی ایجاد کرده‌اند. فروشگاه زنجیره‌ای ادونیس، که عمدتاً در کبک و انتاریو فعال است، اوایل دهه هشتاد میلادی با یک فروشگاه کوچک توسط یک خانواده مهاجر لبنانی آغاز به کار کرد و اکنون یک موسسه معظم اقتصادی در کبک محسوب می‌شود که برای چند هزار کانادایی امکان شغلی ایجاد کرده است.

متن زیر ترجمه مصاحبه فرانسوا لاروشل François La Rochelle، دیپلمات سابق کانادایی، با نشریه لودووار است که در آن به روابط لبنان و کانادا پرداخته شده و توسط تیم ترجمه هفته به فارسی برگردانده شده است. خلاصه‌ای از این گفت‌وگو به خوانندگان مجله هفته تقدیم می‌شود. / تحریریه هفته

پس از فاجعه انفجار ۴ آگوست ۲۰۲۰ در بندر بیروت، آتش بحران سیاسی که پیش از آن هم در کشور وجود داشت دوباره زبانه کشید. اینکه آینده این کشور به کدام سو خواهد رفت سوالی است که بسیاری از تحلیل‌گران و ناظران امور منطقه را مشغول کرده است. از سوی دیگر حضور لبنانی‌تباران در کانادا بویژه در مونترال بسیار پررنگ است. ده‌ها هزار لبنانی در مونترال و کبک ساکن هستند

پایه‌های این سیستم ابتدا با قانون اساسی مصوب سال ۱۹۲۶ در زمان حاکمیت فرانسه بر لبنان ریخته شد، سپس پیمان ملی سال ۱۹۴۳ آن را تقویت کرد و نهایتاً توافق‌نامه‌های طائف در سال ۱۹۸۹ که به جنگ داخلی لبنان پایان داد، پایه‌های سیستم سیاسی فرقه‌ای لبنان را تحکیم بخشید.

مهاجرت...؟ کنپارس




CanPars
Professional Services
www.canpars.ca
(514) 700 26 12

Ali Mokhtari, LL.M., R.C.I.C.



خوب یادمان هست که در بهار عربی که سال ۲۰۱۱ از تونس شروع شد و خیلی زود شعله‌های آن به دیگر کشورهای منطقه سرایت کرد، کشورهای عربی کمی بودند که از آتش خشم ملت‌های خود در امان ماندند. در آن زمان کارشناسان و تحلیلگران سیاسی جهان عرب اعلام کردند که مغرب و اردن به خوبی توانسته‌اند شوک ناشی از بهار عربی را مدیریت کنند و کشوری مثل لبنان نیز که معمولاً صحنه مناقشات مختلف، بحران‌های متعدد و مداخلات خارجی متنوع است توانسته آرامش و ثبات خود را به خوبی حفظ کند و از آثار و تبعات بهار عربی دور بماند. خیلی‌ها علت این امر را وجود یک دموکراسی پارلمانی و برخی نیز آن را ناشی از ترس افکار عمومی لبنان می‌دانستند که نگران بودند مبادا کشورشان بار دیگر گرفتار یک جنگ برادرکشی دیگر شود.

نزدیک به یک دهه از بهار عربی گذشت تا سرزمین سدر نیز همانند بسیاری از دیگر کشورهای عرب منطقه دستخوش طوفان آشوب، اعتراض و ناآرامی شود. لبنان در سال‌های اخیر همواره با مشکلات اقتصادی سیستماتیک ریشه‌دار، مشکلات عمیق مالی، بحران‌های اجتماعی و سیاسی مواجه بود تا این که بحران کرونا نیز از راه رسید و به همه چالش‌های فراروی لبنان دامن زد. فاجعه وحشتناک انفجارهای اخیر در بندر بیروت به خوبی نشان داد که حال و روز لبنان به هیچ وجه خوب نیست. دردها و معضلات ریشه‌داری مثل فساد، بی‌کفایتی دولت‌ها، طمع‌ورزی و عدم دلسوزی نخبگان لبنانی مهم‌ترین موانعی است که این کشور را از حرکت در مسیر توسعه و پیشرفت بازداشته است. در این میان صداهای مخالف و معترض که آشکارا سیستم سیاسی فرقه‌ای لبنان را زیر سوال می‌برند و آن را در دنیای امروز ناکارآمد می‌دانند، روز به روز بیشتر شنیده می‌شود.

سیستم سیاسی فرقه‌ای لبنان در واقع ثمره یک روند تدریجی است که طی سال‌های متمادی در این کشور شکل گرفته است. پایه‌های این سیستم ابتدا با قانون اساسی مصوب سال ۱۹۲۶ در زمان حاکمیت فرانسه بر لبنان ریخته شد، سپس پیمان ملی سال ۱۹۴۳ آن را تقویت کرد و نهایتاً توافق‌نامه‌های طائف در سال ۱۹۸۹ که به جنگ داخلی لبنان پایان داد، پایه‌های سیستم سیاسی فرقه‌ای لبنان را تحکیم بخشید. شاید در زمانی که لبنان به شدت دچار اختلاف و چنددستگی شده بود، ایجاد یک سیستم سیاسی مبتنی بر توزیع قدرت میان جوامع اصلی لبنان که بر اساس آن مقام ریاست جمهوری به یک مسیحی مارونی، منصب نخست‌وزیری به یک سیاستمدار سنی مذهب و ریاست پارلمان به یک شیعه مذهب می‌رسد، راهکار مناسبی برای حل مشکلات بود.

اما با توجه به رویدادهایی که در سال‌های اخیر در لبنان شاهد آن بوده‌ایم، اکنون این سوال بیشتر از هر زمان دیگری مطرح است که آیا عمر این سیستم سنتی به پایان نرسیده است و آیا تداوم آن در لبنان به تقویت هر چه بیشتر خویشاوند سالاری، پارتی بازی و فساد منجر نمی‌شود؟ پاسخ دادن به این سوال چندان آسان نیست و با توجه به این که من هم یک لبنانی نیستم، با همه زیر و بم و جزئیات این واقعیت آشنا نیستم که بتوانم درباره آن قضاوت کنم و نظری صائب بدهم. اما با توجه به این که چندین سال در این کشور فعالیت کرده و چند سال نیز در اتاوا به کار سیاسی مشغول بوده‌ام، به خوبی می‌دانم که مردم لبنان تا چه حد به وابستگی‌های اجتماعی و تعلقات مذهبی و فرقه‌ای اهمیت می‌دهند. برای برخی از مردم لبنان این وابستگی به مثابه ایمان است و برای برخی دیگر حکم هویت فرهنگی و اجتماعی را دارد. برای برجسته کردن این مسئله لازم به یادآوری است که در بحران‌ها و مناقشاتی که لبنان را تحت‌الشعاع قرار می‌دهد، همواره کلیساها و مساجد نقش پایگاه‌های حمایتی را بر عهده داشته‌اند و همچنان نیز این جایگاه خود را حفظ کرده‌اند.

با توجه به این واقعیات، اگر هدف مردم لبنان ایجاد یک کشور لائیک و رهاشده از مذهب باشد، تحقق این هدف اصلاً کار ساده‌ای نخواهد بود. بدون تردید کسی نمی‌تواند به آسانی و به این زودی‌ها بساط سیستم سیاسی فرقه‌ای حاکم بر لبنان را برچیند به ویژه این که وجود چنین سیستمی در لبنان تأمین‌کننده منافع بسیاری از گروه‌ها به ویژه جنبش قدرتمند حزب‌الله لبنان است.

این که کانادا در گذشته یک قدرت استعماری نبوده می‌تواند برای آینده روابط ما و لبنان مفید باشد. قطعاً قصد و نیت کانادا از روی آوردن به لبنان ایجاد هیاهو و تبلیغات نیست بلکه فقط ارائه خدمات یا کمک‌هایی است که مردم لبنان به آن نیاز دارند.

مشکل و مانع دیگری که در مسیر تحقق این آرمان وجود دارد، معضل ریشه‌دار فساد است که کل جامعه لبنان کم و بیش درگیر آن هستند. بنابراین برای ریشه کنی فساد در لبنان، تدوین و تصویب قوانین و مقررات ضدفساد کفایت نخواهد کرد و مهم‌ترین مسئله این است که بتوان این قوانین را به درستی و با قاطعیت به اجرا گذاشت و حقوق و دستمزدها را از هر گونه فساد و آلودگی پاک کرد.

با توجه به این موضوع من می‌توانم نقشی را در آینده لبنان برای کانادا و کبک متصور شوم و در صورت ایجاد تغییرات ساختاری و بنیادین در این کشور مسیرهایی را برای حرکت در آنها پیشنهاد کنم. بسیاری از تحلیلگران و ناظران سیاسی معتقدند بر خلاف وعده و وعیدهایی که جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا داده بود، اتاوا هرگز نتوانسته است جایگاه خود را در عرصه بین‌المللی باز یابد و احتمالاً به همین دلیل بود که کانادا به رغم همه امیدها و انتظاراتی که مردم داشتند، نتوانست پس از سال‌ها غیبت در شورای امنیت سازمان ملل متحد، کرسی غیردائم این شورا را به دست آورد و از آن به عنوان یک سکوی پرتاب مهم در مسیر اعتلای جایگاه و نقش کانادا در عرصه بین‌المللی استفاده کند. قطعاً اگر در نقشه جغرافیایی جهان یک منطقه وجود داشته باشد که حضور و نقش کانادا در آن محو شده باشد، آن منطقه جایی جز خاورمیانه نیست.

عوامل و مولفه‌هایی که می‌توانند به کانادا در ایجاد یک مشارکت سازنده با لبنان کمک

لبنان اختصاص داده‌اند، اتاوا می‌تواند برای کمک به لبنان در این شرایط دشوار از راه‌های دیگری نیز وارد عمل شود.

کانادا در زمینه‌های مختلف زمامداری به ویژه مشروطیت‌خواهی از تجربه و دانش فراوانی برخوردار است. کانادا همچنین می‌تواند از تجربیاتی که در زمینه تکثر و تنوع فرهنگی اندوخته است، برای کمک به لبنان استفاده کند و در اجرای اولین سرشماری رسمی سراسری نیز که از سال ۱۹۳۲ به این طرف سابقه نداشته است، به بیروت کمک کند.

درسهایی که کبک از کمیسیون شاربونو گرفت و راهکارهایی که برای عمل به توصیه‌های آن به کار بست، می‌تواند برای کانادا در حمایت از لبنان موثر واقع شود هر چند نمی‌توان انکار کرد که شرایط و اوضاع در دو کشور کاملاً متفاوت است.

این که کانادا هیچ‌گاه در گذشته یک قدرت استعماری نبوده و هرگز بر لبنان حاکمیت نداشته است، می‌تواند برای آینده روابط دو کشور مفید باشد. قطعاً قصد و نیت کانادا از روی آوردن به لبنان ایجاد هیاهو و تبلیغات نیست بلکه فقط ارائه خدمات یا کمک‌هایی است که مردم لبنان به آن نیاز دارند. در این میان آن دسته از لبنانی‌هایی که تابعیت کانادایی هم دارند، می‌توانند نقش پل‌های رابط و شرکای مفید را ایفا کنند. مشارکت اتاوا و کبک در یک رویکرد فراگیر به منظور تسریع روند احیای لبنان می‌تواند نقش کانادا را در تحکیم ثبات و امنیت منطقه نیز تقویت کند. اتاوا همچنین این فرصت را دارد که در جهت تشکیل ائتلافی از دوستان لبنان که شامل کشورهای عرب مثل تونس و مغرب باشد، اقدام کند و با این کار ضمن اثبات حسن نیت خود به لبنانی‌ها، بستر مناسبی برای تقویت مناسبات و همکاری‌های خود با لبنان مهیا کند.

اما مسئله‌ای که نباید از آن غافل شد این است که دو کشور کانادا و لبنان برای این که بتوانند ثمره هر گونه همکاری دو جانبه درازمدت خود را در عرصه‌های مختلف به ویژه در زمینه ایجاد اصلاحات سیاسی (در صورتی که چنین اتفاقی در لبنان بیفتد) درو کنند، مسلماً به وقت و دیپلماسی زیادی نیاز دارند چرا که موانع و مشکلاتی که در مسیر اصلاحات ساختاری در لبنان وجود دارد، بسیار بزرگ و متعدد است. لبنان به لحاظ اجتماعی، مذهبی و فرهنگی کشور پیچیده‌ای است و شرایط جغرافیایی آن نیز به گونه‌ای است که این پیچیدگی را تشدید کرده و ایجاد هر گونه تغییر بنیادین در آن را دشوار کرده است. اما بیابید برای یک بار هم که شده بلندپروازی کنیم. اکنون بیش از هر زمان دیگری وقت آن است که لبنان برای تقویت حضور و جایگاه خود در خاورمیانه سرمایه‌گذاری کند و مسلماً برای این کار لبنان می‌تواند بستر و نقطه شروع مناسبی باشد.

منبع خبر: سایت نشریه لودووار



کند، کم نیستند. پیش از هر چیز لبنان یکی از اعضای سازمان کشورهای فرانسیسی زبان است و جامعه لبنانی‌های مقیم کانادا نیز آن قدر بزرگ هست که نمی‌توان به راحتی آن را نادیده گرفت. کانادا از دیرباز روابط حسنه‌ای با لبنان داشته و با توجه به این مناسبات تاریخی، فزاینده از کمک‌های بشردوستانه‌ای که دولت فدرال و برخی دولت‌های استانی به

خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری



کازم پرتو تهرانی
مشاور رسمی املاک در کبک

Kazem Partow Tehrani Real Estate Broker



به همراه یک تیم حرفه‌ای

514 - 971-7407

Sutton

پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال

تهیه وام مسکن با بهترین نرخ بانکی

مشاوره برای املاک در آمد ز

ارزیابی رایگان منزل شما

پرداخت هزینه محضر به عنوان کادو به خریداران ملک

با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک

گروه خبر هفته

گردآوری کمک مالی برای آسیب دیدگان فاجعه بیروت توسط گروه فرهنگی ساوالان



در پی فاجعه انفجار و خرابی گسترده در بیروت که قربانیان بسیار در پی داشت گروه مونترالی ساوالان بر آن شده است تا برای کمک به آسیب دیدگان این رخداد کمک مالی گردآوری کند. طبق اعلام این مرکز کمک‌های مالی توسط مدیریت فروشگاه زنجیره‌ای ادونیس به لبنان منتقل خواهد شد.

متن اطلاعیه ساوالان به قرار زیر است.

«کمپین جمع‌آوری کمک‌های مالی برای لبنان هموطن عزیز

مصیبت وارده به هموطنان لبنانی‌مان بقدری دردناک است که زبان توان گفتن و دل توان تحمل ندارد. هرگز فراموش نمی‌کنیم که لبنانی‌های عزیز کانادا در حوادث غم‌انگیز ایران چگونه به یاری ما برخاستند و شریک غم‌های ما شدند.

خوب به یاد داریم که در زلزله و زلزله (آذربایجان شرقی) فروشگاه زنجیره‌ای ادونیس (لبنانی) با کمک مالی بی‌دریغ خود در ساخت مدرسه تخریب شده‌ای با ما شریک شد.

همچنان به خاطر می‌آوریم که در فاجعه دلخراش هواپیمای اوکراینی آقای «محمد فکیح» شهروند کانادایی لبنانی تبار و صاحب رستوران‌های زنجیره‌ای پارامونت، با اقدام به کمپین جمع‌آوری کمک‌های مالی به حمایت از خانواده‌های قربانیان پرداخت.

و امروز نوبت ماست!

به مصداق بند پرمعنی سعدی:

بنی آدم اعضای یک پیکرند که در آفرینش زیک گوهرند
چو عضوی به درد آورد روزگار دگر عضوها را نماند قرار

و به عنوان عضو این دهکده جهانی مسئولیت و وظیفه‌ای بر دشمنان نهاده شده است. گروه فرهنگی ساوالان بر آن شد که با جمع‌آوری کمک‌های مالی همه با هم به یاری هموطنان خود برخیزیم. باشد که با کمک‌هایمان مرهم هر چند کوچکی باشیم برای زخم بسیار بزرگ لبنان.

لطفا کمک‌های خود را از طریق ایمیل savalan.cultural.group@gmail.com به گروه فرهنگی ساوالان ای-ترانسفر کنید. این کمک‌ها از طریق مسئولین ادونیس به لبنانی‌های فاجعه دیده خواهد رسید و همه یاری‌دهنده‌ها در جریان ارسال آن قرار خواهند گرفت.»

نشستی با تعدادی از کاندیداهای انتخابات هیئت مدیره کنگره ایرانیان کانادا



خود را برای انتخابات هیئت مدیره «کنگره ایرانیان کانادا» معرفی کرد. در جلسه ای که قرار است روز پنجشنبه ۲۰ اوت برگزار شود ۹ کاندیدای «کارزار تغییر و بازسازی» برای انتخابات هیئت مدیره کنگره ایرانیان کانادا به سوالات مخاطبان پاسخ خواهند داد.

این برنامه از ساعت ۱۹ تا ۲۰:۳۰ روی پلتفرم زوم برگزار خواهد شد. برای کسب اطلاعات بیشتر به لینک زیر مراجعه کنید.

bit.ly/3izJG5G

گروه «کارزار تغییر و بازسازی» در اطلاعیه خود اعلام کرده است که «علاقه‌مندان برای شرکت در این نشست می‌توانند سوال‌های خود را پیش از برنامه مطرح کنند. در برنامه نشست آنلاین نامزدها به تمامی سوالات پاسخ خواهند داد.»

امروز، پنجشنبه اولین نشست گروه «کارزار تغییر و بازسازی کنگره ایرانیان کانادا» برای تبادل نظر و گفت و گو میان کاندیداهای این مجموعه و مخاطبان برگزار می‌شود. سه شنبه ۴ اوت ۲۰۲۰ در یک نشست اینترنتی این گروه کاندیداهای

ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری

دفتر ترجمه رسمی فیروزه مسیحا

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ) و انترپرو (ATIQ)
کارشناس ارشد مترجمی زبان و دانشجوی دکتری زبانشناسی

438-920-9305
firoozehmasiha@yahoo.com

- ترجمه و تایید اسناد و مدارک
- ترجمه شفاهی در جلسات رسمی اداری و دادگاهی
- تایید امضا اشخاص و کپی برابر اصل
- تهیه و تنظیم دعوت نامه و انگیزه نامه
- ترجمه مهرهای گذرنامه جهت تمدید کارت (PR) و درخواست شهروندی کانادا
- ارائه خدمات ترجمه حتی در روزهای تعطیل و آخر هفته
- تخفیف ویژه برای دانشجویان و تازه واردین عزیز

دیمیتری لاسکاریس، کاندیدای ریاست حزب سبز به ایرانیان مونترال چه گفت؟



پس از انتخابات پارلمانی کانادا در سال گذشته، الیزابت می، رهبر حزب سبز کانادا از سمت خود استعفا داد. این روزها کمپین انتخاباتی برای انتخاب رهبر بعدی حزب سبز در جریان است و در همین راستا، جمعی از ایرانیان مونترال در روز سه شنبه ۱۱ اوت در پارک لوریه جمع شدند تا با دیمیتری لاسکاریس، یکی از نامزدهای مطرح در این انتخابات صحبتی رو در رو داشته باشند.



از سلاح هسته ای برخوردار است. دیمیتری لاسکاریس در ادامه بیان اینکه فارغ از سیاست خارجی، او خودش را یک فعال چپ‌گرای سوسیالیست می‌داند و خواستار اصلاح اساسی در سیستم اقتصادی برای کمک به انسان‌هاست. او اشاره کرد که فقط یک آنتی امپریالیست نیست و یک سوسیالیست است که به دنبال اتحاد همگی افراد با چنین عقایدیست تا برای زندگی بهتر انسان‌ها در کره زمین، حفظ طبیعت و صلح تلاش کنند. در پایان، او به دیدار با افراد مختلف جامعه ایرانی کانادایی در شهرهای مختلف کانادا و شگفتی‌اش از این دیدارها اشاره کرد. در پایان صحبت‌های دیمیتری، حاضران به طرح پرسش‌هایشان از او پرداختند. در پاسخ به این پرسش‌ها، او به سیاست‌های حزب سبز کانادا در حمایت از حداقل درآمد برای آحاد جامعه اشاره کرد و اینکه می‌توان با متحد ساختن نیروهای پیشرو کانادا حول محور حزب سبز که پیشروترین سیاست‌های عدالت اجتماعی و محیط زیستی را تبلیغ می‌کند، کانادایی بهتر برای همه مردم ساخت. آقای لاسکاریس خاطرنشان ساخت که سال‌ها به دروغ عنوان می‌شد که پولی برای کمک به بیخانمان‌ها و فقرا وجود ندارد ولی ناگهان در میانه پاندمی میلیاردها دلار خلق می‌شود که نشان می‌دهد می‌توان فقر را از بین برد اگر سیاستمداران اراده آن را داشته باشند. وی در ادامه به توضیح سیاست‌های حزب سبز برای ساخت مسکن اجتماعی و پیگیری حقوق بومیان کانادا در صورت پیروزی‌اش در انتخابات رهبری حزب سبز پرداخت.

آقای لاسکاریس در ابتدای صحبت، به تاریخ یونان در خلال جنگ جهانی دوم و مقاومت پارتیزان‌های کمونیست یونان در مقابل فاشیست‌ها پرداخت و به معامله‌ای که پس از پایان جنگ میان استالین و قدرت‌های غربی رخ داد و یونان در اختیار غرب قرار گرفت، اشاره کرد که سبب قدرت گرفتن دوران تاریک دیکتاتوری نظامیان در این کشور شد. والدین دیمیتری که کشاورز بودند، به کانادا مهاجرت کردند و در کارخانه‌ای در کانادا مشغول کار شدند. او با اشاره به مخالفت خود با سیاست‌های اقتصادی تحمیلی بر یونان در سال‌های گذشته، به تلاش‌های ملت‌های دیگر برای رهایی و استقلال و از جمله آنها، انتخاب دکتر محمد مصدق و براندازی دولت او به خاطر ملی کردن نفت اشاره کرد. دیمیتری لاسکاریس در ادامه اضافه کرد که به دنبال طرفداری یا مخالفت با رژیم کنونی ایران نیست، ولی به نظرش حکومت کنونی ایران، نتیجه طبیعی ظلم‌هایست که در طی بیش از هفتاد سال بر ایران روا داشته شده است. او با محکوم کردن تحریم‌های ظالمانه به خصوص در دوران پاندمی کرونا و همبستگی با مردم ایران، به حملاتی که به او به دلیل حمایتش از مردم فلسطین انجام شده اشاره کرد و گفت که حاضر نیست به دلیل چنین حملاتی از عقایدش دست بکشد.

برای عضویت در حزب سبز و رای دادن به دیمیتری لاسکاریس در این انتخابات می‌توانید تا پیش از سوم سپتامبر ۲۰۲۰ از لینک زیر استفاده نموده و با پرداخت ده دلار در این حزب عضو شده و در انتخابات شرکت نمایید:

www.teamdimitri.ca/donate

در ادامه صحبت‌ها، دیمیتری اشاره کرد که از نظرات مختلف در میان جامعه ایرانی کانادایی آگاه است و به تاریخچه توافق هسته‌ای (برجام) اشاره کرد و اینکه برخلاف همه تبلیغات، اسرائیل تنها کشوری در خاورمیانه است که

Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency
550 - 1^{er} pl. du Commerce
île-des-Sœurs, Québec H3E 1A1

L'Agence immobilière

به کار آفرینان نمونه نقری ۲۵ هزار دلار پرداخت می‌شود

در یک مراسم سالانه موسسه Entrepreneur ici به بیست و پنج کارآفرین نمونه هر کدام مبلغ ۲۵ هزار دلار جهت حمایت در توسعه کسب و کارشان پرداخت می‌کند. اتاق بازرگانی ایرانیان کبک طی یک نشست آنلاین علاقه‌مندان را با نحوه ورود به این رویداد سالانه آشنا کرد. این برنامه بیشتر برای کسانی مناسب بود که به فکر راه اندازی یک کسب و کار تازه یا به فکر توسعه کسب و کار خود هستند. این نشست در تاریخ ۱۶ اگوست ۲۰۲۰ در ساعات ۱۱ تا ۱۳ برگزار شد.

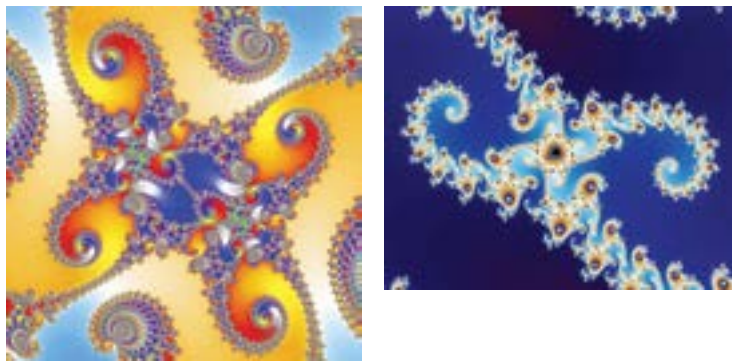


از مندلبروت تا کووید ۱۹: سابقه‌ای برای همه کودکان جهان

مدیر ایرانی مدرسه «لاورت» laureates در انتاریو، بعد از همه‌گیری کرونا و دور بودن کودکان از مدرسه دست به ابتکار جدیدی زده و مسابقه‌ی آنلاینی را ترتیب داده است. دکتر ایمان کمالی سروستانی مدیر مدرسه «لاورت» و مبتکر این طرح، در رابطه با این مسابقه در صفحه فیسبوکی خود مطلب زیر را منتشر کرده است.

«قرار بود اولین برنامه مدرسه جدیدمان برنامه کمپ تعطیلات ماه مارس باشد که درست مصادف شد با اولین روزهای قرنطینه در انتاریو. البته ما پیش‌تر از آن کمپ مارس و کمپ تابستانی‌مان را با پیش‌بینی افزایش فراگیری کنسل کرده بودیم. اما همان زمان قول دادم که به زودی برنامه‌هایی رایگان برای همه دانش‌آموزان انتاریویی، کانادایی و البته همه دانش‌آموزان جهان برگزار کنیم. برنامه زیر نخستین برنامه مدرسه‌مان است که برای همه دانش‌آموزان دنیا رایگان برگزار می‌شود. هر دانش‌آموزی می‌تواند از بنگلادش، کانادا، زیمبابوه، برزیل، سوئد، استرالیا، آمریکا، نپال یا هر جای دیگر دنیا در این مسابقه شرکت کند.

موضوع مسابقه ساخت فراکتال به کمک برنامه کامپیوتری یا با مدیای واقعی مثل کاغذ و مقوا و شن و ماسه و رنگ است. این مسابقه برای کلیه کلاس‌های ۱ تا ۱۲ (شش تا هجده سال) در سه گروه سنی برگزار می‌شود و علاوه بر جوایزی برای منتخبین ساخت فراکتال با برنامه کامپیوتری و مواد فیزیکی،



جایزه خاصی هم به بهترین اثر ادبی و هنری الهام گرفته از فراکتال‌ها اهدا می‌کند. چند کارگاه آموزشی رایگان هم برای آماده‌سازی هر گروه سنی و آشنایی آنها با مفاهیم فراکتال‌ها برگزار خواهد شد.

می‌پرسید فراکتال چیست؟ در آینده نزدیک برایتان در مورد فراکتال‌ها بیشتر خواهم نوشت تا ببینید پیچیده‌ترین پیچیدگی‌های دنیا با ساده‌ترین دستورالعمل‌ها ساخته شده‌اند. حتی سیستم بسیار پیچیده‌ای مثل مغز انسان.» ایمان کمالی در ادامه نوشته است:

«اگر دانش آموزی در اطراف خود می‌شناسید که ممکن است به این مسابقه علاقمند باشد می‌توانید صفحه را برایشان بفرستید یا پست را با دوستان فیسبوکی (یا دیگر مدیای اجتماعی) به اشتراک بگذارید تا علاقه‌مندان فرصت شرکت در این برنامه را داشته باشند.» علاقه‌مندان می‌توانند برای کسب اطلاعات بیشتر به سایت مدرسه مراجعه کنند.

www.laureates.ca

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستاجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مستلکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه

514 290 2210

ShahrianRealtor.ca ShahrianRealtor@gmail.com

طرح سلامت روان در دوران کرونا، برای جامعه فارسی زبان کانادا

طرح «مهر» عنوان برنامه ای است طرح حمایت از سلامت روان در دوران پاندمیک کرونا، برای جامعه فارسی زبان کانادا است. در اطلاعیه این برنامه آمده است که با حمایت دولت آلبرتا، کارگاه های آموزشی-روانشناختی به صورت آنلاین و با حضور متخصصین مجرب در حیطه های: ارتقا سلامت روان، مهارت های شغلی و مباحث موفقیت، تقویت روابط خانوادگی، مهارت های زندگی برای کودکان و نوجوانان، چالش های مهاجرت و سازگاری اجتماعی و تقویت روابط زوجین برگزار شد. جلسه «آشنایی با طرح مهر»، در تاریخ ۱۵ آگوست ساعت ۷ بعدازظهر بود. علاقه مندان به موضوعات مطرح شده و برنامه های آتی در طرح مهر می توانند با استفاده از تلگرام و اینستاگرام این طرح با جزئیات و اطلاعات مربوطه آشنا شوند. این برنامه برای تمام علاقه مندان در سراسر کانادا است. تلگرام طرح مهر: @MEHR_Mentalhealth

طرح «مهر» عنوان برنامه ای است طرح حمایت از سلامت روان در دوران پاندمیک کرونا، برای جامعه فارسی زبان کانادا است. در اطلاعیه این برنامه آمده است که با حمایت دولت آلبرتا، کارگاه های آموزشی-روانشناختی به صورت آنلاین و با حضور متخصصین مجرب در حیطه های: ارتقا سلامت روان، مهارت های شغلی و مباحث موفقیت، تقویت روابط خانوادگی، مهارت های زندگی برای کودکان و نوجوانان، چالش های مهاجرت و سازگاری اجتماعی و تقویت روابط زوجین برگزار شد. جلسه «آشنایی با طرح مهر»، در تاریخ ۱۵ آگوست ساعت ۷ بعدازظهر بود. علاقه مندان به موضوعات مطرح شده و برنامه های آتی در طرح مهر می توانند با استفاده از تلگرام و اینستاگرام این طرح با جزئیات و اطلاعات مربوطه آشنا شوند. این برنامه برای تمام علاقه مندان در سراسر کانادا است. تلگرام طرح مهر: @MEHR_Mentalhealth



شماره هی پانزدهم ماهنامه ادبی هنری عصر جمعه منتشر شد

ماهنامه ادبی هنری عصر جمعه در سال دوم با شماره پانزدهم منتشر شد. مجله ای عصر جمعه یک ماهنامه ای ادبی هنری است که در مونترال به سردبیری رضا کاظمی و تیم همکارشان در منتشر می شود. رضا کاظمی درباره شماره پانزدهم عصر جمعه نوشته است: «در این ماهنامه سعی شده علاوه بر انتشار آثار پیشکسوتان به معرفی آثار خوب جوان های مستعد خارج و داخل ایران پرداخته و آثار ارسالی شان را به چاپ برساند. این مجله از آن تمام فارسی زبانان ایران، چه در خارج از ایران چه در خارج از ایران، است. در ضمن از آثار ارسالی، به خصوص از شاعران و نویسندگان مونترال و در کل کانادا - بنا بر کیفیت آثارشان - استقبال می شود.» مدیریت مجله ای عصر آن را چنین توصیف می کند: «عصر جمعه اصولاً در ۸۰ صفحه و قطعی کوچک (رقعی) و به صورت کاغذی منتشر می شود و از گرافیک و طراحی با کیفیت و بالایی برخوردار است (گرچه در حال حاضر به خاطر کرونا چاپ کاغذی متوقف شده است). نهایت این که برای انتشار این ماهنامه تلاش و زحمت و هزینه ی بسیاری می شود، بنابراین توقع دوستانه از همشهریان می رود که با حمایت شان ما را در این حرکت فرهنگی یاری کنند. حیات هر مجله ای به حمایت مادی (خرید و اشتراک) و حمایت معنوی (اطلاعرسانی و معرفی به دوستان و آشنایان) وابسته است.» همکاران این نشریه عبارتند از: دبیری شعر ایران: استاد هرمز علی پور، دبیری شعر جهان: دکتر سعید جهانپولاد، دبیری داستان: وحید پاکطینت، مدیر

Downtown
1650 Maisonneuve West, #202,
Montréal, QC, H3H 2P3
Tel: +1-514 691 4383
Email: r.davoudi@farhang.ca

NDG
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

IRAN
تهران کارگر شمالی، تقاطع بلوار کشاورز، بخش کوچه کیتی
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷
+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca

دارالترجمه رسمی فرهنگ

ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک

- گواهی امضا و کپی برابر اصل
- تکمیل فرمهای مختلف
- ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات
- اخذ ویزای توریستی

بدون شرح





مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



514 967 5743
 Mino Eslami Real estate broker
 meslami@sutton.com



مشاور وام مسکن شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

514 979-9809
 shirin.teimoori@bmo.com
 @shirinteimooribmo



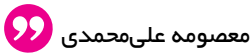
طعم خوش خاطره ها ...

- **بخت روزانه شیرینی ایرانی**
 شیرینی خشک (زبان، داتمارکی، آلمانی، کشمش)
 شیرینی تر (رولت و تون خامه ای)
 انواع پیراشکی
- **بخت روزانه نان ایرانی**
 نان بربری (ساده و سبوس دار)
 نان تافتون (ساده و سبوس دار)
 انواع نان ساندویچی
 نان شیرمال

(514) 836-5553
 5808 Sherbrooke St W,
 Montreal, Quebec H4A 1X3

دوشنبه: تعطیل
 سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر
 شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی
 برای رستوران و مجالس شما



برنامه مهاجرتی مشترک کانادا و کبک برای «فرشتگان محافظ»

قابل ذکر است که باید تمامی شرایط مورد نیاز برای واجد شرایط شدن به ارسال درخواست تحت این برنامه حداکثر تا ۳۱ ماه اوت ۲۰۲۰ بدست آمده باشد. لیست مشاغل واجد شرایط در استان کبک:

- Nursing coordinators and nursing supervisors (NOC code 3011)
- Registered nurses (NOC code 3012)
- Licensed practical nurses (NOC code 3233)
- Nurse aides, orderlies and patient service associates (NOC code 3413)
- Home support workers (NOC code 4412 related to direct personal care)

مراکز مورد تایید شامل تمامی مراکز دولتی همانند بیمارستانها، مراکز سی ال اس سی، مراکز توانبخشی، و همچنین موسسات خصوصی درمانی، منازل خصوصی مراقبت از سالمندان CHSLDs، و یا موسسات خصوصی مراقبت از سالمندان، می شوند.

به منظور سپاس از متقاضیان پناهندگی در کانادا که در دوران انتظار پذیرش درخواست پناهندگی با داشتن مجوز کار در دوران پندمیک به یاری موسسات نگهداری از سالمندان آمدند، و در خطهای مقدم مبارزه با کووید ۱۹ در این مراکز مشغول به کار بودند به متقاضی اصلی و افراد خانواده همراه وی اقامت دائم اعطا می گردد. استان کبک نیز شروع گزینش استانی از طریق این برنامه مهاجرتی را نیز توسط وزیر مهاجرت کبک اعلام نمود.

وزیر مهاجرت کانادا و کبک اعلام نمودند این برنامه جدید مهاجرتی به متقاضیان پناهندگی که در دوران مبارزه با کووید ۱۹ در مراکز مراقبت از سالمندان و بیمارستانها در این استان مشغول به کار بودند اختصاص داده می شود.

تقاضای اخذ اقامت از طریق این برنامه مختص به تمامی متقاضیان پناهندگی است که در کانادا منتظر دریافت پاسخ به فایل درخواست پناهندگی شان هستند و یا حتی با درخواست پناهندگی آنان موافقت نشده، است. شرایط درخواست برای متقاضیان کبک با فدرال دارای اختلافات جزئی است.

بر اساس اعلام رسمی اداره مهاجرت کبک شرایط گزینش متقاضیان به شرح زیر است:

- متقاضی می بایست در استخدام یکی از موسسات پزشکی بوده و دارای موقعیت شغلی مرتبط با ارائه سرویسهای سلامتی به بیماران و یا سالمندان بین تاریخ ۱۳ مارچ ۲۰۲۰ و ۱۴ اوت ۲۰۲۰ حداقل برای ۱۲۰ ساعت باشند.
- متقاضی می بایست دارای حداقل معادل ۶ ماه تمام وقت به مدت ۷۵۰ ساعت و یا معادل آن به صورت نیمه وقت قبل و یا در طی دوره درخواست سابقه کار در کبک باشد. این سابقه کار می تواند در یکی از مراکز دولتی و یا موسسات خصوصی ارائه خدمات درمانی و یا مراقبت های پزشکی و یا شرکت های ارائه دهنده سرویس های مراقبت های خانگی بدست آمده باشد.

Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Telhan Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

➔ @ICPimmigrationToCanada
➔ @icpimmigrationc ➔ icpimmigrationtocanada

معصومه علی محمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشتاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.







ICP IMMIGRATION INC.

www.icpimmigration.com



- Registered nurses (NOC code 3012)
- Licensed practical nurses (NOC code 3233)
- Nurse aides, orderlies and patient service associates (NOC code ۳۴۱۳)
- Home support workers (NOC code 4412 related to direct personal care)

از آغاز دوران پندمیک پناهندگان در خط اول ارائه خدمات مراقبتی به بیماران و سالمندان در کلیه مراکز دولتی و خصوصی در کل کانادا بخصوص در استان بوده‌اند. حضور آنان موجب شد تا کمبود نیروی کار در این مراکز به میزان قابل توجهی جبران گردد.

بدین دلیل وزیر اول کبک فرانسوا لگو از وزیر مهاجرت کبک خواست تا با همکاری دولت فدرال بتواند این برنامه مهاجرتی فرشتگان محافظ را معرفی و گزینش متقاضیان واجد شرایط را آغاز نماید. در معرفی رسمی این برنامه وزیر مهاجرت کبک گفت که معرفی این برنامه تنها با همکاری دولت فدرال بود که امروز به ثمر رسید. وی افزود حال می‌توانیم برای به رسمیت شناختن تلاش‌های خالصانه این پناهندگان برای نگهداری از سالمندانمان که در سخت‌ترین دوران مبارزه با کووید ۱۹ به یاری این موسسات آمدند اجر دهیم زیرا آنان انتخاب نمودند در کانادا و در این استان مشغول به کار شوند و به مهره‌ای موثر در مراقبت از سالمندان ما تبدیل شوند. تعداد زیادی از این پناهندگان واجد شرایط در استان کبک از کشور هاییتی هستند.

این در حالیست که دولت فدرال شرایط زیر را برای درخواست متقاضیان مقرر نموده است:
• تاریخ درخواست پناهندگی قبل از ۱۳ مارچ ۲۰۲۰ باشد.

• بعد از درخواست پناهندگی اجازه کار دریافت کرده باشند.

• در مراکز مراقبت‌های سلامتی مشغول به کار باشند.
• حداقل ۱۲۰ ساعت در بین تاریخ ۱۳ مارچ تا ۱۴ ماه اوت کار کرده باشد.

• به عنوان پرستار سالمندان، پرستار، کمک پرستار، دستیار در مراکز درمانی و نگهداری سالمندان مشغول به کار باشند.

• حداقل تا هنگام اخذ اقامت دائم در دورن پروسه بررسی درخواست موفق به اخذ ۶ ماه سابقه کار بدست آورده باشد. متقاضیان تا ۳۱ آگوست سال ۲۰۲۰ برای تحقق این نیاز دارند.

• قابل پذیرش از نظر امنیتی و سلامتی و عدم سوء پیشینه باشند

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی ICP Immigration حمایت شده است.

تماس با نویسنده: معصومه علی‌محمدی مشاور رسمی مهاجرت.
با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com
و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

متقاضیان برنامه فدرال نیز باید در یکی از مشاغل زیر مشغول به کار باشند:

- Nursing coordinators and nursing supervisors (NOC code 3011)

LOADEX TRANSPORT INC.

شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextransport.com | info@loadextransport.com
Tel: 514-234-3399
Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

گروه ترجمه هفته



لونیز گرار

شیوع کرونا و آینده بهتر برای مهاجران در کانادا و کبک

بهتر و آینده‌ای روشن‌تر برای خودم، با آگاهی و به اختیار خودم خانواده و دوستانم را رها کردم و به این جا آمدم.» این جوان ۲۵ ساله تونسی که در کشور خودش پرستار بیمارستان بوده است، از این که اکنون به عنوان پرستار خانه سالمندان منطقه Lévis کار می‌کند، خوشحال است. او می‌گوید: «در تونس هم خیلی از پرستاران به کار مراقبت از سالمندان مشغول می‌شوند. وانگهی من سالمندان را بسیار دوست دارم به همین علت خدمت به آنها نه تنها برایم ناراحت کننده نیست بلکه بسیار رضایت‌بخش است.» بلال از اعضای یک گروه ۳۱ نفره اتباع تونسی است که مرکز نگهداری سالمندان شودرئیر-آپالاش امسال برای تامین نیروی کار خود استخدام کرده است. مسئولان این خانه سالمندان طرح استخدام خارجی‌ها را از مدت‌ها پیش

با وجود خطرات کووید ۱۹ اتباع خارجی همچنان آماده خدمت در خانه‌های سالمندان کانادا هستند. بسیاری از مراکز نگهداری سالمندان در کبک در میان اتباع تونس به دنبال نیروی کار هستند چرا که گفته می‌شود تونسی‌ها در زمینه بهداشت و درمان آموزش‌های خوبی می‌بینند و پرستاران خوبی هستند. همه‌گیری کووید ۱۹ و محدودیتهایی که این بحران بهداشتی از چند ماه پیش برای مسافرت در جهان به وجود آورده، ورود برخی اتباع خارجی را که خانه‌های سالمندان استان کبک جذب کرده‌اند، به تاخیر انداخته است با این حال مرکز اقامت و مراقبت‌های درمانی بلندمدت کبک CHSLD همچنان امیدوار است که بتواند سیصد نیروی کار مورد نیاز خود را از میان خارجی‌ها استخدام کند.

مرکز یکپارچه سلامت و خدمات اجتماعی CISSS منطقه شودرئیر-آپالاش Chaudière-Appalaches قصد دارد امسال نزدیک به سی نیروی کار مورد نیاز خود را از میان اتباع تونسی جذب کند. این کار می‌تواند هم برای خانه‌های سالمندان و هم برای پرسنل خارجی تازه استخدام شده این مراکز که اکثرشان رویای گرفتن اقامت دائم و شهروندی کانادا را دارند، یک چالش جدی در زمینه آموزش و ادغام اجتماعی ایجاد کند. بلال قنبری با این که دو ماه پیش شهر زادگاه خود در تونس را ترک کرده و از بسیاری از بستگان و دوستان خود دور مانده است، به هیچ وجه از تصمیم و انتخاب خود برای آمدن به کانادا پشیمان نیست. او می‌گوید: «من برای ساختن زندگی



مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS

Matin Tirehdast
Financial Advisor at Industrial Alliance

متین تیره دست
514-690-6181

- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه های باز نشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان





بلال قنبری از اعضای یک گروه ۳۱ نفره اتباع تونسی است که امسال مرکز یکپارچه سلامت و خدمات اجتماعی شودرینر-آپالاش به منظور جبران کمبود نیروی کار خود، آنها را استخدام کرده است

با دقت تهیه کرده‌اند تا کمبود شدید نیروی کار خود را که در دوره بحران کووید ۱۹ بیشتر از همیشه احساس شد، برطرف نمایند. لین کوته Line Côté مدیر خانه سالمندان منطقه Lévis می‌گوید: «اینها افراد ماهر و قابل‌هستند که امکان ارتباط با آنها نیز بسیار راحت است و می‌توانند مشکلات کهنه‌ای را که ما در زمینه نیروی کار داریم، حل کنند.» بسیاری از مراکز نگهداری و درمانی سالمندان استان کبک در تونس به دنبال نیروهای مورد نیاز خود هستند چرا که تونس به گذاشتن دوره‌های آموزشی قوی برای پرستاران شهرت

دارد. مهدی مالک نیز که در کشورش تونس در زمینه فیزیوتراپی کار کرده است، می‌گوید: «من وضعیت حرفه‌ای خود را یکصد و هشتاد درجه تغییر دادم تا پرستار خانه سالمندان شوم و پس از ورود به کانادا نیز یک دوره آموزشی بسیار خوب برای من گذاشتند.»

مهدی مالک که زانویه امسال به اتفاق همسر و فرزندان خود به کبک آمده است، می‌گوید دوست دارد مدت‌های طولانی در کبک بماند.

در واقع ادغام اجتماعی کارگران خارجی بخشی از برنامه‌ای است که خانه سالمندان شودرینر-آپالاش دنبال می‌کند. خانم لین کوته Line Côté مدیر خانه سالمندان Lévis گفت: «ما به آنها برای تهیه مسکن، خرید نیازهای روزانه یا حتی بازکردن حساب در یک بانک یا موسسه مالی کمک می‌کنیم. با توجه به کمبود شدید نیروی کار که با آن مواجه هستیم، حفظ نیروهای کار جدید برای ما یک اولویت است. آنها عضوی از خانواده ما هستند و ما به آنها کمک می‌کنیم و امیدوار هستیم که برای مدت طولانی در این جا کار کنند.»

نزدیک به ده مرکز دیگر نگهداری سالمندان استان کبک نیز امیدوار هستند که بتوانند نیروی کار مورد نیاز خود را از اتباع خارجی تامین کنند. خانه سالمندان آبییبی - تمیسکامینگ Abitibi-Témiscamingue می‌خواد چهل و پنج تبعه خارجی به عنوان نیروی کار استخدام کند. خانه سالمندان لانودیئر Lanaudière در تلاش برای جذب پنجاه نفر می‌کوشد و خانه سالمندان مونترژی Monterégie نیز در پی جذب هشتاد نفر است.

در مجموع قرار است امسال سیصد تبعه خارجی به عنوان پرستار و مراقب سالمندان به کبک بیایند. علاوه بر این مقامات کبک ژوئن گذشته اعلام کردند قصد دارند یک برنامه مهاجرتی ویژه برای پرسنل خارجی جدید خانه‌های سالمندان تهیه کنند. بلال قنبری معتقد است که سطح بالای زندگی در کانادا می‌تواند محرک خوبی برای مهاجرت خارجی‌ها به کانادا باشد. اما از نظر وی اصلی‌ترین عامل و محرکی که می‌تواند خارجی‌ها را به آمدن به کانادا و ماندن در این جا ترغیب کند، چیز دیگری است: کانادا سرزمین آزادی بیان است و مهم‌ترین مسئله از نظر من همین است.»

منبع خبر: سایت شبکه خبری رادیو کانادا

روند ادغام آرام و راحت

تنها مسئله‌ای که می‌ماند این است که شاید برخی موانع و مشکلات کوچک در مسیر کار و زندگی این افراد ایجاد شود. با این که اتباع تونس زبان فرانسوی را عالی صحبت می‌کنند، لهجه آنها با لهجه کبکی تفاوت‌هایی دارد. لوئیز گرار می‌گوید: «روزهای اول حرف یکدیگر را متوجه نمی‌شدیم. بعدا متوجه شدم که من خیلی تند صحبت می‌کنم.»

لوئیز گرار Louise Guérard که نوزده سال سابقه کار در

متخصص و مشاور در امور املاک
 مسکونی، تجاری و مسکونی در آمدزاد در حوزه مونترل بزرگ



ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک
 همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نایمی

Cell: (514) 944-1348
 Tel: (514) 683-8686
 amir.naimi@ramier.ca



نویسنده احمدی



امیر حسین میربهاری، فعال حوزه کودکان کار به هفته: کار برای امرار معاش مرگ آرام کودکی آنهاست

از سازمان‌های مردم‌نهاد (سمن‌ها) که در ایران در حوزه‌های اجتماعی فعالیت جدی دارند چندین سمن در حوزه کودکان کار فعالیت می‌کنند. بخش قابل توجهی از کودکان کار را کودکان مهاجر افغان تشکل می‌دهند از رو این سازمان‌ها نقش مهمی در بازتاب مشکلات کودکان کار بخصوص کودکان مهاجر دارند. در سال‌هایی که مهاجران برای رفتن به مدرسه با محدودیت مواجه بودند این انجمن‌ها بستر مناسب برای آموزش کودکان فراهم کرده‌اند و هنوز بخشی از این کودکان که نمی‌توانند به مدرسه بروند در مراکز آموزشی این نهادها تحصیل می‌کنند. «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» از کودکان کار و خیابان که در تهران، بویژه در منطقه هفده فعالیت می‌کنند، مراقبت می‌کند. این جمعیت تاکنون توانسته امکاناتی را برای تحصیل و رشد کودکان مهاجر فراهم کند. امیر حسین میربهاری یکی از اعضا، هیئت موسس این انجمن است. او یکی از فعالان اجتماعی و عضو شورای «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» است که تقریباً بیست سال در حوزه کودکان و بخصوص کودکان کار فعالیت می‌کند. با او به گفت‌وگو نشستیم.

سپس سال ۱۳۸۱ با تعدادی از دوستان از آنجا جدا شدیم. دفتر مشخصی نداشتیم و کارها و دیدارهایمان را در جاهای مختلفی برگزار می‌کردیم. مثل خانه‌هایمان و یا دفاتر دیگر «NGO»ها برگزار می‌شد. به مرور در ۱۳۸۳ امکانی را از شهرداری منطقه ۱۷ گرفتیم که یک اتاق در ساختمانی به نام معاونت امور اجتماعی بود و بعد در پایان همان سال بود که به دنبال یک فضا و محل دائمی برای جمعیت گشتیم و یک ساختمان نسبتاً مناسب را در پاسگاه نعمت آباد اجاره و شروع به کار کردیم.

در سال‌های ابتدایی چه تعداد مددجو داشتید؟
به خاطر دارم که در سال ۱۳۷۴ که سال افتتاح پروژه بود؛ با گشایش اولین مرکز فعالیت، ورودی ما نزدیک به ۱۶۰ کودک بود در یک محل بسیار کوچک و محقر که اجاره کرده بودیم. به مرور به دلیل مشکلاتی که با همسایه‌ها داشتیم مجبور شدیم که جای خود را عوض کنیم. سومین جایی که توانستیم اجاره کنیم ساختمان قدیمی و مخروبه یک آبنبار بود که ما آنجا را با قیمت بالا از مالکش اجاره کردیم فقط بدلیل اینکه به نسبت جاهای دیگه ایزوله و امن‌تر بود. ما فضا را تعمیر و بازسازی کردیم. یک ویژگی که این فضا داشت،

کار بیشتر شده بود و این خمیرمایه‌ای را دست فعالین این عرصه می‌داد که بتوانند با تشکيل سازمان‌های مردمی و گروه‌های خودگردان به این موضوعات بپردازند. ناگفته نماند، هنوز هم لازم است که گروه‌های بیشتری در این حوزه فعال شوند.

با توجه به این «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» را بیشتر گروه‌های داوطلب تشکیل می‌دهند در ابتدای کار چند نفر بودید؟

برای تاسیس یک گروه هیئت موسس تشکیل دادیم که ۹ نفر بودیم، که برای انجام کارهای ابتدایی و تقاضای ثبت مجوز «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» کار می‌کردیم. همچنین برای جذب نیروی داوطلب ابتدا از بین آشناها و دوستان اطراف خودمان شروع کردیم. سپس محلی را اجاره کردیم که در آنجا رجوع داوطلب‌ها خیلی زیاد شد. آن موقع کارها را به صورت گروهی تقسیم کرده و انجام می‌دادیم. یک عده کارهای داخلی و تعدادی از ما کارهای بیرونی جمعیت را انجام می‌دادیم.

کار خود را در ابتدا از کجا شروع کردید؟
من کار خود را از سال ۱۳۷۹ از پروژه خانه کودک ناصر خسرو شروع کردم و تقریباً دو سال همراه آنها بودم.

آقای امیر حسین میربهاری گرامی «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» تشکیل شد؟

واقعیت این است که ما فعالان حوزه کودکان بودیم که در یک سازمان غیردولتی فعالیت می‌کردیم و به دلیل اختلاف سلیقه و نظر از آن سازمان جدا شدیم و در سال ۱۳۸۱ اقدام به تاسیس این «NGO» کردیم. در سال ۱۳۸۲ مجوز ما تصویب شد و از آن سال با اسم «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» فعالیت می‌کنیم. آنچه که سبب تشکیل «جمعیت دفاع» شد، شرایط خیلی سخت کودکان در جامعه بود، اوضاع و فعالیت اقتصادی و اجتماعی به گونه‌ای بود که تعداد کودکان کار روز به روز بیشتر می‌شد و در حقیقت متولی مشخصی نداشت و معلوم نبود که مسئول برخورد با معضلات و مشکلات کودکان چه کسی است. در نتیجه می‌طلبید که فعالیت در این حوزه بیشتر و بیشتر شود. اگر چه در آن زمان یک یا دو سازمان قدیمی‌تر بودند که در این حوزه کار می‌کردند اما پاسخگوی مطالبات کودکان نبود و در نتیجه لازم بود که عده‌ای بیشتری وارد این عرصه شوند. در نهایت تصمیم گرفتیم که یک سازمان مستقل تاسیس کنیم. همچنین دلیل دیگر، واکنش جامعه بویژه جامعه جوان نسبت به شرایط کودکان



«جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» هم از آن دریافت داشته است. اما بخش عمده بودجه ما از طریق کمک‌های مردمی و همیاری دوستان و اطرافیان و علاقمندان به کودکان تامین می‌شود که به شکل نقدی غیرنقدی است. کمک‌های غیرنقدی در قالب لوازم التحریر و لوازم مورد نیاز اداری و آموزش و بهداشتی و گاهی هم مواد غذایی برای تغذیه و چاشت کودکان به شکل بسته‌بندی است.

لطفاً از کارهای انتشاراتی «جمعیت دفاع» بگویید. تا به حال جمعیت چه خروجی‌هایی مکتوبی داشته است؟

یکی از ضعف‌هایی که ما و دیگر انجمن‌ها داریم این است که خروجی‌های مکتوب ما خیلی به نسبت حجم کار ضعیف است. فرض بفرمایید که سالیانه طی سال‌های قبل از ۱۳۹۳ نزدیک به صد نفر فعال بودند اما خروجی آن به سالی ده تا بروشور و کتاب هم نرسیده است و این نقص بسیار بزرگی برای «جمعیت دفاع» و دیگر سازمان‌های مردمی است که به ازای کار و فعالیتی که انجام می‌دهند خروجی کافی و مناسب ندارند. اما در این سال‌ها با فعالیتی مثل روابط عمومی و گروه‌های پژوهش بروشورها و جزوه‌های آموزشی خوبی تهیه کردیم که معمولاً در مراسم‌ها و مناسبت‌ها در ارتباط با مردم و جامعه منتشر می‌کنیم. یک بخشی از فعالیت‌های ما در حوزه آموزش است که یک دست‌آورد خوبی که توسط عمو خیاط گردآوری شده است که نوشته‌های بچه‌ها در قالب کتاب‌های برج غار و ترس غار و ... چاپ و منتشر شده است. همچنین متد خواندن و نوشتن است که با زحمات‌های فردی عمو خیاط و همکاری بچه‌های ما و دیگر دوستان دیگر در انجمن‌های دیگر تدوین و به کار گرفته شده است که در جاهای بسیاری، از جمله به بچه‌های صبح جمعه از این شیوه درس داده می‌شود. از دیگر خروجی‌های جمعیت مجموعه نوشته‌های کودکان

کودکان در ارتباط باشد. بعنوان مثال با نهادی به اسم «شبکه یاری کودکان کار» در ارتباط هستیم و از آن طریق، جمعی به مسائل می‌پردازیم و موضوعات اجتماعی و سیاست‌هایی که دولت و نهادهای در ارتباط با کودکان را پیگیری می‌کنند. با نهادهای رسمی دیگر مثل بهزیستی، آموزش پرورش، وزارت کشور، وزارت رفاه و دیگر نهادها از طریق روابط عمومی در ارتباط هستیم. بخش دیگر جریان فعالیت مالی است که در ارتباط با سازمان‌ها

و افراد برای جذب کمک‌های مالی است که گاه به شکل مشترک با روابط عمومی انجام می‌شود که آن هم گاهی با برگزاری مراسم و سمینارها و یا میزهای تبلیغاتی در مراکز فرهنگی و دانشگاهی انجام می‌شود و جهت جذب نیرو و امکانات مالی است.

«جمعیت دفاع از کودکان کار» چگونه اداره می‌شود؟

«جمعیت دفاع» مثل بسیاری از سازمان‌های مردمی ساختار هیئت مدیره‌ای دارد و با همین عنوان مجوز خود را دریافت می‌کند. اما امور داخلی و فعالیت سازمانی جمعیت از طریق یک شورای مرکزی هدایت می‌شود. در واقع این سازمان باهم فکری و همکاری اعضای عمدتاً داوطلب و تعداد کمی نیروهای موظف که مسئولیت‌های دوره‌ای دارند، اداره می‌شود. ما مثل دیگر سازمان‌ها مجمع برگزار می‌کنیم و در مجمع اعضای هیئت مدیره انتخاب و در شورا مسئولین بخش‌های مختلف را برای هر دوره مشخص می‌کنیم و از آن طریق کل این مجموعه اداره می‌شود.

آیا «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» حامیان ثابت هم دارد؟

در سال‌های اخیر تنها از دو مسیر منابع مالی را تامین می‌کنیم. یکی کمک‌های محدود و به ندرت دولتی مثل بهزیستی و وزارت رفاه تامین می‌شود که هراز گاهی بودجه خودگردانی به سازمان‌های مردمی می‌دهند که

در همان دوره یکی از شرکت‌ها که اسپانسر بخشی از تغذیه کودکان ما بود و محصولات لبنی ارسال می‌کرد مبلغی نزدیک به صد میلیون تومان، بابت بازسازی بخش جدید هزینه کرد.

یک آبانبار قدیمی بود که سابقاً در آن آب را ذخیره می‌کردند و به محلی‌ها می‌فروختند. در سال‌های ابتدای کارمان، روزانه ۴۵۰ ورودی در بخش آموزش داشتیم و این غیر از مراجعات مددکاری و دیگر بخش‌ها بود. به مرور به دلیل کمبود بودجه، هزینه‌های بالا و همچنین کمبود فضا مجبور شدیم که از تعداد کم‌تری از بچه‌ها ثبت‌نام کنیم و ورودی ثبت‌نام بچه‌ها را سالانه بین ۱۲۰ تا ۱۵۰ کودک نگه داریم. چون ظرفیت و فضای فعالیت آموزشی کم است. مراجعات محلی و مددجویانی که تحت پوشش هستند سه برابر این عدد است و چیزی حدود ۴۰۰ تا ۴۵۰ مددجو سالیانه تحت پوشش هستند که از طریق کمیته مددکاری و دیگر بخش‌ها با آنها در ارتباط هستند.

«جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» چه بخش‌هایی دارد؟

«جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» از دسته انجمن‌هایی است که مرکز فعالیت محلی و میدانی با کودکان کار دارد، که ما اصطلاحاً به آن پروژه‌های آموزشی-حمایتی می‌گوییم. در تهران و دیگر شهرستان‌ها یک تعداد «NGO» هستند که همانند ما مستقیماً با کودکان کار می‌کنند. «جمعیت دفاع» از دو بخش عمده تشکیل می‌شود: داخلی و بیرونی. بخش داخلی که با کودکان و داوطلبین در ارتباط است که درون پروژه‌ها سازمان‌دهی و متمرکز می‌شود. همچنین بخش بیرونی دارد که روابط عمومی و کمیته مالی هستند که با نهادهای دولتی و غیردولتی و افراد در ارتباط هستند. در درون پروژه ما کمیته‌ها و واحدهایی داریم که عبارتند از آموزش که مسئولیت آموزش‌های مختلف از جمله سوادآموزی و کلاس‌های درس پایه‌های مقطع ابتدایی تا ششم را برگزار می‌کند و مهارت‌آموزی و یک بخش مددکاری داریم که در ارتباط با مسائلی که بچه‌ها در داخل و بیرون پروژه با آن در ارتباط هستند را پیگیری می‌کنند. یک واحد بهداشت داریم که ایمنی و بهداشت فردی و محیطی بچه‌ها را کنترل می‌کند و درمان را در مراکز درمانی جاهای دیگر پیگیری می‌کنند. واحد کتابخانه داریم که روزانه در جمعیت فعالیت می‌کنند. غیر از همه این‌ها پروژه صبح جمعه را داریم که برای کودکان و افرادی که طی هفته امکان تحصیل ندارند تأسیس شد. صبح جمعه، بخش سوادآموزی داریم که برای نوآموزان (فارغ از سن و سال) است و با شیوه عمو خیاط آموزش می‌گیرند و در ادامه مقاطع دیگر ابتدایی را با بچه‌ها کار می‌کنند. و یک تیم پرورشی داریم که بیشتر در صبح جمعه فعالیت می‌کنند.

واحدهای بیرونی که از زاویه کمیته روابط عمومی و کمیته مالی و بخشی کمیته مددکاری انجام می‌شود، در ارتباط با سازمان‌هایی است که به هر شکلی با



فعالیت معمولی نیست؛ در بیشتر فصول که تعداد بچه‌ها زیاد است فضا کم می‌آوریم و بعضی اوقات دچار مشکل می‌شویم. حالا با تغییرات ایجاد شده این مشکل به حداقل رسیده است و ما کم‌تر دچار این مشکل هستیم. البته ناگفته نماند این تعداد از بچه‌ها که جمعیت آنها را پوشش می‌دهد مشتکی از یک دریا کودک کار است.

با توجه به این که شما سال‌های زیادی است که برای حقوق کودکان مبارزه می‌کنید مهم‌ترین مشکلات کودکان کار را در چه می‌بینید؟

ما اعتقاد داریم که هیچ کودکی نباید کار کند. کار کردن کودکان پایه‌ای‌ترین بی‌حقوقی است که به کودکان تحمیل می‌شود. کار در سنین پایین مرگ تدریجی و خاموش کودکی است. درست است که این ظلم از زاویه فقر و ناتوانی اقتصادی خانواده‌ها اعمال می‌شود اما حقیقت این است که این اجبار ریشه در مناسبات اقتصادی و نحوه توزیع و تخصیص رفاه و امکانات اجتماعی به طبقات ضعیف و زیرین جامعه است. کودکان کار نایده گرفته می‌شوند. در هیچ کجا آمار دقیقی از تعداد، شکل و محدوده کارهایی که بچه‌ها انجام می‌دهند و همچنین آسیب‌ها و مشکلاتی که برایشان اتفاق می‌افتد در دسترس نیست. بخش جدی این بی‌خبری مربوط به ساختار و کارکرد سیستم و نظام حاکم است. به این معنی که تغییر شرایط و وضعیت کودکان جزء ضروریات برنامه و سیاست‌های دولت و دستگاه‌های وابسته نیست. سیستم موجود باید مسائل کودکان و خواسته‌های آنها را در اولویت برنامه و سیاست‌های خود قرار دهد اما متأسفانه چشم‌اندازی برای تحقق این امر نمی‌بینیم. کار غیر از مشکلات فیزیکی و روحی، موقعیت و شرایط فرودستی کودکان را در جامعه فراهم می‌آورد و زمینه محرومیت از تحصیل و آموزش، دسترسی به تغذیه و بهداشت مناسب و مهم‌تر از همه دور ماندن از شرایط رشد طبیعی که همانا همزیستی و معاشرت با همسالان خودشان است را موجب می‌شود. به‌نظرم تاثیر منفی درازمدت روحی و روانی و پرورشی کار روی کودکان کار خودش می‌تواند موضوع یک گفت‌وگوی مفصل باشد.

آقای امیر حسین میربهراری گرامی از شما سپاسگزاریم.

نرسیده است. ما نتوانستیم آنگونه که باید بر سیر قوانین و مقررات و دستورالعمل‌های مرتبط با حقوق کودکان تأثیر گذاشته و آنها را به نفع کودکان تغییر دهیم و این خود یکسری مشکلات را در جامعه می‌آورد. کمبود حمایت‌ها از سازمان‌های مردمی و از طرفی موانع رسمی و حقوقی در مسیر فعالیت مشکلاتی است که همه انجمن‌ها دارند. علاوه بر اینها ما، سمن‌های حوزه کودکان، در مسیر دریافت مجوز و تمدید فعالیت‌ها دچار مشکلاتی هستیم که در حقیقت جزء مسائل روز است و تلاش می‌کنیم که از این مسائل دور شویم.

چند کلاس در فضای «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» وجود دارد و آیا این تعداد پاسخگوی نیازهای کودکان است؟

ما تا دو سال پیش فضای محدودی داشتیم تا این که یکی از حامیان جمعیت زحمت کشیدند و تمام ساختمان جمعیت و ساختمان پشت (متصل) به آن را برای «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» خریداری کردند. در همان دوره یکی از شرکت‌ها که اسپانسر بخشی از تغذیه کودکان ما بود و محصولات لبنی ارسال می‌کرد مبلغی نزدیک به صد میلیون تومان، بابت بازسازی بخش جدید هزینه کرد. این باعث اضافه شدن چهار کلاس دیگر به فضای جمعیت شد و امکانات ما به لحاظ فضای آموزشی بهتر شد. با توجه به این که ما براساس توانمندی‌های موجود دانش‌آموزان و مددجو می‌گیریم، می‌توان گفت که فضا برای فعالیت روزانه کافی است اما برای کلاس‌های صبح جمعه چون شکل



کار با عناوین سه لغت، بی‌دوربین، انیمیشن است که آماده چاپ و انتشار است که متأسفانه به دلیل مسائلی اقتصادی قادر به اتمام این پروژه نشدیم.

اگر بخواهید درباره مهم‌ترین چالش‌های مقابل جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان بگویید روی چه نکاتی انگشت می‌گذارید؟

واقعیت این است که «جمعیت دفاع از کودکان کار و خیابان» یک سازمان مردمی است. نیروی ما و دیگر انجمن‌ها بریا انجام مسئولیت‌هایی که در ارتباط با کودکان در جامعه است ضعیف است. واقعیت این است که سازمان‌های مردمی هنوز قادر به جذب و آموزش نیرو باندازه کافی نیستند. یعنی نیروی انسانی کم داریم. یکی دیگر از مشکلات ماندگار نبودن نیروهای دواطلبی است که به ما می‌پیوندند. واقعیت این است که افراد و نیروهای ثابت ما اندک‌شمار هستند درحالی که برای پیشبرد برنامه و اهداف سازمان‌های دفاع از حقوق کودکان نیاز به نیروهای بیشتری دارد. این موضوع عموماً به دلیل مشکلات مالی است.

اگر سازمان‌های مردمی این قدرت را داشتند که بتوانند نیروهای خود را تأمین مالی کنند، می‌توانستند پر قدرت و جدی‌تر در این عرصه فعالیت کنند. در نتیجه امکانات و مسائل مالی در مواجهه با مسائل کودکان ظاهر می‌شود. در مواجهه با تقاضاهای کودکان ما توان خیلی کمی داریم و خیلی ضعیف می‌توانیم در این موضوع عمل کنیم. فرض کنیم اگر بستر اجتماعی فراهم بود که می‌توانست این مسائل را حل کند ارتباط ما با بچه‌ها و انعکاس وضعیت بچه‌ها و پیشبرد مطالبات آنها خیلی بهتر و عمیق‌تر انجام می‌شد.

دیگر اینکه فعالیت اجتماعی سازمان‌های مردم‌نهاد هنوز به اندازه کافی جا نیافتادند و علاوه بر این مشکلات حقوقی و قانونی وجود دارد. مثلاً بی‌حقوقی بچه‌ها در زمینه آموزش گسترده و وسیع است. تأمین مالی و بیمه کودکان یک موضوع مهم است. بیمه دانش‌آموزی یکی از مهم‌ترین خواسته‌های ماست که هنوز عملی نشده. متأسفانه اعتراض‌ها و انتقادات ما خیلی به نتیجه

عبداله صفوی

Abdollah SAFAVI

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه‌گذاری

مالیات کمتر
پس انداز بیشتر
سرمایه گذاری مناسب تر
همگی در یک ظرف

مشاوره رایگان

Mobile: 514-467-8491
Office: 514-931-4242 ext. 2567
abdollah.safavi@f55.com

mqsf.ca mqsf.ca mqsf.ca









مشاوره ، طراحی ، اجرا

گرافیک هفته



به ما بسپارید

از

طراحی تا چاپ

0-100

طراحی لوگو/ طراحی پکیج اداری/ پوستر/ کاتالوگ/ بروشور

تقویم و سررسید/ صفحه آرایشی کتاب و مجلات/ طراحی بسته بندی

محصولات/ طراحی تبلیغات

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸

۴۳۷-۸۸۷-۸۳۰۱



گروه ترجمه هفته
تنظیم: خسرو شمیرانی

▲ سکوی یخی بکر میلن Milne واقع در نوناووت اواخر هفته گذشته شکسته شد. این توده بزرگ یخ ترک‌های متعددی داشت که به مرور زمان عمیق‌تر شده بود.

آخرین سکوی یخی کانادا شکسته شد

آخرین سکوی یخی بزرگ کانادا به نام میلن تحت تاثیر افزایش دمای هوا دوباره شده و یک قطعه یخ عظیم به مساحت هشتاد کیلومتر مربع از آن جدا شده است.

تصاویر ماهواره‌ای نشان می‌دهد که یک قطعه یخ عظیم به مساحت هشتاد کیلومتر مربع (بیست کیلومتر مربع بیشتر از مساحت محله منهتن نیویورک) از بخش شمالی سکوی یخی میلن جدا شده و تحت تاثیر این پدیده چندین کوه یخ شکل گرفته و در آبهای قطب شمال شناور شده است.

از دیدگاه یخچال‌شناسان شکسته شدن این توده عظیم یخ، پدیده‌ای است که پیش از هر چیز تحت تاثیر شرایط آب و هوایی و به مرور زمان شکل گرفته است.

اداره یخچالهای کانادا اواخر هفته گذشته تصاویری ماهواره‌ای در توئیتر منتشر کرد که از دوباره شدن و ذوب شدن تدریجی صفحه یخی عظیم میلن در نوناووت حکایت داشت. ذوب شدن تدریجی ۴۳ درصد حجم این توده عظیم یخ را کاهش داده است.

درک مولر Derek Mueller استاد دانشگاه کارلوتون اتاوا معتقد است که شکسته شدن این یخ تا همان سکوی یخی عظیم امری اجتناب‌ناپذیر بوده اما این اتفاق برای کانادا به منزله از دست دادن یک «دوست خوب» است. بررسی تصاویر ماهواره‌ای نشان می‌دهد که این توده بزرگ در حال حاضر در قالب دو کوه یخ در حال حرکت است که ابعاد یکی از آنها بزرگتر از مساحت محله منهتن است.

درک مولر در زمینه توده‌های یخی قطب شمال تحقیقات زیادی انجام داده و برای این کار از سال ۲۰۰۴ تا کنون بارها به جزیره السمر Ellesmere سفر کرده است تا از نزدیک بر روی سکوهایی یخی این منطقه مطالعه کند. این سفرها و مطالعات فرصت مناسبی برای وی و همکارانش فراهم کرد تا مشاهدات خود را از تاثیر آب و هوا بر روی این گستره یخی ثبت کنند و شاهد روند تدریجی ذوب توده‌های یخ باشند.

” درک مولر گفت: «تکه شدن سکوی یخی میلن نه تنها باعث شد ما تجهیزات و وسایل خود را از دست بدهیم بلکه دستمان از اطلاعاتی که تجهیزات مشاهداتی ما طی این دوره ضبط کرده بودند، کوتاه ماند.»

شکسته شدن سکوی یخی عظیم برای کانادا به منزله از دست دادن یک «دوست خوب» است.

لوک کاپلند افزود دمای هوا در قطب شمال تابستان امسال تا ۵ درجه سلسیوس بالاتر از میانگین دمایی بوده که در فاصله سالهای ۱۹۸۱ و ۲۰۱۰ در این منطقه ثبت شده است.

سکوهای یخی کانادا در دهه‌های آینده محو خواهند شد

به گفته لوک کاپلند سرعت کنونی ذوب شدن یخهای قطب شمال دو برابر سریعتر از آهنگ جهانی ذوب شدن توده‌های یخی در جهان است. سکوی یخی میلن و دیگر توده‌های یخی کانادا دیگر در برابر تغییرات آب و هوایی پایدار نخواهند بود و در دهه‌های آینده به تدریج کوچک و کوچکتر و در نهایت ناپدید خواهند شد. به گفته کاپلند سکوی یخی میلن بزرگ‌ترین توده یخی دست نخورده کانادا محسوب می‌شد که اکنون ۴۳ درصد از مساحت خود را که معادل ۸۰ کیلومتر مربع می‌باشد، از دست داده است.

اداره یخچالهای کانادا نیز با انتشار گزارشی در صفحه توئیتر خود اعلام کرد تصاویر ماهواره‌ای نشان می‌دهد که با جدا شدن این تکه عظیم یخ از میلن جزیره‌ای یخی به مساحت حدود ۸۰ کیلومتر مربع ایجاد کرده است. این محقق افزود یخهای قطب شمال به مراتب سریعتر از دیگر نقاط سرد جهان در حال آب شدن است و عامل اصلی این پدیده چیزی جز بالا رفتن دمای هوا نیست.

به گفته دانشمندان موانع طبیعی متعددی که در طول تاریخ مانع افزایش دمای بیش از حد قطب شمال شده و عامل اصلی حفاظت از یخچالها و سکوهای یخی بوده‌اند در عصر حاضر در حال در مسیر دگرگونی قرار گرفته و افزایش دمای قطب شمال نشانه بارز همین پدیده است. دانشمندان معتقدند احتمال از بین رفتن یا انتقال حلقه شمالی قطبی وجود دارد. این حلقه سیستمی از بادهای کم فشار و شدید است که مناطق قطب شمال را منجمد نگه می‌دارد. بنابراین با از بین رفتن آن، هوای گرم بیشتری از جنوب وارد این منطقه خواهد شد. به عقیده دانشمندان مرکز ملی داده‌های یخ و برف کلرادو، این پدیده ممکن است تندبادهای قطبی را همراه داشته باشد.

تندباد قطبی معمولاً از غرب به شرق جریان دارد اما گاهی هوای سرد را به خارج از قطب منتقل کرده و هوای گرم را جذب می‌کند. این اتفاق می‌تواند منجر به تغییرات آب و هوایی شدید فراتر از قطب شمال شده و حتی باعث پائین آمدن دمای هوا در اروپا شود. تعداد و شدت این رویدادها در سال‌های گذشته افزایش یافته است.

تغییرات آب و هوایی قطب شمال تنها به ضرر محیط زیست همان منطقه نیست بلکه به اکوسیستم‌های منطقه‌ای و زیستگاههای بشری هم به شدت آسیب می‌زند. به عنوان مثال زندگی و فعالیت قومیت‌های بومی کانادا به شدت به وضعیت آب و هوایی و محیط زیست وابسته است. ترور بل استاد جغرافیا در دانشگاه نیوفاندلند می‌گوید با توجه به وابستگی شدید زندگی بومیان به قطب شمال و منابع موجود در آن، پدیده گرمایش می‌تواند پیامدهای وخیمی بر زندگی این اقوام بگذارد. شرایط آب و هوایی شدید می‌تواند بر تمام فعالیت‌های جوامع اولیه کانادا از تامین غذا تا امکان جایجا شدن آنها تأثیر گذار باشد. این پدیده حتی می‌تواند سلامت جسمی و روحی آنها را به خطر اندازد. بالا آمدن سطح آب اقیانوسها تحت تأثیر ذوب شدن یخهای قطبی حتی می‌تواند بقای بسیاری از کشورهای جزیره‌ای را به خطر اندازد و آنها را از نقشه جغرافیا محو کند.

منابع: سایت لپوینت و سایت لاپرس



هر چند سکوی یخی میلن تا هفته پیش دوباره نشده بود اما به گفته درک مولر ترک‌های متعددی از سال‌ها قبل در آن قابل مشاهده بود که به مرور زمان عمیق و عمیق‌تر شده بود و سرانجام نیز به شکسته شدن آن منجر شد.

تابستان امسال همه‌گیری کووید ۱۹ و محدودیت‌های مسافرت مانع از آن شد که مولر و همکارانش به قطب شمال بروند. آنها تابستان سال قبل تجهیزات نظارتی و وسایل تحقیقاتی خود را در این منطقه مستقر کرده بودند و قرار بود امسال برای ادامه تحقیقات خود و تجزیه و تحلیل اطلاعاتی که تجهیزات نظارتی آنها در منطقه ضبط کرده بود، به آنجا سفر کنند اما با شکسته شدن سکوی یخی میلن احتمالاً همه این تجهیزات در اقیانوس شناور شده است.

درک مولر گفت: «تکه شدن سکوی یخی میلن نه تنها باعث شد ما تجهیزات و وسایل خود را از دست بدهیم بلکه دستمان از اطلاعاتی که تجهیزات مشاهده‌ای ما طی این دوره ضبط کرده بودند، کوتاه ماند.»

نتایج و داده‌های تحقیقاتی که تا کنون بر روی ارگانسیم‌های دریایی موجود در سکوی یخی میلن از جمله اسفنج‌ها و شقایق‌های دریایی به دست آمده بود، از دست رفت.

درک مولر افزود: «ما فعلاً نمی‌دانیم که تکه شدن صفحه یخی میلن چه پیامدهایی برای ارگانسیم‌های زنده موجود در آن خواهد داشت اما به احتمال زیاد این موجودات دیگر در آن نقطه‌ای که ما تحقیقاتمان را انجام می‌دادیم، نخواهند بود چرا که تکه عظیم یخ در اقیانوس شناور شده است و احتمالاً به قطعات کوچک‌تری تبدیل خواهد شد. اگر بتوانیم این ارگانسیمها را دوباره پیدا کنیم، امکان کامل کردن تحقیقات خود را خواهیم داشت.»

دانشمندان دانشگاه مک گیل کانادا در تحقیقات خود دریافته‌اند که ذوب شدن یخهای قطب شمال پیامدهای غیرقابل پیش‌بینی برای آب و هوای زمین و اثرات فاجعه باری را برای محیط زیست کره خاکی به دنبال خواهد داشت. محققان با بررسی الگوهای هواشناسی و تغییرات آب و هوایی پیش‌بینی کرده‌اند که با تداوم این روند در دهه‌های آینده شاهد ذوب شدن سریع یخچال‌های طبیعی در قطب شمال و جنوب خواهیم بود.

آیا یخچالهای کانادا در حال ناپدید شدن هستند؟

لوک کاپلند، یخچال شناس کانادایی استاد دانشگاه اتاوا در گفتگو با نشنال پست تأکید کرد تکه شدن یخ‌تاق‌ها یا همان سکوهای عظیم یخی می‌تواند پیامدهای فاجعه‌باری برای اکوسیستمهای محلی و در درازمدت آثار منفی جبران‌ناپذیری برای کل اکوسیستم کره زمین داشته باشد. وی تصریح کرد بالا بودن دمای هوا بیشتر از حالت نرمال و همچنین بادهایی که از سواحل می‌وزند، منجر به شکسته شدن این توده عظیم یخ شده‌اند.

یخهای قطبی ذوب شوند، زمین به چه شکل در می آید؟

مصرف روز افزون سوخت‌های فسیلی از مهم‌ترین عوامل تشدیدکننده تغییرات آب و هوایی به ویژه گرمایش زمین است، پدیده‌ای که می‌تواند در نهایت به ذوب شدن یخهای قطبی و همچنین برف‌های یخ‌زده قله کوه‌ها منجر شود. طبق تحقیقات دانشمندان اگر این اتفاق بیفتد، سطح آب دریاها بیش از شصت و پنج متر افزایش خواهد یافت.



اروپا

لندن؟ از این شهر پرآوازه خاطره‌ای بیش بر جا نخواهد ماند. ونیز؟ دریای آدریاتیک بار دیگر آن را در خود فرو خواهد برد. در این سناریو فاجعه‌آمیز، هلند خیلی زود در برابر تهاجم آب دریاها و اقیانوسها تسلیم خواهد شد و بخش عمده سرزمین کنونی دانمارک تحت‌تاثیر پیشروی آب دریاها ناپدید خواهد گشت. در این میان با افزایش حجم آب‌های دریای مدیترانه، سطح آب دریای سیاه و دریای خزر ده برابر خواهد شد.



این نقشه‌ها وضعیت فعلی کره زمین را نشان می‌دهند اما با اندکی تفاوت: همه یخهای قطبی تحت‌تاثیر پدیده گرمایش ذوب شده‌اند و آب‌های حاصل از آن به اقیانوسها و دریاها سرازیر شده و سطح آب آنها را شصت و پنج متر بالا آورده‌اند و سواحل و کرانه‌های جدیدی برای سرزمین‌های قاره‌ای و دریاهای داخلی ما ایجاد کرده‌اند.

در حال حاضر بیش از دو میلیون متر مکعب یخ بر روی زیستگاه بشر یعنی کره خاکی وجود دارد و برخی از دانشمندان بر این باور هستند که بیش از پنج هزار سال طول خواهد کشید تا کل یخهای موجود بر روی زمین آب شوند.

با این حال اگر بشر همچنان با مصرف بی‌رویه سوخت‌های فسیلی و فعالیتهای افسارگسیخته صنعتی خود تولید گاز دی‌اکسید کربن را که مهم‌ترین گاز گلخانه‌ای و اصلی‌ترین عامل تغییرات آب و هوایی محسوب می‌شود، افزایش دهد این احتمال وجود دارد که خیلی زودتر از آن چه دانشمندان پیش‌بینی کرده‌اند زمین ما عاری از یخ شود و متوسط دمای زمین نیز که در حال حاضر ۱۴ درجه سلسیوس است به ۲۶ درجه سلسیوس افزایش یابد.

آمریکای شمالی

کلیه سواحل فعلی آتلانتیک و فلوریدا تحت‌تاثیر بالا آمدن سطح دریاها محو خواهند شد. در ایالت کالیفرنیا، تپه‌های سان فرانسیسکو به یک مجمع‌الجزایر تبدیل خواهند شد و دره مرکزی کالیفرنیا به یک خلیج بزرگ بدل خواهد گشت. خلیج کالیفرنیا تا شمال و فراتر از سطح کنونی سن دیه گو گسترش خواهد یافت و این شهر برای همیشه به خاطره‌ها خواهد پیوست.



استرالیا

استرالیا که اساساً یک سرزمین بیابانی است، تحت تأثیر بالا آمدن آب اقیانوسها دارای یک دریای داخلی خواهد شد هر چند بخش قابل توجهی از نوار ساحلی خود را که در حال حاضر چهار پنجم جمعیت این کشور در آن زندگی می‌کنند، از دست خواهد داد.

آنتارکتیک یا جنوبگان

بخش غربی جنوبگان: کلاهک یخی آنتارکتیک شرقی به اندازه‌ای گسترده است (به تنهایی چهار پنجم کل یخهای کره زمین را شامل می‌شود)، که ذوب شدن آن کاملاً غیرقابل تصور و دور از ذهن به نظر می‌رسد. این منطقه در برابر دوره‌های گرم پیشین مقاومت کرده و از بین نرفته است اما در این اواخر به نظر می‌رسد که تحت تأثیر پدیده گرمایش از تراکم آن اندکی کاسته شده است.

اتمسفر گرم‌تر حاوی بخار آب بیشتری است و این بخارات در قالب برف بر روی بخش غربی جنوبگان می‌بارد. با این حال احتمال کمی وجود دارد که این گستره عظیم یخ بتواند در صورت بازگشت آب و هوای دوره ائوسن در شکل و شمایل کنونی به حیات خود ادامه دهد.

بخش شرقی جنوبگان

همانند کلاهک یخی گروئنلند، جنوبگان غربی در دوره‌های گرم زمین‌شناختی به مراتب کوچکتر بوده است. این قاره با توجه به این که بخش بزرگی از آن بر روی صخره‌های واقع در زیر سطح دریا قرار گرفته است، منطقه‌ای آسیب‌پذیر محسوب می‌شود.

گرم شدن آب اقیانوسها بخش‌های زیرین صفحه یخی عظیم شناور در اقیانوس را آب خواهد کرد و موجب غرق شدن آن خواهد شد. از سال ۱۹۹۲ جنوبگان غربی هر سال به طور متوسط ۶۵ میلیون متریک تن حجم یخ خود را از دست داده است.

منبع: سایت نشنال جئوگرافیک



آمریکای جنوبی

حوضه آمازون در شمال و همچنین حوضه رود پاراگوئه در جنوب به خلیج‌های کوچک آتلانتیک مبدل خواهند گشت و شهرهای بوئنوس آیرس پایتخت فعلی آرژانتین، سواحل اروگوئه و همچنین بخش گسترده‌ای از پاراگوئه را از نقشه جغرافیایی حذف خواهد کرد. با این حال برخی مناطق کوهستانی سواحل دریای کارائیب و آمریکای مرکزی همچنان باقی خواهند ماند.



آفریقا

در مقایسه با دیگر قاره‌های جهان، قاره آفریقا مساحت چندانی را تحت تأثیر بالا آمدن سطح آب اقیانوسها از دست نخواهد داد با این حال تغییرات آب و هوایی و به ویژه گرمایش زمین بخش قابل توجهی از سرزمین‌های این قاره را غیرقابل سکونت خواهد کرد. در عین حال تحت تأثیر بالا آمدن سطح آب اقیانوسها، شهرهای اسکندریه و قاهره در مصر در برابر طعمه مدیترانه خواهند شد.



آسیا

هر دو کشور چین و بنگلادش زیر آب خواهند رفت بخش اعظم مناطق ساحلی هند نیز محو خواهد گشت. بالا آمدن سطح آب دلتای مکنونگ، رشته کوه‌های کارداموم کامبوج را به منطقه‌ای دورافتاده و پرت تبدیل خواهد کرد و به آن شکل و شمایل یک سرزمین کوچک جزیره‌ای خواهد داد.



کانادا اعلام کرد: راه اندازی صندوق امداد رسانی به لبنان

کنند با واریز مبلغی معادل کمک سخاوتمندانه آنها اعلام می‌کنیم. ما به بودن در کنار مردم لبنان در هر مرحله از مداخله فوری، اصلاح و بازسازی افتخار می‌کنیم.»

* ائتلاف بشردوستانه از مهم‌ترین سازمان‌های بشردوستانه به منظور ارائه راهی ساده و کارآمد به کانادایی‌ها برای کمک در زمان بحران‌های انسانی بین‌المللی گردهم تشکیل شده است.

* اعضای ائتلاف بشردوستانه را اقدام علیه گرسنگی، کمک به کودکان کانادا، بانک غلات کانادا، کانادین لوتران و ورلد ریلیف، کر کانادا، اسلامیک ریلیف کانادا، پزشکان جهان، آکسفام کانادا، آکسفام کبک، طرح بین المللی کانادا و ویزیون موندیال کانادا تشکیل می‌دهند. * اعضای این ائتلاف بشردوستانه فعالانه در فرآیندهای هماهنگی بشردوستانه تحت نظر سازمان ملل شرکت می‌کنند تا اطمینان خاطر پیدا کنند که کمک آنها به طور مفید و مؤثر اختصاص پیدا می‌کند.

کانادا پنج اوت ۲۰۲۰ با اعلام کمک بشردوستانه ای به ارزش بالغ بر ۵ میلیون دلار، به سرعت به انفجار هولناکی که در بیروت، در لبنان، روی داد، واکنش نشان داد. این کمک مشارکت در صندوق امداد رسانی به لبنان و یک و نیم میلیون دلاری را که برای صلیب سرخ لبنان واریز شد، شامل می‌شود.



سرپناه و آب نیاز هست.

کانادا به دنبال کردن اوضاع ادامه می‌دهد و با شرکای بین‌المللی برای مشخص کردن بهترین راه پاسخ‌گویی به این بحران در تماس نزدیک است.

نقل قول‌ها

کارینا گولد، وزیر توسعه بین‌الملل: «وضعیت در بیروت همچنان بحرانی است و اقدام هماهنگ بشردوستانه برای پاسخ‌گویی به این تراژدی هولناک لازم است. کانادا بابت کار بشردوستانه مؤثرش شناخته شده است و ما سازمان‌های کمک بین‌المللی مورد اعتماد داریم که از قبل در این کشور کار می‌کنند. من مردم کانادا را به کمک به صندوق امداد برای لبنان به منظور کمک به نجات جان انسان‌ها و پاسخ‌گویی به نیازهای اضطراری و فوری جوامع لبنانی آسیب دیده ترغیب می‌کنم.»

فرانسوا فیلیپ شامپانی، وزیر امور خارجه: «در حالی که سرویس‌های خدمات فوری و شرکای بشردوستانه به کار خود در محل ادامه می‌دهند، عمق فاجعه آشکار می‌شود. در روزهای اخیر، ما شاهد موج باورنکردنی حمایت در بین جمعیت کانادا بودیم که به دنبال کمک از هر راه ممکن هستند. به این علت است که امروز ما حمایت خود را از کانادایی‌هایی که می‌خواهند کمک

بلافاصله بعد از وقوع فاجعه انفجار ۴ اوت در بند بیروت دولت کانادا یک کمک ۵ میلیون دلاری را اعلام کرد. دولت لیبرال تاکید کرد که به دولت لبنان هیچ پولی نخواهد داد اما کمک ۵ میلیون دلاری را توسط «سازمان‌های امداد رسانی معتبر» به دست مردم خواهد رساند.

اما این فقط گام اول بود. در گام بعدی وزارت خارجه کانادا یک صندوق امداد رسانی به لبنان راه اندازی می‌کند.

در اطلاعیه‌ای که از دفتر امور جهانی وزارت خارجه کانادا به هفته رسیده، آمده است: کانادا از شدت ویرانی انفجار اسفناکی که چهار اوت ۲۰۲۰ در بیروت، پایتخت لبنان، به وقوع پیوست، عمیقاً ناراحت است. زمانی که یک بحران اتفاق می‌افتد، سخاوتمندانه کانادایی‌ها همواره قابل توجه بوده است و از تلاش‌های آنها در پاسخ به نیازها، تفاوت را می‌توان کاملاً احساس کرد. به گزارش هفته به نقل از بیانیه وزارت امور خارجه، بازگانی و توسعه کانادا، کانادا یک صندوق امداد رسانی برای لبنان راه اندازی می‌کند با این هدف که به کانادایی‌ها امکان دهد منابع برای کمک‌رسانی به افراد آسیب‌دیده از این انفجار را بهتر بسیج کنند.

کارینا گولد وزیر توسعه بین‌الملل کانادا امروز اعلام کرد که در ازای هر کمک اشخاص حقیقی کانادایی به ائتلاف بشردوستانه کانادا و اعضای، در فاصله چهار تا ۲۴ اوت ۲۰۲۰، دولت کانادا تا سقف دو میلیون دلار به میزان کمک آنها به این صندوق کمک می‌کند.

وی افزود این صندوق امداد رسانی که با همکاری ائتلاف بشردوستانه راه اندازی می‌شود، سازوکاری مهم است که به کانادا برای تهیه و ارائه کمکی بشردوستانه که جان انسان‌ها را نجات خواهد داد، کمک خواهد کرد.

اوضاع میدانی در بیروت بسیار بحرانی است. یک اقدام انسانی ملموس برای پاسخ‌گویی به نیازهای فوری افرادی که تحت تأثیر این انفجار قرار گرفتند، ضروری است و به ویژه به مراقبت‌های بهداشتی، مواد غذایی،



عملیات تجسس و نجات بدون وقفه در خرابه‌های بیروت ادامه دارد.

514-550-0799 514-800-2322
 admission@sainstitute.ca
 sainstitutemtl
 690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



INSTITUT SA

✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری



* ارائه مدرک پایان دوره توسط:
 Ministère de l'Éducation



شروع کلاس‌ها از اول هر ماه
 هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعدازظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید

+ IPTV Service

Internet + phone



اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071

برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شاهین قاسمی تماس بگیرید:



مشاور وام مسکن

شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه
بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

tel 514 979-9809

✉ shirin.teimoori@bmo.com

f @shirinteimooribmo



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com

514 967 5743

نویده احمدی



آیا تصویر سینمای ایران از مهاجران منصفانه است؟

فیلم «ابد و یک روز» اعتراض مهاجران را به دنبال داشت

این اثر به آسیب‌های اجتماعی از جمله اعتیاد می‌پردازد و دختر خانواده به دلیل فقر اقتصادی حاضر می‌شود که با پسری افغان که پولدار است ازدواج کند و به افغانستان برود. در این فیلم ظاهراً تلاش شده است تصویر کلیشه‌ای از افغان‌ها را نشان ندهد اما در عوض چهره جدیدی را نشان می‌دهد که اگر یک خانواده افغانستانی با فرهنگ و ثروتمند هم باشند و از هر لحاظ نسبت به خانواده ایرانی که دچار آسیب‌های جدی است برتری داشته باشند، باز هم قابل اعتماد نیستند. مهاجران در شبکه‌های اجتماعی نسبت به چنین تصویری از افغان‌های مهاجر اعتراض کردند و این اثر را می‌توانیم ضعیف‌ترین فیلم در برابر به تصویر کشیدن مهاجرین بدانیم.

رسانه‌های ایران تلاش می‌کنند که چهره‌ی دیگری از مهاجران بسازند.

«برنامه وطن دارد» برنامه ۲۶ قسمتی بود که از شبکه افق پخش شد و محور آن مهاجرین افغان بود. در این برنامه از نخبه‌های مهاجر و مسئولان دعوت می‌شدند. در این برنامه تلاش شد که به مهاجرین از نگاه دیگر دیده شود. همچنین در برنامه خانه ما، خندان، عصر جدید، و مثل ماه از جمله برنامه‌های تلویزیونی هستند که موفق شدند که نگاه جامعه ایران را نسبت به مهاجرین تغییر دهند.

زمانی که ایران درگیر جنگیدن با عراق بود با وجود مشکلات ناشی از بحران جنگ، آغوش خود را به روی مهاجران افغان باز کرد و سیاست مرزهای باز را جزء سیاست‌های خود قرار داد. از این رو مهاجران افغان با توجه به اشتراکات تاریخی، فرهنگی، مذهبی و زبانی که با مردم ایران داشتند خود را به خانه همسایه رساندند تا از جنگ در امان باشند. با توجه به حضور و سکونت میلیونی مهاجران در ایران این گروه بخش جدایی‌ناپذیر زندگی در ایران شد؛ گروهی که دغدغه و ویژگی‌های خاص خود را داشت. به مرور حضور مهاجران افغان در ایران، علاوه بر حوزه خبر در حوزه هنری و فرهنگی نیز آغاز شد. دغدغه‌های مهاجران سبب شد که فیلم‌سازان دست به کار شوند و مشکلات مهاجرین را به تصویر بکشند و داستان مهاجران را درون مایه آثار خود قرار دهند. آنها در طی این چند دهه فیلم‌های زیادی از این بخش از جامعه را ساختند. اما واقعیت این است که بسیاری از تولیدات سینماگران ایرانی سبب رنج افزوده‌ی بسیاری از مهاجران شده است. بسیاری از مخاطبان افغان چهره ارائه شده در سینما و تلویزیون را مصنوعی و حتی معیوب می‌بینند. فیلم‌سازان از آنها یک قشر ناتوان به مایش می‌گذرانند. اما آیا ضعف‌ها و ناتوانی‌ها تمام واقعیت زندگی افغان‌های ساکن ایران است؟ در چند سال اخیر رسانه‌های ایرانی با رویکرد مثبت و با دعوت از مهاجران نخبه تلاش کردند که گله‌مندی مهاجران را کم‌تر کنند و از مهاجرین تصویری درست‌تر ارائه بدهند. همچنین رشد بازیگران و فیلم‌سازان مهاجر در فضای سینمایی ایران از دیگر جنبه‌های مثبت رویکرد جامعه ایران نسبت به مهاجرین است. گزارش زیر به موضوع مهاجران و رسانه‌های ایران می‌پردازد.

مهاجران در قالب قهرمان با «بایسیکل‌ران» به کارگردانی محسن مخملباف

خلاصه داستان: «قره بیمار است و نیاز به عمل جراحی دارد اما نسیم که یک پناهنده افغان است هزینه کافی بیمارستان را ندارد. نسیم تلاش می‌کند و کار می‌کند اما پول او کافی نیست. نسیم در افغانستان قهرمان دوچرخه‌سوار بوده است مرد دوره‌گردی که می‌دانست که او قهرمان بوده به او پیشنهاد می‌دهد که دور میدان با دوچرخه یک هفته رکاب بزند و در مقابل هزینه درمان همسرش را دریافت کند.» این فیلم اولین اثری است که به دغدغه مهاجران پرداخته است. برخی‌ها آن را سنگ بنای نامناسب می‌دانند که از ابتدا نادرست گذاشته شده است. به اعتقاد برخی دیگر این اثر رویکردی مثبت داشته است چرا که به خوبی توانسته است به دغدغه مهاجران افغان در سال‌های ورود مهاجران بپردازد و در همان

ابتدا کاراکتر قهرمان افغان را به تصویر بکشد، قهرمانی که با وجود مشکلات مهاجرت دست از تلاش بر نمی‌دارد و در نهایت موفق می‌شود.

فیلم‌های که در مورد مهاجران ساخته شده است

«باران» مجید مجیدی، «حیران» شالیزه عارف پور، «روبان قرمز» ابراهیم حاتمی کیا، «دلبران» ابوالفضل جلیلی، «شنل» حسین کندری، «خانه» افسانه سالاری، «کسدوس» بهمن کیارستمی، «مجنون لیلی» قاسم جعفری.





است و این وظیفه رسانه‌ها است که به این موضوع بپردازند. عملکرد سینمای ایران در قبال مهاجرین واضح و شفاف است و نیازی به گفتن ندارد، ما مهاجرین انتظار داریم که رسانه‌ها متوجه شوند که چقدر در جایگاه مهاجرین موثر هستند و باید نگاه کلیشه‌ای به مهاجران را کنار بگذارند.»

ساره رحمتی در خصوص دلخوری مهاجرین افغان از فیلم‌سازان ایرانی می‌گوید: «از آنجایی که داستان عاشقانه برای هر مخاطبی جذاب است و این جذابیت باعث می‌شود که فیلم‌سازی به سراغ سوژه‌هایی با جذابیت بیشتر برود و در داستان‌های عاشقانه هرچقدر موانع عاشق و مشوق بیشتر باشد باعث ارضا نیاز مخاطب می‌شود و به همین دلیل حضور مهاجرین افغان را در داستان‌های عاشقانه بیشتری می‌بینیم چون در فیلم و چه در واقعیت ازدواج دختر افغان و یا پسر افغان با یک ایرانی موانع زیادی دارد و خانواده هر دو طرف با وصلت آنها مخالفت می‌کنند حیران و فیلم باران از فیلم‌هایی هستند که به روشنی روی این موضوع می‌پردازد.»

سینمای ایران است که افغان‌ها را افراد بی‌سواد و سطح پایین و فقط طبقه کارگر نشان می‌دهد. از طرف دیگر نخبه‌ها و مهاجران فعال تریبونی شدند تا صدای ما را به گوش رسانه‌ها برسانند. در بخش سینما ما بازیگران نوظهوری مثل فرشته حسینی و حبیب‌ا ابراهیمی داریم. فرشته حسینی بازیگر موفق افغان است که علاوه بر این که در نقش افغان بازی می‌کند در دیگر کارهای خود به عنوان شهروند ایرانی به ایفای نقش می‌پردازد. ظهور فیلم‌سازان مهاجر از دیگر نقاط قوت است که باعث کلیشه شکنی از جامعه مهاجر می‌شود. من اطمینان دارم که همانطور که مهاجران خود را در دیگر عرصه‌ها بالا کشیده‌اند در حوزه سینما در آینده قطعاً بازیگران و کارگردانان و فیلم‌سازان بکری خواهیم داشت که از نسل مهاجرین خواهند بود.

حسین از مهاجرین است که در ایران به دنیا آمده است او در خصوص جای خالی رزمندگان افغان در سینما می‌گوید: «ما شهیدان مهاجر زیادی داریم که جان خود را در راه دفاع از ایران از دست دادند اما در هیچ کجا اسمی از آنها برد نشده

رشد هنرمندان افغان بعد از مهاجرت به ایران سینمای ایران باعث رشد بازیگران و فیلم‌سازان مهاجر شد. طی سال‌های اخیر، بازیگران جوان مهاجر در سینمای ایران با موفقیت درخشیدند. فرشته حسینی و حبیب‌ا ابراهیمی و همچنین صحرای کریمی از جمله بازیگران زن مهاجرین موفق مهاجر افغان هستند. فیلم‌سازی همچون نوید و جمشید محمودی و غلامرضا جعفری، سامره رضایی از مهاجران موفق در حوزه سینما هستند.

مهاجران در مورد نقش رسانه‌های ایرانی در بازتاب چهره مهاجرین چه می‌گویند؟

آمنه سروری دانشجوی روانشناسی است و در خصوص تلاش برای تغییر نگاه جامعه ایران می‌گوید: «خوشبختانه در این سال‌ها نسل جدید مهاجران پیشرفت‌های زیادی را به دست آوردند. ما جوانان تحصیل کرده زیادی داریم و هر روز شاهد ورود تعداد بیشتری از دانش‌آموزان افغان به دانشگاه‌های ایران هستیم و این موضوع برخلاف رویکرد

BOULANGERIE AZER
PAINS ET PATISSERIES IRANIENNES

نانوایی

سنگی آذر

نان داغ از تنور سنگی
چهارشنبه تا یکشنبه ۲ تا ۸ بعد از ظهر

STONE BAKED WHOLE WHEAT TRADITIONAL BREAD (SANGAK)

514-634-6363
1153 Rue Notre Dame Lachine, H8S 2C5, QC

نان سنگی آذر را از فروشگاه‌های معتبر مواد غذایی بخواهید!
هم اکنون در فروشگاه البرز، در ۶۶۸۵ خیابان سن ژاک غربی در ان.دی.جی



زبان فرانسه در کبک رو به نابودی است؟

این حق بنیادین است که آنها بتوانند در محل کار نیز به زبان خودشان صحبت کنند. تهیه کنندگان گزارش OQLF همچنین اعلام کردند سطح مهارت زبانی که شرکتها برای جذب نیرو تعیین می‌کنند برای هر دو زبان انگلیسی و فرانسوی نسبتاً بالا است اما معمولاً برای زبان فرانسوی بالاتر از زبان انگلیسی است. در عین حال هر گاه برای جذب نیروی مورد نیاز در مشاغل خالی مهارت به دو زبان ضرورت نداشته باشد، کارفرمایان «همیشه» یا «گاهی» افراد دوزبانه را به یک زبانه ترجیح می‌دهند. افزون بر این کارفرمایان غالباً متقاضیان کار را که مشکل زبان فرانسه دارند راحتتر از داوطلبانی که مشکل انگلیسی دارند، رد می‌کنند.

یک مطالعه جدید در استان کبک که سه‌شنبه ۱۱ اوت ۲۰۲۰ منتشر شد نشان می‌دهد که برای پیدا کردن کار در استان کبک آشنایی به زبان انگلیسی مهم‌تر از آشنایی به زبان فرانسه است و به همین علت در زمان استخدام نیز انگلیسی صحبت کردن بیشتر به درد متقاضیان کار می‌خورد. به گزارش هفته به نقل از لاپرس، اداره زبان فرانسه کبک (OQLF) اعلام کرد نتایج بررسی‌ها حاکی از آن است که ۴۰ درصد از شرکتها در استان کبک و ۶۳ درصد شرکت‌های شهر مونترال در آخرین استخدام‌هایی که داشته‌اند، آشنایی به زبان انگلیسی را از متقاضیان کار خواستار شده‌اند.

برای پیدا کردن کار در محیط‌های شهری کبک آشنایی به زبان انگلیسی معیاری مهم محسوب می‌شود. یک چهارم شهرهای استان کبک (۲۴ درصد) برای استخدام نیروی کار تسلط به زبان انگلیسی را یکی از شروط خود دانسته‌اند. در جزیره مونترال نیز تقریباً نیمی از شهرها و نواحی (۵۰ درصد) برای جذب نیروی کار، آشنایی به زبان انگلیسی را از جمله معیارهای خود تعیین کرده‌اند. اداره زبان فرانسه کبک OQLF که نظارت بر رعایت منشور زبان فرانسه را در استان بر عهده دارد، سه‌شنبه گذشته ۱۱ اوت گزارش جدیدی درباره شروط و الزامات زبانی مدنظر شرکتها و شهرداری‌های کبک منتشر کرد. خطوط کلی این گزارش همان نتایجی است که پیش از این در آوریل سال ۲۰۱۹ منتشر شده بود. این اولین بار است که OQLF مسئله استخدام و اهمیت زبان را در جذب نیرو در استان مورد بررسی قرار داده است به همین علت امکان مقایسه نتایج این مطالعه با ادوار پیشین یا استخراج یک گرایش تاریخی مشخص از آن وجود ندارد.

فرانسوا لوگو وزیر اول استان کبک به صراحت اعلام کرده که الزام آشنایی با زبان انگلیسی به عنوان یکی از معیارهای استخدام نیروی کار امری «غیرقابل قبول» است. لوگو روز سه‌شنبه در کنفرانسی مطبوعاتی اعلام کرد: «من پیش از این نیز گفته بودم که به منظور اصلاح قانون ۱۰۱ سیمون ژولن-بارت Simon Jolin-Barrette وزیر مسئول زبان فرانسه در این زمینه مشغول کار است اما اطلاعات و داده‌های جدیدی که OQLF در گزارش خود در این زمینه منتشر کرده، واقعا برای من هم نگران کننده است.»

ژولن-بارت ادامه داد: «زبان فرانسوی در مسیر فرسایش قرار گرفته و به تدریج در حال از دست دادن میدان است. این وضعیت اصلاً مناسب نیست و لازم است که دولت کبک برای حفاظت از این زبان تدابیر لازم را اتخاذ کند.»

وزیر جوان عضو ائتلاف آینده کبک تاکید کرد آمار و اطلاعاتی که OQLF در گزارش خود ارائه کرده است بی‌نهایت نگران کننده هستند. این حق تمام ساکنان استان کبک است که در محل کار و حین انجام خدمت از زبان فرانسوی استفاده کنند.

پاسکال برویه Pascal Bérubé
رئیس موقت «حزب کبکوا» معتقد است گزارشی که روز سه‌شنبه توسط OQLF منتشر شد، دلیل روشن دیگری است که ثابت می‌کند زبان فرانسوی در مونترال و برخی شهرهای دیگر به خطر افتاده است.





زبان فرانسه به خطر افتاده است

پاسکال بروبه Pascal Bérubé رئیس موقت «حزب کبکوا» معتقد است گزارشی که روز سه‌شنبه توسط OQLF منتشر شد، دلیل روشن دیگری است که ثابت می‌کند زبان فرانسوی در مونترال و برخی شهرهای دیگر به خطر افتاده است. به گفته رئیس موقت حزب کبکوا، اگر در روند استخدام نیروی کار در استان کبک، الزام نامعقول و توجیه‌ناپذیر تسلط به زبان انگلیسی به یک معیار تبدیل شود، طولی نخواهد کشید که «بسیاری از فرانسوی‌زبان‌های ساکن استان کبک که تسلط کافی به زبان انگلیسی ندارند، در زادگاه و سرزمین مادری خود احساس غربت و بیگانگی خواهند کرد و از بازار کار حذف خواهند شد».

زمستان گذشته پاسکال بروبه برای اصلاح منشور زبان فرانسوی لایحه‌ای به مجمع ملی کبک ارائه کرد تا اجرای بند مربوط به زبان فرانسه را در روند استخدام نیروی کار تقویت کند. به موجب این بند، کارفرمایان برای جذب نیروی کار اجازه ندارند تسلط به زبان دیگری را به جز زبان فرانسه از جویندگان کار خواستار شوند مگر این که انجام شغل مورد نظر مستلزم آشنایی به زبان دیگری باشد. این لایحه از آن زمان بلا تکلیف مانده و آینده آن نیز کاملاً نامشخص است.

پاسکال بروبه از وزیر مسئول زبان فرانسوی در استان کبک خواست هر چه زودتر تدابیر ملموسی را برای صیانت از زبان فرانسه به کار گیرد. به گفته وی یکی از تدابیری که باید به سرعت اتخاذ شود این است که شرکت‌ها و کسب و کارها به رعایت منشور زبان فرانسوی ملزم شوند، تدابیر و مقرراتی که در قانون ۱۰۱ پیش بینی شده است، با جدیت و دقت به اجرا گذاشته شوند و شرکت‌هایی که برای برخی مشاغل خود آشنایی به زبان انگلیسی را ضروری می‌دانند، ملزم شوند علت درخواست نیروی کار مسلط به زبان انگلیسی را به صراحت مشخص نمایند.

ماکسیم لاپورت Maxime Laporte رئیس «جنبش کبک فرانسوی» MQF نیز از گزارش جدیدی که توسط OQLF منتشر شده، ابراز تاسف کرد و خاطر نشان ساخت این گزارش نشان داد که بر خلاف آرزوی رونه لوسک René Lévesque، زبان فرانسوی نتوانسته است خود را به عنوان زبان ارتقای اجتماعی و اقتصادی استان تثبیت نماید. لاپورت افزود: «باید اذعان کنیم که تلاش‌ها در این عرصه نتایج مطلوب را به همراه نداشته

است با این حال به نظر من امروز آن چه اهمیت دارد این است که مقامات از کوتاهی و طفره‌روی خودداری کنند و اجازه ندهند زبان فرانسه بیشتر از این قافیه را در برابر رقیب خود ببازد.»

ماکسیم لاپورت ادامه داد: «هر مطالعه جدیدی که صورت می‌گیرد، آمار و اطلاعات هشدارآمیزی ارائه می‌کند. شرایط برای زبان فرانسه در استان وخیم است. دولت وظیفه دارد که به سرعت برای بهبود شرایط وارد عمل شود. مدت‌هاست که وزیر مسئول امور زبان فرانسه قول برخی اصلاحات را داده است. زمان سهل‌انگاری، طفره‌روی یا وعده و وعید نیست، بلکه وقت عمل است. باید به هر ترتیبی که شده جلو تضعیف بیشتر زبان فرانسه را بگیریم.»

بررسی‌ها حاکی از آن است که از سال ۲۰۰۱ شمار کبکی‌هایی که در محل کار صرفاً از زبان فرانسه استفاده می‌کنند در هر سرشماری کاهش یافته است. استفاده همزمان از دو زبان رسمی کانادا در محیط کار در سال‌های اخیر روندی صعودی را طی کرده است. تحقیقات نشان می‌دهد که در جزیره مونترال نزدیک به یک چهارم کارگران در محیط کار خود بیشتر از زبان انگلیسی استفاده می‌کنند.

فدراسیون کارگران کبک FTQ نیز به نوبه خود از گزارش OQLF درباره الزامات زبانی در زمان استخدام در استان کبک عمیقاً ابراز تعجب و نگرانی کرد.

دونی بولدوک Denis Bolduc دبیر کل فدراسیون کارگران کبک نیز با انتشار بیانیه ای تاکید کرد: «مدت‌هاست که ما به دولت‌ها درباره خطر انگلیسی‌سازی کبک هشدار می‌دهیم. متأسفانه دولت‌های پیشین دست روی دست گذاشتند و این مشکل را نادیده گرفتند به امید این که شاید مشکل تضعیف زبان فرانسه و گسترش روزافزون زبان انگلیسی به خودی خود معجزه‌وار برطرف گردد. شرایطی که امروز در رابطه با زبان فرانسه به ویژه در روند جذب نیروی کار در استان شاهد آن هستیم، ثمره سهل‌انگاری و غفلت مسئولان است.»

سول زانتی Sol Zanetti از مسئولان حزب همبستگی کبک SQ نیز در واکنش به گزارش OQLF اعلام کرد: «مدت‌هاست که همه می‌دانند صیانت از زبان فرانسوی در مونترال با سهل‌انگاری‌ها و مشکلاتی همراه است. دولت فرانسوا لوگو برای این که تدابیر ویژه‌ای برای حل این مشکل اتخاذ کند، دیگر منتظر چیست؟ با گسترش سلطه زبان انگلیسی در استان، کارفرمایان از استعدادهای قابل و نیروهای کار ماهر که کاملاً به زبان فرانسوی مسلط هستند، خود را محروم می‌کنند و این بسیار تاسف بار است.»

گزارشی که اداره زبان فرانسه کبک روز سه‌شنبه منتشر کرد نتیجه تحقیقاتی است که ۲۴۶۰ شرکت از کل ۹۷۵۲۸ شرکت مستقر در استان کبک دارای پنج پرسنل و بیشتر و همچنین ۱۸۱ منطقه شهرداری کبک با بیش از ۵۰۰۰ جمعیت و ۱۹ ناحیه مونترال در آن شرکت کردند.

منبع خبر: سایت نشریه لودووار

ترجمه: فیروزه مسیحا

دانش‌آموزان کبک برای جلوگیری از خشونت جنسی در مدارس ابتدایی و دبیرستان، قانون را تحت فشار قرار می‌دهند



دانش‌آموزان کبک خواستار قانون جدیدی درباره سوءاستفاده جنسی در مدارس

عین حال باید توسط هیئت‌های حاکم مدارس آنها تصویب شود. اما آگوستین عقیده دارد مادامی که دانش‌آموزان بدلیل بی‌تجربگی والدین مدارس و تابو بودن طرح مشکل همچنان از بیان و شکایت علیه خشونت جنسی در گریز هستند سیستم فعلی ناکارآمد تلقی می‌شود و بدین معنی است که عملکرد روشنی وجود ندارد.

از سوی دیگر شوینار از عدم ضرورت وضع یک قانون جدید برای مدارس ابتدایی و متوسطه سخن به میان آورد، زیرا به گفته او از سال ۲۰۱۷ کبک قانونی را مبنی بر وضع قوانین ضدخشونت جنسی در مراکز پیش‌دانشگاهی تصویب نموده است.

در ژانویه، بزرگترین شورای نظارت بر مدارس استان، Scolaire de Montréal Commission، پروتکل‌های مداخله‌گرانه راجع به خشونت جنسی در مدارس ابتدایی و دبیرستان تصویب کرد.

این هیئت با بیش از ۱۶۰۰۰ پرسنل و حدود ۱۱۴۰۰۰ دانش‌آموز عضو، می‌گوید به منظور آمادگی در نحوه برخورد و شنیدن سخنان قربانیان تعرض جنسی قصد آموزش صدها مربی که با دانش‌آموزان همکاری می‌کنند را دارد تا بدین ترتیب آنها را به سمت منابع مناسب هدایت سوق دهند.

آگوستین گفت اگر دانشگاه‌های استان و دانشکده‌ها قانونی مدون برای حمایت از دانش‌آموزان دارند، «من نمی‌فهمم چرا دانش‌آموزان دبیرستان و دبستان نیز نمی‌توانند از این قانون بهره‌مند شوند».

به عقیده سوفی، یک قانون کمک می‌کند تا دانش‌آموزان در هر سنی در کبک احساس امنیت در مدارس خود داشته باشند و از نسل بعدی دانش‌آموزان از تکرار تجربه تعرضات جنسی، محافظت می‌کند.

وی گفت: «مدرسه خانه دوم من است و دوست دارم در آنجا احساس امنیت کنم.» «من می‌خواهم برادر کوچکترم در آنجا احساس امنیت کند، و اگر اتفاقی برای او افتاده که او بتواند آن را محکوم کند بعد از آن احساس حمایت کند.»

منبع: وبسایت شبکه خبری سی.بی.سی

بیان آن بسیار هراسان هستند. فعالیت آنها برای وضع یک چنین قانونی در استان کبک سابقه طولانی ندارد، اما اخیراً بدنبال آغاز موجی از اعتراضات عمومی علیه خشونت جنسی که در رسانه‌های اجتماعی در سراسر کبک در ماه ژوئیه منتشر شد جان تازه‌ای گرفت و فعالیت خود را از سر گرفت.

مدافعان چنین اظهار می‌کنند که مربیان و آموزگاران از آموزش کافی برای مواجهه با چنین ارعاهایی برخوردار نیستند. کلورین آگوستین مونترالی فعال مونترالی در زمینه جوانان و طرفدار درخواست دانشجویان برای وضع قانون می‌گوید مدارس قادر به جدی گرفتن خشونت جنسی نیستند.

او می‌گفت آموزگاران غالباً بلافاصله پس از مراجعه دانش‌آموزانی که برای افشای تعرض جنسی نزد آنها می‌آیند سریعاً وارد عمل نمی‌شوند چرا که مشغله زیاد دارند با موضوع کنار نمی‌آیند و یا از آموزش کافی برخوردار نیستند.

آگوستین در مصاحبه اخیرش گفت: «این فرد با پیامدهای روانشناختی متعددی دست به گریبان است. برخی از جوانان به من گفتند، «من نمی‌خواهم به مدرسه بروم. من نمی‌خواهم در کنار فردی که به من تعدی کرده گام بردارم. نمی‌خواهم در محاصره افرادی باشم که می‌خواهند به من القا کنند که نباید شکایت می‌کردم. همه این واکنش‌ها جدی هستند.» با همه اینها سخنگوی اداره آموزش و پرورش کبک گفت: دولت برنامه‌ای برای تصویب قانونی برای مقابله با خشونت جنسی در مدارس ابتدایی و دبیرستان ندارد. ستر شوینار سخنگوی این اداره در نامه‌ای گفت: «پروتکل‌های موثر در مورد خشونت، از جمله خشونت جنسی، در مدارس ابتدایی و دبیرستان ضروری است.» وی به قانون آموزش و پرورش استان اشاره کرد و گفت این باعث می‌شود که مدارس دولتی و خصوصی در کبک برنامه‌ای برای جلوگیری از زورگویی و خشونت در همه اشکال خود داشته باشند و از دانش‌آموزان حمایت کنند. بنابر قانون فعلی کبک، مدیران موظفند نسبت به تمهید طرحی برای مقابله با خشونت اقدام نمایند، که در

دانش‌آموزان کبک می‌خواهند موسسات آموزشی پروتکل‌های واضحی داشته باشند تا بر اساس آنها به حوادث و ادعاهای سوءاستفاده جنسی رسیدگی شود.

سوفی تعریف می‌کند که ۱۵ ساله بوده که معلم تاریخ در مورد سینه‌هایش در مقابل دانش‌آموزان کلاس اظهار نظر کرد. او ماجرا را به بخش حمایت از دانش‌آموزان مدرسه گزارش می‌کند اما به جای اینکه موضوع جدی گرفته شود و سوفی از حمایت برخوردار شود، کارمند بخش حمایت از دانش‌آموزان به او می‌گوید که معلم تاریخ منظور بدی نداشته. سوفی که خواست نام اصلی او فاش نشود می‌گوید: به نظر می‌رسد که که آنها سعی می‌کردند وضعیت من را بی‌اهمیت جلوه دهند و در نهایت به من بگویند که نیازی نیست که ناراحت بشوم، دچار شوک شده و یا حتی ناامید و سرخورده شوم.

این زن جوان مونترالی که اکنون بیست ساله است مشروط بر ناشناس ماندن هویتش قبول کرد که صحبت کند چرا که دعای او ماهیتاً از حساسیت ویژه‌ای برخوردار هستند.

وی در مصاحبه اخیر گفت: «نه این اصلاً عادی نیست. بی‌اهمیت جلوه دادن و عادی وانمود کردن شرایط به هیچ وجه طبیعی نیست.» سوفی عضوی از گروه دانش‌آموزان دبیرستانی فعلی و سابق کبک است که از دولت استانی درخواست کرده‌اند یک قانون به تصویب برسد تا بر مبنای آن بطور اخص رسیدگی به خشونت جنسی در مدارس ابتدایی و دبیرستان رسیدگی شود. آنها می‌خواهند که این مؤسسات پروتکل‌های واضحی داشته باشند تا پاسخگویی اتفاقات بین دانش‌آموزان یا دانش‌آموز و معلم یا سایر بزرگسالان در مدارس باشند. در پاسخ، وزارت آموزش و پرورش کبک می‌گوید که در حال حاضر چارچوبی قانونی برای محافظت از کودکان در برابر خشونت وجود دارد.

سوفی و گروهش بسیار راسخ هستند. آنها عقیده دارند که وضعیت موجود اصلاً مناسب نیست و دانش‌آموزان کبکی زمانی که توسط همکلاسی‌هایشان و یا سایر بزرگسالان در مدرسه مورد تعرض واقع می‌شوند از



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi
وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570
00982122019431 دفتر تهران
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند.



Commercial insurance
Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
www.AmirNadimi.com
AssurancesNadimi
1955 Ch. de la Côte-de-Liesse,
suite 201
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8



MONT CRYPTO

خرید و فروش ارزهای دیجیتال
انجام حواله بین ایران و کانادا

بیت کوین،
اتریوم، ریپل، استلار،
ترون، کاردانو، مونرو، آیوتا
و هزاران ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی

+1 438 808 1977
1650 Maisonneuve Blvd W, 2nd Fl
Montreal, QC H3H 1J7

Telegram: Mont_Crypto_Support
+1 438 808 1977
Telegram Channel: @Mont_Crypto
Mont_Crypto

Ben Reno
تعمیرات و نوسازی ساختمان
مسکونی و تجاری



- نقاشی
- تکمیل زیرزمین
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- تعمیرات و نوسازی حمام
- نرده چوبی و بالکن (Deck)
- کاشی کاری و سنگ کاری
- ساخت و نصب انواع دکوراسیون
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- ساخت و نصب کابینت و تجهیزات آشپزخانه

RBQ License & Carpentry License

(514) 441 4295 facebook: Ben Reno
benrenovation4295@gmail.com

فرشید سادات شریفی
« قسمت دوم و پایانی

فکر می‌کنم رمان جهان را نجات داده است

ناگفته‌های حسن زرهی در گفت‌وگو با هفته (۲):

در این فراز و نشیب‌ها، کار ادبی و انتشار آثار چه جایگاهی داشت؟ برای ما بگویید که کتاب‌های شما چطور پدید آمدند؟ کمی از قلمتان بگویید. برایتان گفتم، زمانی که در تهران بودم به همراه سید علی صالحی و زنده‌یاد پرویز رجبی در مجله فردای ایران فعالیت داشتیم. به طبع من در آنجا قصه می‌نوشتیم و صالحی شعر می‌گفت. بعداً من مسئول صفحه قصه و صالحی مسئول صفحه شعر شد. همین‌طور دوستان دیگری مثل محمود فلکی، کاوه گوهرین و خیلی‌های دیگر با مجله همکاری داشتند. همه بچه‌هایی که بعدها شخصیت‌های ادبی شناخته‌شده‌ای شدند در آن زمان در قسمت تحریریه «فردای ایران» یعنی تقریباً تنها مجله مستقلی که هنوز وجود داشت فعالیت داشتند.

در آن دوره همه این کارها را با هم انجام می‌دادم، بدین ترتیب چند نمایشنامه هم نوشتم. دوست کارگردانی داشتم که پیش از جمهوری نکت چند کار از من کارگردانی کرده بود و بعد از انقلاب هم خیلی پیگیر این بود که من کار تازه‌ای بنویسم. این شد که چند کار دیگر هم نوشتم. از قبیل نمایشنامه‌های زار و باد سرخ.

از نمایش زار استقبال خوبی شد ولی بلافاصله توقیف شد. حتی مسئولین اداره وزارت ارشاد و اداره تئاتر آن زمان از توقیفش ناراحت شدند و به مسئولیت خودشان چند اجرا در جاهای مختلف برای ما تدارک دیدند. از جمله در جشنی که ارتش در تهران داشت ما را برای اجرا فرستادند. چون نمایش توقیف شده بود و طوری بود که انگار نمایشی در مسیر انقلاب نبود، ارتشی‌ها هم استقبال خوبی کردند و به‌قول معروف به گروه ما جان بخشیدند.

برای اجرا در مدرسه دخترانه فرح هم کسی که مسئول اداره تئاتر شده بود و تازه از آمریکا آمده بود، ما را برای اجرا در این مدرسه دعوت کرد. چند اجرا به این صورت برای نمایش «زار» گذاشته شد.

نمایش خیلی پر شخصیتی بود بعضی از کسانی که همچنان هم هنرپیشه‌های معروفی هستند در آن بازی کردند مثل خانم رؤیا نونهالی، احمد گنجی و خیلی‌های دیگر. ۲۲ هنرپیشه در این نمایش نقش بازی می‌کردند و مضمون موزیکال قصه‌گویانه و عاشقانه جنوبی جذاب بدنه اصلی کار بود. شاید بخش بزرگی از این جذابیت به خلاقیت‌های دوست کارگردانم برمی‌گشت و قسمت کوچکی از آن به متنی که من نوشته بودم. ما به چنین کارهایی ادامه می‌دادیم تا زمانی که آن حکم به دست من رسید و ناچار شدم از ایران خارج شوم.



حسن زرهی نامی است که برای قدیمی‌ترهای ساکن کانادا بسیار شناخته‌شده و بی‌نیاز از معرفی است؛ اما نسل جدیدتر، غالباً او را با شهروند می‌شناسند. حسن زرهی در سال ۱۹۸۵ میلادی از ایران خارج شد و از ۱۹۸۷ ساکن کانادا است و به کار روزنامه‌نگاری مشغول است. او یکی از پایه‌گذاران «سایبان»، نخستین ماهنامه فرهنگی ادبی ایرانیان در تورنتو بود که سردبیری آن را نیز به عهده داشت. «سایبان» چهار سال منتشر شد. روز ۲۶ ژوئیه سال ۱۹۹۱ حسن زرهی همراه با نسربین الماسی و دو دوست دیگر اولین شماره شهروند را منتشر کردند. در این مدت سردبیری شهروند به عهده حسن زرهی بوده است. سردبیر شهروند، یکی از قدیمی‌ترین هفته‌نامه‌های خارج از ایران، طی بیش از سه دهه زندگی پرثمر فرهنگی در تورنتو کانادا در مصاحبه‌های بسیاری شرکت کرده است، گاهی به‌عنوان مصاحبه‌کننده و گاهی به‌عنوان مصاحبه‌شونده اما این اولین بار است که حسن زرهی به‌طور مشروح درباره زندگی و آرایش به سخن نشسته است.

برای «هفته» بی‌تردید باعث افتخار است که محل انتشار گفت‌وگوی متفاوت با یکی از پرکارترین شخصیت‌های فرهنگی ایرانی خارج از کشور باشد. از زرهی در ایران نمایشنامه‌های «زار»، «باد سرخ»، «سودای سودابه» و «جاشوان» به روی صحنه رفته است. «سپیدجامه»، «جهان‌پهلوان»، «دیدار در استانبول» و «خطر جدی» از دیگر نمایشنامه‌های اوست. مجموعه شعرش با نام «دختران دهل‌ها و آوازها» و مجموعه داستان کوتاه با نام «کاش ماهی‌ها و شیرماهی‌ها» در ۱۹۹۸ توسط نشر افرا و نشر پگاه در کانادا منتشر شده است. از زرهی به همت انتشارات آفتاب کتاب‌های «ماهی در بیابان»، مجموعه قصه کوتاه و «عروس نخل‌ها» سه داستان بلند در ۲۰۱۹ منتشر شده است. «اینک قسمت دوم این مصاحبه به شما خوانندگان تقدیم می‌شود.

بعد افکارم را با شکبیا دیلمقانی و مسعود منصورزاده در میان گذاشتم. به‌رحال توانستم فکری را که در سرمان بود با همکاری آن دوستان پیش برده و این آمیزه را به وجود آوردم. آمیزه‌ای که بعدها خیلی رایج شد. شما اگر به مطبوعات اصلاح‌طلب داخل ایران بعد از دوم خرداد نگاه کنید در روزنامه‌ها شعر و قصه می‌بینید.

فکر می‌کنم به طریقی رمان، جهان را نجات داده است؛ یعنی اگر ما به اروپای قرن ۱۸ و ۱۹ نگاه کنیم آنچه بن‌مایه تحولات اروپا است سبک رمانی است که در اروپا به وجود آمده بود. رمان به دلیل ظرافت‌ها و دقت‌ها، گستره دید، همه‌جانبه بینی جهانی و انسان بینی‌اش ظرفیت ایجاد تحولات خیلی مهم را دارد.



بهرامی. از ترجمه‌هایتان هم برای ما بگویید و اینکه چطور اتفاق افتاد!

من از دوره‌ای از زندگی‌ام به بعد فقط ادبیات خواندم؛ یعنی به این نتیجه رسیدم که شوق و ذوق اصلی من این است. در وجود همه انسان‌ها شعله‌ی روشنی وجود دارد که امری باید آن را کنترل، آرام و به سامان کند، این نیروی کنترل‌گر برای من ادبیات (رمان) بود.

یک‌بار این را نوشتم و خیلی مورد اعتراض قرار گرفتم؛ من فکر می‌کنم به طریقی رمان، جهان را نجات داده است؛ یعنی اگر ما به اروپای قرن ۱۸ و ۱۹ نگاه کنیم آنچه

بن‌مایه تحولات اروپا است سبک رمانی است که در اروپا به وجود آمده بود، رمان به دلیل ظرافت‌ها و دقت‌ها، گستره دید، همه‌جانبه بینی جهانی و انسان بینی‌اش ظرفیت ایجاد تحولات خیلی مهم را دارد.

ما اگر بتوانیم جهان و انسان را همه‌جانبه ببینیم، هم آدم‌های بهتری می‌شویم، هم آثار بهتری به وجود می‌آوریم و هم توقعات معقول‌تر، عملی‌تر، انسانی‌تر، به‌روزتر و مفیدتری پیدا خواهیم کرد. این شد که من به جهان رمان رهنمون شدم. در واقع کارم اول این بود که بهرام را ترغیب به کار کنم و اغلب این کار تا یکی دو فصل رمان‌ها طول می‌کشید. چون بهرام را خیلی دوست داشتم و می‌دانم چقدر در زبان انگلیسی وارد است و اگر نبود هیچ‌کدام از این کارها به این خوبی پیش نمی‌رفت می‌خواستم هر طور شده دوباره به کار ترجمه تشویقش کنم. آن حسن بایرامی سابق که وقتی شما به بهترین ترجمه‌های زبان فارسی دهه ۴۰ و ۵۰ نگاه می‌کنید حالا بهرام بهرامی شده بود و هیچ‌کس یا کمتر کسی می‌توانست بین این دو نام ارتباط ادبی و کارنامه کاری برقرار کند.

از بهرام می‌خواستم که آن چند فصلی را که ترجمه کردم چک کند. به‌رحال مجبور می‌شدم، به دلیل حرمتی که برای تجربه او قائل بودم در ترجمه‌ها همکاری کند. البته چند کار آخرم را نتوانستم با او کار کنم و مطمئنم مانند کارهای گذشته نیستند چون به‌رحال در کار مشترک مشورت و بحث می‌کردیم و به‌بهرتر شدن کار کمک می‌شد. در نتیجه همین همکاری‌ها برخی آفرینش‌ها و استعدادهایی را که از خودمان انتظار نداشتیم را نشان می‌دادیم. این است که به نظرم خیلی همکاری خوبی بود و من خیلی آن را دوست می‌داشتم. متأسفانه این اواخر من ناچار شدم به‌تنهایی کار کنم و جای خالی حضور بهرام در این کارها احساس می‌شود.

«شهروند» و حضورش را در فعالیت ادبی خودتان چطور می‌بینید؟ شما یک مجله به آن بزرگی را با آن سابقه اداره کردید و تا الآن هم جلو آمده است، شهروند برای شما چه کار کرد، آیا به فعالیت‌های ادبی شخصی‌تان کمک کرد؟ آیا مانع بود؟ اگر شهروند را یک موجود زنده در نظر بگیریم تعاملش با زیست ادبی شما چطور بوده است؟ ضمناً سالگرد آغاز شهروند را تبریک می‌گویم.

خیلی ممنونم. پرسش بسیار خوبی است، در آستانه سی‌سالگی شهروند. خدمتتان عرض کنم، من به‌طور کلی چیزی که دغدغه خاطر من بود این بود که ما اهل فکر و فرهنگ و ادبیات در ایران چرا نمی‌توانیم در عرصه‌های عمومی‌تر فعالیت کنیم. همیشه فکر می‌کردم رسانه‌هایی که ما منتشر می‌کنیم مثل مجله، رادیو و انواع رسانه‌ها در حیطه خود ما دور می‌زنند؛ یعنی کار جواری ترسیم می‌شد که هنرپدیرش روشنفکران بودند. و از بخش‌های عمومی و مردم‌پسند در نشریات و رسانه‌های روشنفکری خبر چندانی نبود، غیر از استثنای مجله‌ی «فردوسی» که بحث و بررسی خاص خود و اواخر دهه‌ی چهل و آغاز دهه‌ی پنجاه شمسی خودمان را طلب می‌کند، بقیه همه از همین خصلت و خصوصیت در رنج بودند. بنا بر همین برداشت‌ها بود که پیش‌خویش فکر کردم خوب است جامعه روشنفکری ما پلی بزند میان این دو گونه از کار. کارهایی که خصلت عمومی و همگانی دارند و کارهای روشن‌فکری. و شاید جای

شما صفحه‌ی قصه را در آن مجله اداره می‌کردید، نمایشنامه به روی صفحه می‌بردید، در این میان کار شعر شما به چه شکل بود؟

می‌گویند هیچ ایرانی‌ای نیست که یک بیت شعر نسوده و مرده باشد! این طبع شعر در وجود همه ما و آبخور ادبی ما است. وقتی با دکتر براهنی نازنین آشنا شدم باظرافت بیشتری پی بردم که یا من تصور نادرستی از شعر دارم یا آنچه می‌سرودم شعر نبود.

دکتر براهنی از دید من بعد از نیما مهم‌ترین شاعر زبان فارسی است. برای اینکه شیوه شعر براهنی به لحاظ معنا، اجرا، فضا، ورزشی که با زبان می‌کند، درکی که از کلمه دارد، تأکیدی که بر روی واژه و حرف می‌گذارد، عمق دارد. براهنی حرف و صدا را به‌درستی می‌شناسد. او فراز و فرودهای حرف را در کلمه می‌شناسد. همه این‌ها باید با دقت بیشتر مطالعه شود. من در دوره‌ای از زندگی ادبی‌ام آغاز به این نوع نگاه کردم ولی از آنجاکه می‌دانستم این دید به طریقی دور از آنچه من با آن شناخته می‌شوم است از عمومیت بخشیدنش اجتناب کردم. ولی به‌واقع شما اگر با این فراز و فرودهای زبان، کلمه، ادبیات و شعر آشنا شوید آن چیزی که تولید می‌کنید از آنچه در جامعه شعر و ادبیات ما رواج دارد جدا می‌شود. البته که این جدایی می‌تواند به نفع یا به زیان شما تمام شود.

براهنی شعر معروفی دارد به نام «ایرانه خانم زیبا»، نمی‌دانم شما دیدید یا نه؛ شعر را هنگامی که در سال ۱۹۹۱ در «شهروند» برای بار نخست منتشر کردیم به من و نسرين تقدیم شده بود. شعری است که می‌شود در موردش رمان نوشت. به دلیل فراز و فرودهای بسیار درون شعر و کلمات و بندها و برش‌هایش. شعر سرشار از زیبایی و زشتی، ظلم و عدالت، خوشی و ناخوشی، و عذاب و شادمانی است. منظوم این است که شما اگر به ذاتی که از شعر انتظار می‌رود نزدیک شوید خودبه‌خود نوعی ترس هم همراه با آن می‌آید. ترس از اینکه آنچه شما می‌گویید یا انجام می‌دهید تا کجا به شعر نزدیک و شبیه است و چقدر ارزش انتشار و در اختیار هنر پذیر قرار دادن دارد. من به این نتیجه رسیدم که شعر من آن‌ها را ندارد و بابت این آگاهی از دکتر براهنی عزیزم سپاسگزارم.

شما در کنار همه این فعالیت‌ها ترجمه هم انجام دادید؛ مخصوصاً با دوست مترجم آقای بهرام

حسین زرهی در کنار دکتر رضا براهنی، از بنیان‌گذاران کانون نویسندگان ایران و رئیس سابق انجمن قلم کانادا



خویش می‌مانم. شاید بیش از یک دهه است که مدام در ذهنم آن را می‌نویسم و گاهی اوقات تماشای می‌کنم، گاهی فصل‌هایش را جابه‌جا می‌کنم. اما همچنان از پوشیدن جامه عمل در خسران است.

اصلاً این ماجرا هیچ‌وقت به لحاظ ذهنی دست از سر من برنداشته و هرروز هم دارد شکل و شمایل و صورت بهتر، نزدیک‌تر و شدنی‌تری پیدا می‌کند. امیدوارم دست از این تنبلی‌های اجرایی بردارم و عملی‌اش کنم. حتماً این کار را خواهم کرد و نمی‌گذارم که مانع انجام هدفم شوند.

یادتان باشد به این موقعیت‌هایی که ما به آن گرفتار می‌شویم مثلاً همین کرونا، بخشی از بهانه‌های تعویق کار به شمار می‌روند. حادثه‌ای که شما اگر همه نظام جهان را جمع می‌کردید و به مردم می‌گفتید در خانه بنشین و هیچ کار نکن موفق نمی‌شدید ولی پدیده‌ای آمد و این موقعیت را رقم زد. موقعیتی که اگر کسی در قالب یک تخیل هم ترسیم می‌کرد به‌آسانی باورکردنی نبود، این است که به نظرم غافلگیری‌هایی که ما در جهان درگیرشان می‌شویم کم نیستند و در کار ما هم اثر و مزاحمت خودشان را دارند. ولی من هرگز دست از ریشه‌های ادبی خویش نه به‌صورت ذهنی و نه به‌صورت عملی برنداشتم و همیشه نوشتن و منتشر کردم و همیشه در آرزوی نوشتن بیشتر و انتشار بیشتر خواهم بود.

آقای حسن زرهی گرامی از شما سپاسگزاریم.

این کار بیش از هرجایی در همین غربت باشد. در غربتی که وقت انتشار همه گونه‌های این کارها نیست و به همین دلیل فکر کردم شاید ما بتوانیم آمیزه‌ای منتشر کنیم که برای اقشار مختلف جامعه از جمله نویسندگان و روشن‌فکران و هنرمندان که سلیقه خاصی دارند قابل‌پذیرش باشد.

این‌هایی که می‌گویم وقتی به آن زمان برمی‌گردم انگار دارم همان فکرها را با شما بلندبلند در میان می‌گذارم؛ یعنی پیش از شروع است. در آن زمان مدام فکر می‌کردم که شاید این‌طور نشود و شاید هم بشود. ولی گفتم به تمرینش باید بپردازد.

بعد افکارم را با شکیبیا دیلمقانی و مسعود منصورزاده در میان گذاشتم. به‌هرحال توانستیم فکری را که در سرمان بود با همکاری آن دوستان پیش برده و این آمیزه را به وجود آوردیم. آمیزه‌ای که بعدها خیلی رایج شد. شما اگر به مطبوعات اصلاح‌طلب داخل ایران بعد از دوم خرداد نگاه کنید در روزنامه‌ها شعر و قصه می‌بینید.

در تاریخ مطبوعات ایران ضمیمه‌های ادبی سابقه داشته ولی اینکه در خود کیهان و اطلاعات شما شعر و قصه ببینید چنین چیزی نبوده است. ما به‌ناچار این کار را کردیم ولی بعدها تبدیل به چاره شد. دیدیم که نشریات دیگر هم که ناچار نبودند مثلاً توس و جامعه و ... ترجیح و تشخیص دادند که شاید بد نباشد در نشریه شعر و قصه بگذارند و گذاشتند و به نظرم خیلی هم موفقیت‌آمیز بود. باید بگویم آن عیبی که شما می‌گویید شاید بتواند مزاحم علایق اصلی من باشد، مزاحم که نشد هیچ، به مرهمی تبدیل شد؛ یعنی آن بختی را که ما از در ارتباط بودن با هنرپذیر به دلیل تیراژ کم یا نبودن ناشر یا گرفتاری‌های دیگر غربت از دست داده بودیم با این روش توانستیم دوباره به دستش بیاوریم.

می‌گویند هیچ ایرانی‌ای نیست که یک بیت شعر نسروده و مرده باشد! این طبع شعر در وجود همه ما و آبخور ادبی ما است. وقتی با دکتر براهنی نازنین آشنا شدم باظرافت بیشتری پی بردم که یا من تصور نادرستی از شعر دارم یا آنچه می‌سرودم شعر نبود.

الآن چه می‌کنید؟ از کارهای در حال انجام و برنامه‌های پیش رویتان بگویید. مثلاً آیا قصد ندارید خاطرات دوران روحانی‌بودنتان را بنویسید؟ پرسش به‌جایی بود چون دغدغه اصلی من هم همین است. شما باور می‌کنید من مدام در ذهنم آن چیزهایی را که شما فرمودید به‌صورت یک رمان فصل اول و دومش را می‌نویسم و دوباره روزگار کار خود را می‌کند و من همچنان بدهکار



سردبیر شهروند، یکی از قدیمی‌ترین هفته‌نامه‌های خارج از ایران، طی بیش از سه دهه زندگی پرتنم فرهنگ در تورنتو کانادا در مصاحبه‌های بسیاری شرکت کرده است، گاهی به‌عنوان مصاحبه‌کننده و گاهی به‌عنوان مصاحبه‌شونده اما این اولین بار است که حسن زرهی به‌طور مشروح درباره زندگی و آثارش به سخن نشست است.

حسن زرهی

« قسمت اول از دو قسمت

دیزاینر را مفت هم قبول نمی‌کرد. نگفتم؟ خب حالا دارم میگویم. وارد طبقه تخت‌خواب‌ها که شدیم خدا بدهد برکت. چقدر تخت‌خواب چیده بودند. همه جورش. تا دلتان بخواهد هر طرح و طوری که آرزو می‌کردید تخت بود. همه حواس زخم به نوع چوب و دیزاین و زرق‌وبرق‌های دیگر تخت بود و همه هوش و حواس من به کاغذی که یک گوشه تخت‌ها چسبانده بودند، و قیمت تخت را به پول رایج مملکت محروسه کانادا نوشته بودند. اصولاً جرئت اینکه به دلیل قیمت مخالفت کنم را نداشتم. برای همین هر جا می‌دیدم طرف دارد پول خون پدرش را مطالبه می‌کند، دنبال بهانه‌ای دیگر می‌رفتم که برای زخم هم باورکردنی به نظر بیاید. هرچند آخرش چشمانش را خمار می‌کرد و سرزنش بار نگاهم می‌کرد و می‌گفت: «خدا خیرت نده خسیس، منو بگو که چه ساده خام تو میشم.» همین‌طور که هر کسی به فکر خویش بود، یک آقای ایتالیایی تبار کانادایی کردار آمد طرف من و خانم و گفت: «می‌تونم کمک‌تان کنم؟»

همسرم گفت که خانه تازه خریده‌ایم و وسایل قبلی مان را دور انداخته‌ایم و می‌خواهیم همه مبلمان خانه را نو بخریم و حالا داریم دنبال تخت‌خواب خوب و مناسب می‌گردیم.

از توضیحات خانم هیچ خوشم نیامد. انگار داشت می‌گفت که یک کیسه پول بادآورده داریم می‌خواهیم دور بریزیم، شما چقدرش را لازم دارید؟ آن آقای خوش‌تیپ کن-ایتالیایی انگار که چشمش به دلار نقد افتاده باشد، نه گذاشت و نه برداشت، دست خانم را گرفت و گفت: «برای چیزی که شما می‌خواهید بهتر است با من بیایید.» این البته نشانه درستی نبود. آقا داشت رسماً ما را سرکیسه می‌کرد. خانم نگاه نیمه مهربانی به من کرد و تقریباً با زبان بی‌زبانی گفت، از اینکه این آقای خوش‌تیپ دستش را گرفته دمغ نشوم. در ضمن اضافه کرد که «به نظرم آدم خوش‌قلب درست‌وحسابی می‌آید، نه؟»

نمی‌توانستم بگویم نه! تا چه برسد به اینکه حرف دل‌م را بزنم و بگویم درست‌وحسابی خوش‌قلب که نیست هیچ، پدرسوخته و شارلاتان و کلاه‌بردار هم هست. هرکدام را که می‌گفتم خانم برمی‌گشت و می‌گفت «کافر همه را به کیش خود پندارد.» در عوض گفتم «به نظر این‌طور می‌آد.»

آقا ما را برد به یک بخش مخصوص. راستش اگر این آقای مورد تأیید خانم نبود، ما خودمان هیچ جور آن بخش را پیدا نمی‌کردیم. درواقع در ضلع جنوب غربی آن ساختمان درندشت یک در معمولی بود که آدم خیال می‌کرد باز می‌شود به مثلاً آبدارخانه، و یا یک انباری کوچک است. اما خدا بدهد برکت. آقای خوش‌تیپ ایتالیایی که در را باز کرد، دیدیم عجب تخت‌خواب‌هایی. زخم به لهجه غلیظ ایتالیایی گفت: «ماما می‌یا!» و آقای خوش‌تیپ که خریف شده بود گفت «ایتالیایی هستین؟» زخم گفت: «نه، قبل از انقلاب که هنوز این آخوندهای شپشو و تروریست نیامده بودند همه‌ساله

خارجی‌های لعنتی

یک داستان تازه از حسن زرهی

ماجرا از روزی شروع شد که همسرم پایش را توی هر دو کفش کرد و گفت: «برویم خانه بخریم.»

گفتم: «مطمئنی زیرش چال نمی‌شیم؟»

گفت: «مزه نیران.»

گفتم: «آخر!»

گفت: «بیست سال است گرفتار همین آخر گفتن تو شدم.»

گفتم: «هر چه بادا باد.»

خانه را پیدا کردیم و قرار شد روی زمین بایر شمال دور شهر یکجایی توی هوای همان زمین خانه‌دار شویم. هر شب خدا می‌رفتیم به زمین آنجا سر می‌کشیدیم. انگار می‌ترسیدیم آب بشود و خانه در هوای آینده ما را هم با خودش ببرد.

خانه که آماده شد زخم گفت: «اگر خیال کردی من این اسباب‌آلاتی گاراژ سیلی جناب‌عالی را می‌برم به خانه نوام کور خواندی.»

هرچه التماس کردم که «زن مگر می‌شود هم خانه تازه خرید و هم همه زندگی به قول تو گاراژ سیلی بیست‌ساله را انداخت دور و از، بفرمایید شما، دیزاینرها وسایل نو خرید؟ مگر اینکه بخواهی تا خانه حاضر شد من بروم زندان!»

گفت «خیالت راحت باشد، تو از بر دل من هیچ جا نخواهی رفت!»

این‌ها را بی‌خود و بی‌جهت دارم می‌گویم. مقدمات غیرضروری موضوع اصلی هستند. اصل اتفاق از روزی شروع شد که با زخم رفتیم به یک مبلمان فروشی عظیم ایتالیایی-کانادایی. ایتالیایی که میگویم منظورم این است که رگ و ریشه صاحبان آن ساختمان چندطبقه عالی پر از مبلمان و تخت‌خواب و میز و صندلی غذاخوری — می‌خواستیم بنویسم نهارخوری دیدم شامان چه می‌شود، صبحانه را کجا بخوریم — خلاصه رفتیم به «کن ایتال دیزاین». گفتم که زخم وسیله غیر

تعطیلات می‌رفتم رم و ونیز و کاتانیا» آقای خوش تیپ گفت: «کاتانیا! چه خوب تلفظش می‌کنید، بابابزرگ من هم مال همان جاست. ما البته دو نسله که در کانادا هستیم. از ایتالیایی بودنمان پستاهیمان مانده و...» زلم نگذاشت و نه برداشت و گفت: «خوش‌تیپی‌تان!»

دیگر تصمیم قطعی‌ام را گرفته بودم که از این حرامزاده بی‌ناموس حتماً تختخواب آن‌هم به این گرانی که بود نخرم. درحالی‌که به نظر می‌آمد خانم حاضر است به هر قیمتی با حضرتشان وارد معامله شود.

مردک‌ بی‌ناموس رو کرد به خانم و گفت: «من میدانم شما چه می‌خواهید. سلیقه‌تان خیلی شبیه همسر خودم است. با اینکه مکزیک است اما سلیقه‌اش حرف ندارد.» برای اینکه توی ذوقش زده باشم گفتم: «تفاقاً مکزیک‌ها خیلی خوش‌سلیقه‌اند.» مردک‌ پررو نه گذاشت نه برداشت گفت: «شما لطف دارید.» زلم گفت: «هر چه شما صلاح بدانید.» می‌خواستیم بگویم که خانم ایشان تنها صلاحشان سرکیسه کردن ماست. اما نگفتم. هر کدام این حرف‌ها کار را خراب‌تر می‌کرد. در عوض به مردک چشم‌غره‌ای رفتم که حساب کار دستش آمد و خیال کرد من هم یکی از همان تروریست‌ها هستم که زلم چند دشنام بدش نثارشان کرده بود. خلاصه آقا رفت به گوشه سمت راست آن محوطه درندشت مخفی و گفت: «البته گفته باشم ما اینجا کسی را راه نمی‌دهیم. برای اینکه این تختخواب‌ها آماده نمایش در «شوروم» نیستند. اما شما را که دیدم دلم نیامد.» و عدل ایستاد برابر یک تختخواب که خداوکیلی قد یک اتاق بچه بود. منظورم همان اتاق‌هایی است که چون کوچلو و کوچلو هستند ما به بچه‌هایمان می‌دهیم. و به زلم رو کرد و گفت: «این چطور است؟ هم ما در خانه خودمان از شما داریم، هم صاحب اینجا که چندین شعبه میل‌فروشی در کانادا و حتی آمریکا دارد. آقای تونی میلانی را می‌گوییم.» در همین حین و بین که زلم شیفته تبلیغات حضرتشان شده بود و از هر طرف دور تخت می‌گشت و در ضمن مراقب بود که من بیخودی مخالفت نکنم، جناب کلاه‌بردار رو کرد به من و گفت: «شما نظرتان چیست؟»

راستش از تخت بدم نیامده بود، اما اگر قیمتش را از دلار به تومان تبدیل می‌کردم باهانش می‌شد دست‌کم توی ولایت خودمان یک خانه درندشت خرید. برای همین باید چیزی می‌گفتم که زلم از خرید این تخت منصرف می‌شد. برگشتم و رو به حضرتشان که داشت جرینگ جرینگ دلارهای بی‌زبان زحمت‌بنده را می‌شمرد، البته تو خیالش، گفتم: «تخت خوبی

است، اما این‌قدر چهار طرفش بلند است که آدم وقتی تویش بخوابد احساس می‌کند تو گور خوابیده است!» زلم مثل سیر و سرکه به جوش‌وخروش آمد که «این چه حرفی است که می‌زنی؟» ایتالیایی خوش‌تیپ هم جوری نگاهم کرد که چشمانش درشت‌تر به نظر آمدند و گفت: «اختیار دارید، تخته‌های کناره‌ها با آمدن تشک و زیرتشکی تقریباً دیده نمی‌شوند. بالای سر و پایین پا هم به دلیل شاهانه بودن تخت است. شما به خانه هر آدم درست‌حسابی که وارد شوید تختخوابشان تقریباً همین دیزاین را دارد!»

بی‌ناموس رسماً داشت می‌گفت اگر تختخواب را نخرم آدم درست حسابی نیستم. اما از شما چه پنهان حرفم کارش را کرده بود. زلم با اینکه رنگش شده بود عین لبوی سرخ‌کرده و یا آب‌پز، می‌دیدم که رغبتش به تخت شاهانه جنایشان افول کرده است. من هم حال خودم را می‌کردم. تقریباً خیالم تخت شده بود که خانم با حرفی که زده‌ام از این جفله خوش‌تیپ تختخواب نخواهد خرید. اما این ایتالیایی لعن الله علیه مگر دست‌بردار بود. وقتی خانم گفت: «از اینکه ما را راهنمایی کردید خیلی ممنونیم حالا تقریباً میدانیم چه می‌خواهیم و شما شک نکنید وقتی تصمیم نهایی به خرید تختخواب گرفتیم حتماً خدمت شما خواهیم آمد»، مردک نگاه لوسی به خانم و چشم‌غره مافیایی به من کرد و گفت: «خوشحال می‌شوم که در خدمتان باشیم.» و من که می‌دانستم به نفعم است که زیاد دم دست خانم نباشم با قدم‌های بلند از او فاصله گرفتم و گفتم «می‌روم ماشین را می‌آورم دم در.» زلم هنوز درست روی صندلی جابجا نشده بود که فریادش درآمد که «مرد حسابی این چه نامربوطی بود که گفتی، چه شابهتی میان آن اثر هنری ایتالیایی و گور بود که جنابعالی در اوج بی‌سلیقگی به گور تشبیه‌اش کردی؟»

گفتم: «خود تخت این حس را در من به وجود آورد.» بعد از آن که نزدیک به یک ساعت بر من تاخت که هنر نشناس و بی‌سلیقه هستم گفتم: «راستش تو که آن حرف را زدی خودم هم همین حس را کردم. آدم وقتی تویش برود انگار گرفته تو گور خوابیده.»

باینکه آن حرف را فقط برای راحتی از پرداخت بهای گران تخت زده بودم از این‌که در خانم این تأثیر را کرده بود از خودم و حرفم که حالا مادی و معنوی به منفعتم شده بود خوشم آمد و قند توی دلم آب شد. اما وقتی خانم گفت که تلفن‌خانه و محل کار تو را دادم به روبرتو که اگر به مورد مناسبی برخورد کرد ما را بی‌خبر

نگذارد، می‌خواستیم داد بزلم خانم‌جان این چه کاری بود که کردی، آدم که تلفن‌خانه‌اش را به هر فروشنده بی‌سر و پای می‌دهد، حالا چرا تلفن محل کار مرا دادی؟ که دیدم به خیر و صلاحم است فعلاً از موضوع بگذرم. با خودم فکر کردم اگر طرف به محل کارم زنگ بزند که میدانم چه جوری دست به سرش کنم. اما اگر به خانه زنگ بزند چی، چه خاکی به سرم بزلم؟ به خودم نهیب زدم که بابا حالا کو تا زنگ بزند، به وقتش فکری برایش می‌کنم. مهم این است که خوشبختانه خانم از اسب شیطان به زیر آمد و ما مبلمان و تختخوابمان را از یک مغازه معمولی خریدیم. با اینکه ماه‌ها به جان من افتاد که حیفاً آن مغازه ایتالیایی نبود که از این بنگل‌کده سر درآوریم، اما خداوکیلیش هم برای جیب خانواده ما خوب بود، و هم باسلیقه آبا اجدادی من بیشتر جور درمی‌آمد. متلک‌های خانم هرچند مثل بیشتر به جان آدم اثر می‌کردند اما در یک محاسبه همه‌جانبه تحملشان به‌صرفه بود.

یک روز حدود یک سال بعد از آن دیدار با روبرتو بسته‌ای به نشانی اداره ما آمد. این را یادم رفت بگویم که منشی اداره می‌گفت آقای تلفن کرده و گفته نامش روبرتوست و می‌خواهد بداند سام و سوزی در آنجا کار می‌کنند یا نه؟ منشی ما گفته بود سوزی نداریم، اما سام اینجا کار می‌کند. آن آقا آدرس محل کار مرا گرفته و گفته بود می‌خواهد چیزی برای من پست کند. آن چیز همین بسته است. کدام بسته؟ همینی که مثنوی هفتاد من کاغذ بود و پدر مرا درآورد تا توانستم بخوانمش. اما حالا که تمام شد خوب است برای شما هم تعریفش کنم. روبرتو نوشته بود:

از همان روز که آن دو خارجی لعنتی به مغازه آمدند روزگار ما تباها شد. آن زن اکبیری تازه به دوران رسیده عرب و آن مردک‌ هندی‌زبان نفهم بی‌شعور را می‌گوییم.

خدا را شکر کردم که طرف حرفش من و سوزی نبودیم. نه او عرب است، نه من هندی. پس چرا داستان را برای ما فرستاده است؟ لابد برای همه مشتری‌هایش فرستاده گفته برای ما هم بفرستد صواب دارد! و ادامه داده بود:

آن دو خارجی لعنتی که از نمایشگاه رفتند بیرون به تختخواب نگاه دوباره‌ای کردم زیر لب غری زدم و گفتم خوب شد گورتان را گم کردید لعنتی‌ها. شما را چه به جنس خوب شاهانه! بروید از همان عرب‌ها و هندی‌ها و ایرانی‌ها و ترک‌های خودتان آشنغال‌هایی را که عادت دارید بخردید.

ادامه دارد...



نگاهی به کتاب «تجدد و تجددستیزی در ایران» اثر «عباس میلانی»

کتاب «تجدد و تجددستیزی در ایران» اثر «عباس میلانی» از ۲۰ مقاله پراکنده گرد آمده است که در زمان‌های مختلف به رشته تحریر درآمده و سرانجام در سال ۹۹ میلادی، نویسنده با مقدمه مفصلی در هیات یک مجموعه به دست چاپ سپرده است. به همین دلیل مقدمه، سنگینی همه کتاب را بردوش دارد. میلانی در مقدمه، نخست تعریفی از مدرنیته می‌دهد و پس از گذری به مقوله «مقاله»، خواننده را با نظریه تازه «نوتاریخ گرایی» آشنا می‌سازد.

عباس میلانی در این کتاب، کوشیده است تا تاریخ ایران را از منظر «مدرنیته» مورد بازشناسی قرار دهد. عباس میلانی به کمک تئوری نوتاریخی گرایی و به مدد مکتب تحلیل گفتمان، درون کاوی تاریخ ایران را می‌آغازد و هر کجا ردپایی از مدرنیته می‌یابد، آن را بازتاب می‌دهد. مسئله تجدد بی‌گمان مهم‌ترین محور مباحث فرهنگی، سیاسی، ادبی و اقتصادی روزگار ماست. تجدد را می‌توان سلسله به هم پیوسته‌ای از تحولات اقتصادی، فرهنگی، مذهبی، زیبایی‌شناختی، معماری، اخلاقی، شناخت‌شناسی، و سیاسی دانست. مایه مشترک همه این تحولات فردگرایی است. یعنی رعایت حقوق طبیعی و تفکیک‌ناپذیر فرد است.

دکتر میلانی در پیشگفتار کتاب «تجدد» را ملازم «فردگرایی» می‌آورد. نتیجه‌ی این فردگرایی محترم شمردن حوزه‌ی خصوصی انسان‌ها و پدید آمدن مفهومی به نام حقوق طبیعی و بنیانی انسان‌هاست که دین را به حوزه‌ی معنویت خصوصی افراد می‌راند، شک و تفکر خردمدار را رواج می‌دهد و تنها پایه‌ی مشروعیت حکومت را «اراده‌ی عمومی» و «حاکمیت ملی» می‌داند، دو مفهومی که خود زاییده‌ی «فردگرایی» هستند.

میلانی به «من گمشده‌ی ایرانی» اشاره می‌کند که حتی در برگرداندن جمله‌ی مشهور دکارت (I think therefore I am) همچنان «من» را پنهان می‌سازد و آن را در فعل ادغام می‌کند و جمله را اینگونه ترجمه می‌کند: «می‌اندیشم، پس هستم». میلانی «مقاله‌نویسی» را همزاد «تجدد» می‌خواند. «مقاله» به عنوان نگاه یک «فرد» به جهان و طبیعت و جامعه‌ی پیرامون نتیجه‌ی جدایی‌ناپذیر «فردگرایی» است. مقاله هنگامی در غرب متولد شد که متفکران تصمیم گرفتند نتیجه‌ی اندیشه‌ها و تفکرات خویش را در قالبی کوتاه و موجز اما ظریف و دقیق عرضه کنند.

عباس ملک‌زاده میلانی (زاده ۱۳۲۸ در تهران) مورخ، ایران‌شناس، پژوهشگر و نویسنده ایرانی ساکن آمریکا است. میلانی مدیر برنامه‌ی مطالعات ایرانی در دانشگاه استنفورد و استاد فراخوانده‌ی دانشکده‌ی علوم سیاسی آن دانشگاه است. او همچنین همکار و یکی از سرپرستان پروژه دموکراسی ایران در مؤسسه هوور است.

بخشی از کتاب :

واقعیت تاریخ این است که تجدد نخست به غرب آمد و در همان جا رواج پیدا کرد. درک چرایی این قضیه یکی از مهم‌ترین مشکلات تاریخ ماست...



عنوان: **تجدد و تجددستیزی در ایران**

نویسنده: **عباس میلانی**

انتشارات: **اختران**

نوبت چاپ: **سوم**

تعداد صفحات: **۳۶۰**



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi

وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک گیل

514-953-3570 2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

دفتر تهران 00982122019631
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com



دکتر الهام گرامی

بررسی بحران‌ها در میانسالی از نقطه نظر اریک اریکسون



وسیع‌تر و مسئولیت‌های آنها بیشتر می‌گردد. نقش همسری، نقش پدر یا مادری و نقش شغلی از نقش‌ها و مسئولیت‌های اصلی این دوران هستند.

سنین میانی بزرگسالی یعنی حدود ۶۰-۴۰ سالگی بارورترین دوره زندگی افراد به شمار می‌رود. مردها در این سنین در اوج فعالیت‌های شغلی خود هستند. زن‌ها نیز که معمولاً بچه‌هایشان بزرگ‌تر شده‌اند، مسئولیت کمتری در خانه‌دارند و بنابراین می‌توانند وقت بیشتری را صرف یک کار حرفه‌ای یا فعالیت‌های اجتماعی بکنند. در واقع این همان گروه سنی است که خواه از نظر قدرت و خواه از نظر مسئولیت، جامعه را می‌گرداند.

فعالیت و زاینده‌گی و ثمربخشی فرد در این دوره حائز اهمیت فراوانی است. هم از لحاظ احساس رضایت و خشنودی که در همین دوره برای فرد ایجاد می‌شود و هم از لحاظ تأثیری که بر بهداشت روانی دوران سالمندی دارد. فردی که در این دوران باروری بیشتری داشته و احساس رضایت از گذشته خود می‌کند، دوران سالمندی سالم‌تر و شاداب‌تری را نسبت به بقیه سالمندان طی می‌کند.

• یکپارچگی در برابر پریشانی و رکود (بالای ۶۵ سالگی)
این مرحله مربوط به دوران کهنسالی است و بر بازتاب کارهای گذشته تمرکز دارد. آن‌هایی که در این مرحله ناموفق هستند حس خواهند کرد که زندگی‌شان تباہ شده است و برگزیده افسوس خواهند خورد. در این حالت است که فرد با حس ناامیدی و ناخشنودی روبرو خواهد شد. کسانی که از دستاوردهای گذشته خود در زندگی احساس غرور داشته باشند، حس یکپارچگی، درستی و بزرگمنشی خواهند کرد. با موفقیت پشت سر گذاشتن این مرحله یعنی نگاه به گذشته با اندکی تأسّف و احساس خوشنودی فراگیر در فرد همراه است. این افراد کسانی هستند که خردمندی به دست می‌آورند، حتی در رویارویی با مرگ. یکپارچگی عبارت است از احساس خوشنودی و خرسندی درباره سازنده و بارز بودن زندگی. اریکسون واژه «عروج خود» را برای این دوره به کاربرد و ناامیدی را بحران این دوره می‌داند. نیرومندی من در مرحله پایانی رشد روانی اجتماعی، خرد است. خرد نوع خاصی از نیرومندی امید در سطحی بالاتر یا به عبارتی، شکل نهایی امید است. خرد یعنی نگهداری و رساندن آموزه‌های یکپارچه باوجود کاهش کارکردهای جسمی و ذهنی.

رشد در انسان (روانشناسی رشد)

رشد آدمی با رسیدن به بلوغ به پایان نمی‌رسد، بلکه جریانی است که مداوم بوده و از تولد تا پیری را دربر می‌گیرد. تغییرات جسمی و روانی در طول زندگی ادامه می‌یابد و بر سایر جنبه‌های شخصیتی، فکری و رفتاری فرد تأثیر می‌گذارد. آگاهی یافتن از مراحل رشد از تولد تا پیری از ضروریات زندگی هست.

مراحل رشد شخصیت در نظریه روانی / اجتماعی اریک اریکسون نظر به پرداز بر جسته روانشناسی

اریک اریکسون یک نظام هشت مرحله‌ای برای رشد آدمی تعیین کرده است. وی این مراحل را مراحل روانی - اجتماعی می‌نامد، چراکه معتقد است تحول روانی فرد بستگی به روابط اجتماعی خاصی دارد که وی در زمان‌های گوناگون در سراسر زندگی خود برقرار می‌کند. وی معتقد است فرد در هر یک از این مراحل با بحران‌هایی مواجه می‌شود که ناگزیر از حل آن‌هاست. حل نشدن این بحران‌ها معمولاً مشکلاتی را برای فرد ایجاد می‌کند.

از دیدگاه این نظریه پرداز برجسته، سه دوره ابتدای بزرگسالی، میانه بزرگسالی و میانسالی که در ادامه به آن‌ها خواهیم پرداخت، از مراحل مهم رشد روانی - اجتماعی در طول زندگی افراد است:

• صمیمیت در برابر انزوا (۲۱ سالگی تا ۴۰ سالگی)

ورود به دوره بزرگسالی معمولاً با انتخاب شغل و همسر همراه است. این مرحله که دوران نخستین بزرگسالی است، روابط شخصی برای افراد اهمیت خاصی پیدا کرده و صمیمیت به معنای علاقه‌مندی به دیگران و داشتن تجارب مشترک با آنها، مهم می‌شود. اریکسون باور داشت که برپا کردن پیوندهای نزدیک و متعهدانه با دیگران در این سن بسیار ضرورت دارد. کسانی که در این مرحله موفق باشند، روابط مطمئن و متعهدانه‌ای را پدید خواهند آورد. به یاد داشته باشید که هر مرحله بر پایه مهارت‌های یاد گرفته شده در مراحل پیش بنا می‌شود. اریک اریکسون (۱۹۶۳) باور داشت که حس نیرومند هویت شخصی برای برپایی پیوندهای صمیمانه به همراه تعلق خاطر اهمیت دارد. کسانی که حس ضعیفی درباره خود دارند در روابطشان نیز گرایش به تعهدپذیری کمتری دارند و بیشتر در معرض انزوای عاطفی، تنهایی و افسردگی قرار دارند. بحران این دوره در خود فرورفتن و کناره‌گیری از روابط اجتماعی است. اخلاق که پدیده‌ای اجتماعی است، نیز در بیشتر فرهنگ‌ها در این مرحله پدید می‌آید.

• باروری در برابر بی حاصلی (۴۰ سالگی تا ۶۵ سالگی)

در دوران بزرگسالی، ما ساختن زندگی خود را پیگیری می‌کنیم و تمرکزمان روی پیشه و خانواده است. کسانی که در این مرحله موفق باشند، حس خواهند کرد که از راه کوشا بودن در خانه و اجتماع خود، در کار جهان همکاری دارند. آن‌هایی که در به دست آوردن این مهارت ناکام باشند، حس غیرفعال بودن، ایستایی و درگیر نبودن را پیدا خواهند کرد.

بزرگسالی در کنار تغییرات فردی، نقش‌ها و مسئولیت‌های جدیدی را برای فرد ایجاد می‌کند. پس از ازدواج زن و مرد خود را با ضرورت‌ها و مسئولیت‌های جدید انطباق می‌دهند. با تولد فرزند این دامنه

نشانه‌های بحران میانسالی

• خرید کردن زیاد، مثل خرید اتومبیل گران قیمت: بحران میانسالی در افرادی که هنوز به دنبال دوران کودکی و نوجوانی خود هستند، معمولاً با خرید اتومبیل‌های اسپرت گران قیمت بروز می‌کند. جوانی و موفقیت از نیازهای مهم فرد مبتلا به بحران میانسالی است و این نوع اتومبیل دقیقاً نماد جوانی و موفقیت است.

• تغییرات شدید در عادت‌ها، نوسانات خلق و خو و تصمیم‌گیری‌های شتاب‌زده: افراد گرفتار در بحران میانسالی ممکن است ناگهان عادت‌های خود را تغییر دهند و احساس کنند به یک برنامه و چالش جدید نیاز دارند. همچنین این افراد ممکن است عصبی و تحریک‌پذیرتر از گذشته شوند و تصمیم‌گیری‌های شتاب‌زده‌ای داشته باشند.

• تغییر در عادات خواب: ناتوانی در خوابیدن یا زیاد خوابیدن نیز می‌تواند از نشانه‌های بحران میانسالی باشد. • وسواس در مورد ظاهر: افراد در این دوره ممکن است تغییراتی در ظاهرشان به وجود آورند که عجیب به نظر می‌آید. به‌عنوان مثال، سبک لباس پوشیدن و آرایش خود را تغییر دهند. افراد گرفتار در بحران میانسالی، نیاز دارند احساس کنند همچنان در نظر دیگران جذاب به نظر می‌رسند.

• قطع رابطه با دوستان قدیمی و جایگزین کردن آنها با دوستان جوان‌تر: دیدن دوستان و اطرافیان قدیمی باعث می‌شود که افراد به بالا رفتن سن خود پی ببرند. به همین دلیل فردی که دچار بحران میانسالی می‌شود، ممکن است اطرافش را با دوستان جوان‌تر پر کرده و دوستان قدیمی را کنار بگذارد.

• احساس ضعف و ناامیدی: یکی از علائم بحران میانسالی احساس ناامیدی و ضعف است. بسیاری از این افراد فکر می‌کنند دیگر برای تغییر دیر شده و فرصتی برایشان باقی نمانده است.

• فکر مرگ: بسیاری از افراد دچار بحران میانسالی به مرگ خود و اطرافیان بسیار فکر می‌کنند. این افکار ممکن است فکری وسواسی را زیاد کرده و در نهایت به افسردگی بینجامد.

• تغییر شغل: بحران میانسالی ممکن است با احساس نارضایتی در زندگی و نهایتاً تغییر مسیر شغلی همراه شود. • ترک همسر یا برقراری روابط خارج از زندگی زناشویی: ممکن است برخی افراد در این دوره مرتکب خیانت و یا به فکر طلاق بیفتند. این افراد احساس می‌کنند که به احترام، توجه و دلسوزی بیشتری نیازمندند. • افسردگی، بی‌قراری و بی‌حوصلگی: بحران میانسالی ممکن است با احساساتی مانند غم، نارضایتی، بی‌قراری، بی‌حوصلگی و افسردگی همراه باشد. سرگرمی‌های قدیمی برایشان کسل‌کننده شده و در نهایت این نوع افسردگی، عدم تمرکز و انزوا را به همراه می‌آورد. • مصرف الکل یا مواد مخدر: افرادی که به بحران میانسالی دچار می‌شوند، ممکن است به مواد مخدر یا الکل روی بیاورند تا بتوانند احساس پشیمانی، نارضایتی و افسردگی را در خود پنهان کنند. • سرزنش اطرافیان: سرزنش کردن دیگران یکی دیگر از نشانه‌های رایج بحران میانسالی است. این افراد ممکن است همسر، فرزندان، اعضای خانواده و دوستانشان را سرزنش کنند که قصد بدرفتاری، بی‌توجهی یا آسیب‌زدن به آنها را دارند. • تروما یا آسیب روحی: طلاق، اخراج از کار، بازنشستگی، مرگ یکی از نزدیکان یا سندرم آشیانه خالی نیز از دلایل دیگر بحران میانسالی هستند.

نکات و استراتژی‌های مقابله با بحران میانسالی

• آگاهی و پذیرش بحران: فرد ابتدا باید وجود این بحران را بپذیرد. آگاهی و پذیرش طبیعی بودن این دوران و تغییراتی که در فرد اتفاق می‌افتد، می‌تواند به او کمک کند راهی برای مدیریت این دوران بحرانی بیابد. • شناخت، بررسی و درمان مشکلات جسمی و روحی خود: همواره در نظر داشته باشید که بیماری‌های مختلف جسمی نظیر کم‌خونی، کمبود ویتامین‌ها، اختلال در کارکرد تیروئید و غیره و نیز مشکلات روحی از جمله اضطراب‌ها، اختلالات خلقی مثل افسردگی و انواع وسواس‌ها چنانچه در ما بررسی و درمان نشود، می‌تواند در روند زندگی شما اختلال ایجاد کرده و تأثیر بسزایی بگذارد. هرگاه احساس کردید که دچار این مشکلات هستید، بلافاصله در درمان آن اقدام نمایید. • فکر کردن قبل از ایجاد هر تغییر اساسی: قبل از ترک شغل، خرید اتومبیل گران قیمت، جدایی از همسر و دیگر اعضای خانواده یا دوستان فکر کرده و با دیگران صحبت کنید. گاهی اوقات، دیدگاه یک شخص دیگر می‌تواند کمک دهنده باشد.

• ایجاد اهداف جدید: تغییر برنامه‌های روتین قبلی و ایجاد اهداف جدید می‌تواند در این دوران بسیار کمک دهنده باشد. گام برداشتن به‌سوی تغییرات مثبت، همچون فعالیت‌های جدید، ایجاد شغل جدید یا حتی ازدواج مجدد در صورت تنهایی می‌تواند مثر ثمر باشد. فهرستی از آنچه که می‌خواهید تا یک سال آینده انجام دهید، تهیه کنید. درباره‌ی اهداف شخصی جدیدتان با همسر و نزدیکانتان صحبت کنید و با در نظر گرفتن توانمندی‌ها و ناتوانی‌هایتان، چگونگی دستیابی به اهداف خود را بررسی کنید.

• شرکت در فعالیت‌های داوطلبانه و خیرخواهانه: داوطلب شدن در فعالیت‌های اجتماعی و کمک به دیگران می‌تواند چشم‌انداز جدیدی برای حل مشکلات ناشی از بحران میانسالی ایجاد کند. برای مثال، کمک به افراد بی‌خانمان یا قربانیان خشونت‌های خانگی می‌تواند بحران میانسالی را آسان‌تر کرده و در افراد، احساس رضایت و مفید بودن ایجاد کند. • ایجاد رژیم غذایی مناسب و ورزش: ورزش‌هایی مثل یوگا، شنا و پیاده‌روی در ایجاد آرامش افراد میانسال بسیار تأثیرگذار است. رعایت رژیم غذایی و مصرف مواد غذایی سبک و ارگانیک برای سلامت جسمی سالمندان از موارد مهم و اساسی شمرده می‌شود.

• کمک گرفتن از مشاور و روانشناس: کمک گرفتن از مشاور و روانشناس برای شناخت هر چه بیشتر این بحران می‌تواند برای افراد میانسال بسیار مفید باشد. درمان می‌تواند شامل دارودرمانی، روان‌درمانی و آموزش مهارت‌های زندگی باشد.



SHARIF EXCHANGE

صرافی شریف

توجه: انتقال ارز به ایران و بر عکس نداریم

www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

SHEMIRAN Auto Services

اتوسرویس شمیران
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

Panneton & Panneton
Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی

514 939 0099
8660 Jeanne Mance, Montreal, QC H2P 2S6
info@pannetonpanneton.com

PhotoMahnaz





عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و در آتلیه مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com
PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰







دکتر فائقه ابراهیمی
دکتر علی اصغر ابراهیمی

چرا اسم این بیماری «بهجت» است؟

ما در صدد هستیم طی این نوشتار شما را با کلیات بیماری «بهجت» آشنا کنیم و تازه‌های این بیماری نسبتاً قدیمی را در اختیار شما مخاطبین علاقه‌مند قرار بدهیم.

کلمه «بهجت» در زبان فارسی به معنی «شادی و سرور» است. اما چرا این اسم برای یک بیماری انتخاب شد؟

اسم اولیه این بیماری از نام پزشک متخصص پوست نامدار اهل کشور ترکیه گرفته شده است. ایشان برای اولین بار در سال ۱۹۳۷ بیماری را معرفی کرد که دچار التهاب چشم و زخم‌های دهانی به صورت «فت» و ضایعات پوستی به شکل آکنه‌های خاص التهابی (قرمز و دردناک) بودند. به احترام دکتر Behcet، این بیماری را به نام ایشان، بیماری یا سندرم بهجت نامیدند.

اما امروزه این بیماری با مشخصات گسترده و علائم گوناگون خود به عنوان یک بیماری سیستمیک در تمام دنیا بین پزشکان رشته‌های مختلف طب شناخته شده است. هر چند که شیوع آن بیشتر در کشورهای شرق مدیترانه مانند ترکیه و کشورهای آسیای غرب مانند ایران تا شرق دور از جمله کشور چین و ژاپن دیده می‌شود. به همین جهت بیماری بهجت را در محافل علمی به نام «بیماری جاده ابریشم» (Silk Road Disease) نیز می‌نامند (جاده ابریشم جاده تجارت در دوران گذشته بود که از شرق دریای مدیترانه و ایران تا چین و شرق دور ادامه داشته است).

تنوع علائم بالینی بهجت به حدی زیاد است که بعضی نویسندگان عنوان سندرم بهجت را به آن داده‌اند، یعنی مجموعه علائم متعدد با علت نامعلوم. به همین سبب است که بیماران بهجت تا تشخیص نهایی بیماریشان عموماً به متخصصین مختلف مراجعه کرده‌اند و یا حتی در بخش‌های مختلف بیمارستانی بستری شده‌اند. این موضوع متأسفانه گاهی منجر به تأخیر در تشخیص و گاهی هم موجب بروز علائم و عوارض شدید بیماری می‌گردد. چاره این مشکل لزوم جامع‌نگری و دقت کافی روی تمامی علائم بالینی بیمار است تا با جمع‌بندی علائم گذشته و حال بیمار بتوان به تشخیص بیماری سیستمیک «بهجت» رسید و درمان‌های لازم و مؤثر را نیز به موقع شروع کرد. این بیماری بیشتر و جامع‌تر در رشته «روماتولوژی» مورد بحث و تحقیق قرار می‌گیرد.

علائم بالینی بیماری بهجت چیست؟

بهجت به عنوان یک بیماری سیستمیک طیف وسیعی از علائم کلینیکی را در خود جای می‌دهد. اما پنج مورد از اینها تحت عنوان معیارهای تشخیصی (Diagnostic Criteria) مورد توافق محافل علمی بین‌المللی بهجت‌شناسی قرار گرفته‌اند. معیارهای تشخیصی از آن جهت حائز اهمیت است که نه تنها از جمله شایع‌ترین علائم این بیماری هستند بلکه شناخت و نسبت دادن آنها به این بیماری راحت‌تر است. پیش از ذکر این معیارها، گفتنی است که علاوه بر مجمع جهانی بهجت، محققان و صاحب نظران سه کشور ترکیه، ایران و ژاپن هر کدام معیارهای کم و بیش متفاوت در تشخیص این بیماری پیشنهاد داده‌اند که آنها نیز مورد پذیرش و توجه مجامع علمی روماتولوژی دنیا قرار گرفته است. از جمله نقاط مورد توجه و تأکید محققین بهجت‌شناس ایران از جمله پروفیسور فریدون دواچی (پدر علم روماتولوژی ایران) درگیری چشمی بیماری بهجت است که ایشان نمره بالاتری به مشکلات التهابی چشم در این بیماری پیشنهاد داده‌اند تا بدین طریق به تشخیص به موقع

بیماری بهجت در واقع جزء بیماری‌های خودایمنی (Autoimmune) محسوب می‌شود اما برخی صاحب نظران آن را در ردیف بیماری‌های خودالتهابی (Auto-inflammatory) می‌شمارند و گروهی نیز بهجت را یک بیماری با خصوصیات مشترک خودایمنی و خودالتهابی می‌دانند.

خودایمنی، گروه وسیعی از بیماری‌ها هستند که اساس آنها اختلال در سیستم ایمنی اکتسابی است که سردسته آنها بیماری لوپوس است (برای آشنایی بیشتر به مقاله لوپوس در مجله هفته شماره ۵۸۶ مراجعه کنید). اما خودالتهابی گروه دیگری از بیماری‌ها هستند که زیر بنای آنها اختلال در سیستم ایمنی ذاتی است. تعداد این دسته از بیماری‌ها نسبتاً محدود است و سردسته آنها بیماری تب مدیترانه ای فامیلی (Familial Mediterranean Fever) است. بهجت بیماری است که در آن افزایش فعالیت نوتروفیلها (گروهی از گلبول‌های سفید) و التهاب جداره عروق خونی -از هر نوع و اندازه- دیده می‌شود. بنابراین بیماری بهجت از این نقطه نظر جزء بیماری‌های واسکولیتی (یعنی اختلالات التهابی عروق خونی) محسوب می‌شود اما بهجت در میان واسکولیتها هم خصیصه بارزی دارد: بهجت در مبتلا کردن عروق بدن حد و مرز نمی‌شناسد یعنی از مویرگها گرفته تا عروق وریدی (سیاهرگها) و شریانها (سرخرگها) در هر اندازه‌ای هم که باشند (کوچک، متوسط یا بزرگ) می‌تواند همه را درگیر نماید. لذا در طب لقب All Type All Size Vasculitis به بهجت داده شده است.

این بیماری در هر سنی دیده می‌شود اما در رده سنی ۲۰ تا ۴۰ سالگی شایعتر است. اگرچه بیماری بهجت بطور کلی خیلی شایع نیست، اما در مناطق جغرافیائی که قبلاً اشاره کردیم جزو بیماری‌های مهم و نسبتاً شایع می‌باشد. مردان و زنان هر دو به این بیماری مبتلا می‌شوند اما معمولاً بهجت در پیش آقایان شدت و عوارض بیشتری دارد، بخصوص درگیری عروقی در آقایان شایع‌تر و مشکل‌سازتر است.



بیماری کمک نمایند و از تاخیرات تشخیصی و ایجاد عارضه مهم چشمی بهجت یعنی کوری جلوگیری بشود. اما معیارهای پنج‌گانه بیماری بهجت کدامند؟

۱- آفت‌های (Aphthae) راجعه دهانی

زخمهای دردناک گرد با حاشیه قرمز و وسط سفید به ابعاد ۲ تا ۱۰ میلی متر، منفرد یا متعدد در مخاط دهان و زبان و گاهی روی لوزه‌های گلو که حداقل ۳ بار در سال رخ دهد. آفت‌های بیماری بهجت معمولاً خیلی بیشتر از ۳ بار تکرار می‌شوند و بدون درمان اغلب چندین روز باقی می‌مانند ولی با درمان زودتر خوب می‌شوند. آفت‌های

دهانی عموماً از خود آثاری در داخل دهان بجا نمی‌گذارند مگر در موارد بسیار استثنایی. لازم به ذکر است که آفت‌های دهانی در حالت کلی می‌توانند علل دیگری از جمله موارد زیر داشته باشند.

- ویروسها، باکتری‌ها، کمبود برخی ویتامینها (مثل B12 و اسید فولیک) و مواد معدنی (از جمله آهن و روی «Zinc»)

- استرس‌های روحی-عصبی

- مصرف فراوان برخی مواد غذایی مثل خوراکی بادمجان، فلفل یا ادویه‌جات تند و مصرف زیاد مغز گردو - بویژه گردوی تازه - فندق

- گاهی استفاده از بعضی داروها از قبیل ترکیبات سولفامیدی مثل قرص سولفاسالازین و اکثر داروهای مهارکننده سیستم ایمنی که در جریان شیمی‌درمانی‌ها و یا حتی در درمان موارد شدید و مقاوم بیماری‌های روماتیسمی بکار می‌روند از جمله داروی متوترکسات و سیکلوفسفامید.

همچنین یک نوع آفت به نام آفت خانوادگی (Familial Aphthae) وجود دارد که چند نفر از افراد یک خانواده یا فامیل به صورت دوره‌ای دچار آفت‌های دهانی می‌شوند. نوع دیگر آفت ساده (Simple Aphthae) است که پیش بعضی‌ها بروز می‌کند و چون اغلب این نوع آفت‌ها زودگذر و فاقد هر علامت دیگری است لذا به این اسم خوانده می‌شود. اگر چه این آفت‌ها بی‌ارتباط با بیماری بهجت هستند اما تمام انواع آفت‌ها (چه ساده و چه متعلق به بیماری‌ها یا داروها) فرد مبتلا را آزار می‌دهد و نیاز به توجه خاص پزشکی و توصیه‌ها یا درمان‌های ویژه خود دارند (بخصوص اگر آفت‌های مکرر باشند و یا به آسانی بهبود نیابند).

اما چون بحث ما در این مقاله روی بیماری مهم «بهجت» است لازم است توجه خوانندگان عزیز را به این نکته اساسی جلب کنیم که هر کسی که در دهانش

آفت می‌زند الزاماً بیماری بهجت ندارد ولی بهتر است یک بار به پزشک مراجعه نماید. اما از طرف دیگر، هر کسی که بیماری بهجت دارد تقریباً در همه موارد «در حال حاضر و یا در سابقه خود» آفت دهانی دارد که اکثر موارد نیز این آفت‌های تکرار شونده و سمج هستند. به عنوان مثال مطابق آمار در مناطق پر شیوع بهجت، ۹۷ یا ۹۸ درصد بیماران آفت دهانی دارند.

۲- زخم‌های آفتی راجعه در ناحیه تناسلی (هم مردان و هم زنان)

شیوع این نوع آفت‌ها البته کمتر از آفت‌های دهانی است. اما اهمیت آفت‌های تناسلی در این است که معمولاً بدون درد هستند مگر در موارد استثنائی یا به واسطه اضافه شدن عفونت روی آنها دردناک می‌شوند. آفت‌های تناسلی برخلاف آفت‌های دهانی حتی در صورت درمان هم از خود می‌توانند اثر (Scar) بجا بگذارند. که البته در معاینه بیمار توسط پزشک این آثار آفت‌های گذشته در نواحی تناسلی خارجی زنان و یا در روی پوست کیسه بیضه‌های مردان، ممکن است مشاهده گردد. نکته قابل توجه در مورد آفت‌های تناسلی بخصوص در پیش خانم‌ها، وجود رابطه جنسی دردناک (Dyspareunia) و گاهی سابقه عفونت‌های تناسلی تکراری و مقاوم به درمان‌های تجویزی است که چون در زمینه آفت‌های تناسلی تشخیص داده نشده است، لذا وقتی عفونت اضافه شده هم خوب بشود آفت باقی مانده و مشکل اصلی بیمار یعنی بیماری بهجت باقی می‌ماند. کلید حل این مشکل همانا توجه کافی به سایر علائم بیمار از جمله همراهی یا داشتن سابقه آفت‌های دهانی در کنار این آفت‌های تناسلی در کنار همدیگر است.

۳- علائم پوستی

علائم پوستی این بیماری متنوع و زیادند. بهجت با

مکانیسم التهاب عروق خونی کوچک و تجمع و افزایش فعالیت سلول‌های التهابی از جمله نوتروفیل‌ها منجر به علائم گوناگون پوستی از جمله موارد زیر می‌شود.

- وجود راش‌ها یا ضایعات پوستی بنام اریتم نودوزوم (Erythema Nodosum) یعنی ضایعات قرمز رنگ نسبتاً درشت و حساس و دردناک که گره مانند و عمیق بنظر می‌رسند و معمولاً در ساق پاها هستند ولی در بیماری بهجت در هر جایی مانند تنه یا اندام فوقانی هم خودشان را نشان می‌دهند. البته این نوع ضایعات مختص به بهجت نبوده بلکه علل زیادی از قبیل عفونت‌ها، داروها و بیماری‌های التهابی دیگر مثل بیماری‌های التهابی روده و بیماری‌های بدخیم می‌توانند در بروز آن نقش داشته باشد. توجه به علائم همراه دیگر و سوابق دارویی بیمار می‌تواند در علت‌یابی صحیح این ضایعات کمک‌کننده باشد.

- التهاب ریشه مو (Folliculitis) به همراه جوش‌های کوچک قرمز در ریشه مو.

- ضایعات پوستی برجسته و قرمز رنگ و به ظاهر چرکی که در واقع چرکی نیستند و فقط ظاهری چرکی دارند. این ضایعات ذکر شده بهجت در همه جای بدن می‌تواند بروز کند اما معمولاً در تنه، پشت و صورت بیمار بیشتر دیده می‌شوند.

باید توجه شود که علاوه بر موارد ضایعات پوستی فوق، علائم و ضایعات مختلف پوستی دیگری هم در این بیماری قابل مشاهده هستند.

بطور مثال زخمی عمیق معمولاً در جلو ساق پاها در این بیماری دیده می‌شود که هر چند جزء معیارهای تشخیصی شمرده نمی‌شود اما اهمیت بالینی زیادی در تشخیص و پیش‌آگهی بیماری بهجت دارد. ضایعات پوستی ممکن است اولین علامت بیماری بهجت باشند و یا همراه با سایر علائم بهجت از جمله آفت‌ها و یا علائم چشمی نمایان شود.

۴- درگیری چشمی

بیماری بهجت می‌تواند همراه با انواع علائم چشمی باشد که زیربنای همه آنها التهاب است. بیماری بهجت یک بیماری عود کننده است و خصوصیت بارز آن وجود دوره‌های تشدید و بهبودی است که این موضوع در مورد علائم چشمی این بیماری نیز صدق می‌کند. گاهی علت این دوره‌های تشدید مشخص است مثل سهل انگاری بیمار در مصرف داروهای تجویزی و یا بروز استرس‌های شدید برای بیمار و گاهی هم ممکن است علتی یافت نشود. هر طور که باشد تکرار حملات التهابی در چشم می‌تواند منجر به بروز آثار و عوارض به جای مانده در قدرت بینایی بیمار یا حتی کوری کامل شود.

سه علامت اصلی التهاب چشم عبارتند از قرمزی چشم، درد چشم و تاری دید. البته توجه کنید که اکثر بیماری‌های التهابی سیستمیک (مانند آرتریت روماتوئید، روماتیسم‌های ستون فقرات) و برخی بیماری‌های عفونی مثل بیماری سل و بیماری توکسوپلاسموز (بیماری منتقله از گربه یا سگ به انسان) نیز می‌توانند باعث ایجاد التهاب چشم شوند. اما خوشبختانه امروزه با بهبود بهداشت، از شیوع این بیماری‌های عفونی در ممالک پیشرفته و برخی کشورهای در حال رشد مانند ایران خیلی کاسته شده است و از طرف دیگر بیماری بهجت در کشورهایی که در ابتدای مقاله هم اشاره شد مثل ایران و ترکیه نسبتاً شایع است.

۵- تست پوستی پاترژنی (Pathergy) مثبت

این تست توسط پزشک معالج با تزریق زیر جلدی نیم میلی لیتر آب مقطر و یا تحریک مویرگ‌های زیر جلدی در ساعد دست به وسیله سرسوزن استریل و یا با ایجاد چند خراش سطحی در ساعد به وسیله سرسوزن انجام می‌شود. سپس محل تست پس از یک یا دو روز توسط پزشک معالج بررسی می‌شود.

حال از این پنج علامت گفته شده آفت‌های مکرر دهانی علامت اصلی (Major) و مابقی غیر اصلی (Minor) هستند. برای تشخیص بهجت وجود این نوع آفت‌های

دهانی ضروری است ولی برای نهائی شدن تشخیص حداقل دو علامت دیگر از علائم ذکر شده (چه در حال حاضر یا سابقه تأیید شده بیمار) لازم است.

اما غیر از ۵ معیاری که در بالا، کمی توضیح داده شد؛ بیماری بهجت به عنوان یک بیماری سیستمیک، علائم خیلی زیاد دیگری نیز دارد که به نوبه خود هم مهم‌تر و حیاتی و گاهی هم خطرناک‌تر از این ۵ علامت معیاربندی شده هستند و ضمناً این علائم می‌تواند در شروع یا سیر بعدی بهجت خودش را نشان دهد و حتی توجه با دقت و کشف آنها در پیش بیمار، تشخیص را آسانتر می‌کند و باعث ایجاد تصمیم بجا از جانب پزشک معالج برای شروع به موقع درمان‌های لازم و نجاتبخش خواهد بود. طیف وسیع این گروه از علائم، اصطلاحات خاصی هم برای بیان نوع سیستم‌های درگیر در بهجت ایجاد کرده است:

آنژیوبهجت (Angiobehcet) یعنی درگیری عروق بزرگ خونی در بهجت بصورت وجود لخته، التهاب یا آنوریسم (گشاد شدگی موضعی عروق خونی) از جمله در شریان ریوی، آنورت یا وریدهای بزرگ داخل شکم یا قفسه سینه.

نوروبهجت (Neurobehcet) یعنی ابتلاء سیستم اعصاب با بیماری بهجت از راه التهاب مغز یا عروق آن و تشکیل لخته در مغز یا عروق ریز و درشت آن. شایعترین و اختصاصی‌ترین اینها وجود علائم ایسکمی (ضعف خونرسانی) در مغز بیمار است که اغلب در مردان جوان مبتلا به بهجت دیده می‌شود.

انواع سکنه‌های مغزی و وجود سردردهای شدید و مقاوم و گاهی نیز سوابق حملات تشنجی از جمله علائم نوروبهجت به شمار می‌رود.

انتروبهجت (Enterobehcet) یعنی مجموعه علائم بهجت در دستگاه گوارش بدن مثل: دردهای شکمی بر اثر زخم‌های آفتی در روده، ایسکمی (ضعف خونرسانی) روده یا تشکیل لخته در عروق و همچنین خونریزی‌های روده ای یا اسهال و...

مفاصل بدن هم در بهجت دچار التهاب می‌شوند (آرتریت) که معمولاً در زانو یا مچ پاها دیده می‌شود. که

گاهی فوراً مقاوم به خود می‌گیرد.

ندرتاً سیستم قلبی-ریوی هم در بهجت درگیر می‌شود که از علائم آن می‌توان درد سینه و سرفه با دفع خلط خونی را نام برد.

توجه بفرمایید که بهجت بیماری چندان نادری نیست و در نظر گرفتن تمام علائم بالینی آن با جامع‌نگری در معاینه بیمار، تشخیص را نسبتاً آسان خواهد کرد و اهمیت این نکته وقتی بیشتر روشن می‌شود که بدانیم بیماری بهجت هیچ تست آزمایشگاهی اختصاصی برای تشخیص ندارد.

اما توصیه‌های ما به بیماران مبتلا به بیماری بهجت

- استراحت کافی در طول عود بیماری
- به حداقل رساندن استرس
- انجام ورزش‌های ملایم مانند پیاده روی یا شنا. ورزش باعث تقویت عضلات بدن، انعطاف‌پذیری مفاصل و همچنین باعث بهبود خلق و خو می‌شود.
- مصرف صحیح و به موقع داروهای تجویز شده توسط پزشک معالج
- تغذیه در سیر بیماری بهجت تاثیر ثابت شده‌ای ندارد اما باید از غذاهایی که باعث تحریک و تشدید آفت‌های دهانی می‌شوند (مانند ادویه‌ها و فلفل تند) پرهیز کرد.

نکته آخر: اینکه با در نظر گرفتن اصول و اطلاعات کلی ذکر شده نهایتاً درمان موفق هر بیمار مبتلا به بهجت بستگی به نظر پزشک معالج مجرب در این زمینه و مجموعه علائم و شرایط خاص بیمار دارد یعنی ارائه یک فرمول ثابت و یکسان برای تمام بیماران بهجتی، منطقی بنظر نمی‌رسد.

به امید آنکه خوانندگان عالیقدر این مقاله همیشه در سرور و تندرستی باشند و هیچ وقت گرفتار پیچ و خم بیماری «بهجت» نشوند.

توضیح: این مطلب صرفاً برای اطلاعات عمومی است. در صورت مشاهده بیماری و یا مشکوک شدن به بیماری در خود یا اطرافیان خود باید به پزشک مراجعه کنید.

صرافی الیت فارکس

انتقال ارز
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران
انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6
514 989 2229 | 514 289 9003

E-mail: GIT110@yahoo.ca
Toll Free: +1 866 989 2229

گروه خبر هفته

سیک های افغانستان مجبور به ترک میهن خود شدند



مذهبی از تبعیض در کشور خود افغانستان رنج می‌برند. آنها از سوی قانون مورد تبعیض هستند؛ از سوی برخی از اعضای جامعه افغانستان مورد اذیت و آزار قرار گرفته و توسط گروه‌های تروریستی به قتل رسیده‌اند. حکومت افغانستان بارها به آنها وعده داده است تا امنیت آنها را برقرار کند اما تاکنون این امنیت برقرار نشده است.

این کشور را ترک کردند. هند به این مهاجران ویزای بلندمدت می‌دهد. لازم به ذکر است که سیک‌ها از قرن‌ها پیش در افغانستان زندگی می‌کنند اما در جریان جنگ‌های داخلی مهاجرت این اقلیت مذهبی آغاز شده و همچنان ادامه دارد. بنا به گزارش‌های سازمان‌های حقوق بشری این اقلیت

یک گروه ۱۸۰ نفری از سیک‌های افغانستان چهارشنبه ۲۲ مرداد (تیرماه) عازم هند خواهند شد. این گروه از بستگان قربانیان حمله انفجاری ۶ حمل (فروردین) به عبادتگاه سیک‌ها هستند. به گزارش هفته به نقل از خبرگزاری شفقنا، بیش از این چند گروه از سیک‌های ساکن در افغانستان

زندگی مهاجر افغان به چاپ رسید



دیده بود که شام می‌پختند و نفهمیده بودند چه اتفاقی افتاده است. به آن‌ها گفته بود همانجا بمانند و تا وقتی برمی‌گردیم مواظب وسایل مان باشند. البته اگر به تالیسیا یا سنگ سفید می‌رفتیم برگشتی در کار نبود. خوشبختانه ما را به جای دیگری بردند. در اردوگاه سرهایمان را تراشیدند تا احساس کنیم برهنه‌ایم. این طوری مردم می‌فهمیدند ما قاچاقی در ایران مانده‌ایم و بیرون مان کرده‌اند. وقتی سرم را می‌تراشیدند، برای این که جلوی گریه‌ام را بگیرم به موهایی که روی زمین تلنبار شده بود زل زدم. مو، وقتی روی سرت نیست، چیز عجیب و غریبی است.»

۳۰ زبان ترجمه شده است. این نویسنده ایتالیایی در یک جلسه معرفی کتاب با عنایت‌الله اکبری آشنا می‌شود و این مهاجر داستان سفر خود را تعریف می‌کند و در نهایت منجر به چاپ این اثر می‌شود. از عناوین فصل‌های این کتاب، افغانستان، پاکستان، ایران، ترکیه، یونان، ایتالیا را می‌توانیم نام ببریم. این رمان مهاجرتی با ۱۹۲ صفحه، با شمارگان هزار نسخه، و قیمت ۲۵ هزار تومان منتشر شد. در قسمتی از این کتاب می‌خوانیم: «آن روز پول را دادیم. ماجرا به همین جا ختم نشد. کاکا حمید بعداً در ون به من گفت که وقتی رفته بود پول بیاورد، دو تا از پسرها را

داستان زندگی واقعی عنایت‌الله اکبری مهاجر افغان به نوشته فابیوگدا با عنوان «دریاها تمساح دارند» منتشر شد. این رمان روایتی از این مهاجر افغان در راه رسیدن به ایتالیا را روایت می‌کند. این رمان در نشر آمو، با ترجمه مرجان مردانی منتشر شد. به گزارش هفته، به نقل از خبرگزاری شفقنا، فابیوگدا اهل ایتالیا است. او در چندین روزنامه و نشریه ایتالیایی مطلب می‌نویسد و نیز در مدرسه داستان‌نویسی اسکولا هولدن شهر تورین داستان‌نویسی را آموزش می‌دهد. این اثر او که به دغدغه مهاجرت پرداخته است، با فروش ۴۰۰ هزار نسخه در ایتالیا رو به رو بوده است. همچنین این رمان به

Vinco Forex INCO صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

New Location
4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221

منوچهر قربانیان

روایت‌های تلخ و شیرین مهاجرت
کودکان افغان

نور اسماعیلی



این عکس از تونیتر آقای Phelim Kine، معاون رئیس HRW گرفته شده است و ربطی به کودکی که موضوع این نوشتار است ندارد.

در کودکی عضو طالبان بودم الان آرزو دارم روزی معلم بشوم

خانواده آن زن هم با سنگسار موافق بودند و می‌گفتند که باید سنگسار شود تا درس عبرتی برای دیگر زنان شهر شود. برای همین مردم ما از طالبان راضی هستند و به آنها کمک می‌کنند.

طالبان در مورد مسائل ناموسی خیلی جدی عمل می‌کند. در گذشته طالبان به دختران اجازه مدرسه رفتن را نمی‌دادند اما حال دیگر حق درس خواندن به دختران می‌دهند و دختران شهر ما به راحتی به مدرسه می‌روند. من بابت کاری که در بین طالبان انجام می‌دادم هیچ پولی نمی‌گرفتم و برای دفاع از وطنم به گروه آنها محلق شده بودم. در میان طالبان کودکان زیر هیجده سال زیادی هستند که سلاح برشانه می‌اندازند و مبارزه می‌کنند.

دلم برای خانواده‌ام زیاد تنگ می‌شود و دوری آنها برایم سخت است. وقتی خانواده‌ای را می‌بینم که دور هم هستند، حسرت می‌خورم.

بالاخره از بودن در بین طالبها خسته و دل سرد شدم. به اصرار خانواده‌ام راهی ایران شدم و چون ما کم پول هستیم هیچ راهی جز مسیر قاچاقی را نداریم. همراه با پسر دایی‌ام از فاریاب تا نمبروز آمدیم. در راه چند مامور پلیس به من گیردادند و می‌گفتند که طالب هستم اما من گفتم که اشتباه می‌کنند. بعد از مرز با قاچاق‌بر به پاکستان رفتم.

به نظر من راه قاچاق مثل میدان جنگ می‌ماند، چون مشخص نیست که زنده می‌مانیم و یا تسلیم مرگ می‌شویم. راه قاچاق بالا و پایین زیادی دارد. از همه بدتر برخورد قاچاق‌برها است. در بسیاری وقت‌ها آنها مسافران را لت و کوب می‌کنند. از آنجا که مسافران مجبور هستند

دو سال پیش زمانی که که شانزده ساله بودم افغانستان را به قصد ایران ترک کردم. در شهر ما فاریاب گروه طالبان فعالیت می‌کند. من چند سال در مدرسه درس خواندم و بعد به مدرسه دینی رفتم. مدارس دینی از طرف طالبان حمایت می‌شوند. سردسته‌های طالبان به ملاها پول می‌دادند. من یک سال و نیم عضو طالبان بودم. در بین آنها آموزش‌های نظامی را یاد گرفتم. در میدانهای مبارزه زیادی بودم. کار من دادن گلوله و آب به دیگر جنگ‌جویان بود. طالبان مردم را تشویق می‌کند که بر ضد آمریکا و حکومت افغانستان مبارزه کنند. طالبان بر ضد بی‌ناموسی مبارزه می‌کنند و اجازه نمی‌دهند که نامحرمی دستش را به سوی دختری ببرد. گروه طالبان در شهر ما بیش از دویست نفر بودند. آنها در گروه‌های کوچک‌تری در بین مردم تقسیم می‌شوند و شب‌ها در مسجد می‌خوانند. خوراکشان را مردم برایشان در مسجد می‌آورند. من فکر می‌کردم که طالبان خوب باشد و بیشتر مردم شهر ما این تصور را دارند اما زمانی که در بین آنها رفتم متوجه شدم که آنها هم دست‌کم از دولت نیستند.

طالبان کارهای زیادی را انجام می‌دهند که یکی از آنها سنگسار است که البته برای همه حکم سنگسار را اجرا نمی‌کنند. روزی در شهر ما زنی که شوهر داشت با مردی که زن داشت دوست شده بود و با هم در ارتباط بودند. زمانی که این خبر به گوش مردم رسید، آنها طالبان را با خبر کردند و در آخر برایش حکم سنگسار بردند و همه مردم شهر ما به اجرای حکم رفتند.

من یک سال و نیم عضو طالبان بودم. در بین آنها آموزش‌های نظامی را یاد گرفتم. در میدانهای مبارزه زیادی بودم. کار من دادن گلوله و آب به دیگر جنگ‌جویان بود.

کتک خوردن را به جان می‌خرند تا مگر این که به زندگی بهتری برسند. کتک زدن قاچاق‌برها شکل‌های مختلفی دارد. سیلی زدن، کوبیدن به سر مسافر و فحش و تحقیر از خشونت‌های آنها است.

به نظر من راه قاچاقی ارزش آمدن را ندارد و به همه توصیه می‌کنم که به صورت قانونی به ایران بیایند و اگر پول ندارند، فکر ایران آمدن را از سرشان بیرون کنند. من با گرسنگی و تشنگی کشیدن به ایران رسیدم. بعد از چند روز در کارگاهی مشغول به کار شدم. ارتباط گرفتن با دیگران برایم بسیار دردناک بود چون نمی‌توانستم صحبت کنم و می‌ترسیدم که دیگران مرا مسخره کنند. بارها مرا تحقیر و توهین کردند اما من سکوت می‌کردم و جنگ و دعوا نمی‌کردم. من در افغانستان درس خوانده بودم و آداب زیادی را یاد گرفته بودم و می‌دانستم که چگونه رفتار کنم. اگر کسی غیر از من بود که سواد نداشت حتما جنگ می‌کرد. من مردم ایران را دوست دارم و چیزهای زیادی از آنها یاد گرفتم. حتی کسانی که به ایران می‌آیند از نظر فکری رشد می‌کنند و نسبت به بعضی کسان دیگر که در افغانستان هستند، قدرت تفکر بیشتری دارند. ما به صورت قاچاقی و غیرقانونی به ایران وارد می‌شویم و خب این مشکل‌ساز است. بعضی مردم ایران افغان‌ها را اذیت می‌کنند اما اگر این مردم روزی به افغانستان مهاجر شوند، افغان‌ها بیشتر آنها را اذیت می‌کنند. دلم برای خانواده‌ام زیاد تنگ می‌شود و دوری آنها برایم سخت است. وقتی خانواده‌ای را می‌بینم که دور هم هستند، حسرت می‌خورم. من آرزو دارم که روزی بتوانم معلم شوم و به کشور خدمت کنم.

توضیح: نور اسماعیلی نام مستعار است.

امیر ندیمی

Amir Nadimi

مشاور بیمه

Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

● بیمه تجاری

● بیمه منزل

● بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های
متعدد برای مشتریان خود برگزیند



Commercial insurance

Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)

Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

☎ **514 - 600 - 2338**

🌐 **www.AmirNadimi.com**

📱 **@AssurancesNadimi**

📍 **1955 Ch. de la Cote-de-Liesse,
suite 201**

Siant-Laurent, QC, H4N 3A8

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با اعداد ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

	6		2					5
3			9	8			7	2
				6			8	
7	9	8				2	4	6
		2		7		1		
5	8	4			1	9		7
	5		6					
2	9		7		4			1
4				8				9

◀ نرمال

6	7	8		2			1	
	3	1						2 5
2							4 8	
			2					7
			7 9		1 3			
1					3			
	1 2							3
7 4							8 9	
		6		1		2 5 4		

◀ متوسط

4			2		6			
	6		7				2	
3			6				5	
					4 1		9	
8			3 9				7	
1		5 7						
	5				2			8
	1			4			9	
		4		3				5

◀ سخت

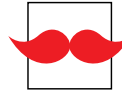
			7					8
4			8				3	
				9			7	5
		6 2					3	
	9		6		4		2	
	2				5 6			
5		1		6				
		8				9		3
	7					3		

◀ خیلی سخت

مهم‌سایپور



خورش بامیه یکی از غذاهای سنتی ایرانی است. اصالت این خورش به جنوب ایران بازمی‌گردد. خورش بامیه به دلیل وجود بامیه که سرشار از ویتامین‌ها، مواد معدنی و آنتی‌اکسیدان‌ها است، برای پاک‌سازی، سم‌زدایی بدن، جلوگیری از پوکی استخوان و سلامت پوست بسیار مفید است.



آشپزی هفته

COOKING WEEK

خورش بامیه

مواد لازم یک

۱. بامیه ۵۰۰ گرم
۲. پیاز متوسط ۳ عدد
۳. سیر رنده شده ۳ حبه
۴. گوجه فرنگی رنده شده ۷ عدد
۵. رب گوجه فرنگی ۱ قاشق غذاخوری
۶. سویا خورشتی ۲۵۰ گرم
۷. لپه ۱۰۰ گرم
۷. آبجوش ۲ و نیم لیوان
۸. لیموترش ۵ تا ۶ عدد
۹. زردچوبه نصف قاشق چایخوری
۱۰. نمک و فلفل سیاه به مقدار لازم

طرز تهیه

پیازها را نگینی خرد کرده و در کمی روغن با زردچوبه تفت دهید. سویا را پس از خیس کردن و آبکش کردن به پیاز اضافه کرده و به همراه رب گوجه فرنگی آن را تفت دهید. لپه را از دو ساعت قبل خیس کرده و در این مرحله به همراه گوجه‌های رنده شده به مواد خورش اضافه کنید و اجازه دهید تا کمی آب گوجه‌ها کشیده شود. آبجوش را به مواد اضافه کرده و درب قابلمه را بگذارید تا لپه پخته و خورش جا بیفتد. پس از حدود یک ساعت بامیه‌ها، پوره سیر، آب لیموترش و نمک و فلفل را اضافه می‌کنیم و مجدد بین نیم ساعت تا یک ساعت اجازه می‌دهیم تا مزه‌ها تلفیق شده و بامیه‌ها بپزند.

زمان پخت بامیه بستگی به اندازه آنها دارد. ترشی در این خورش بسیار مهم است و از لزج شدن بامیه‌ها جلوگیری می‌کند. نوش جان!

نکته مثبت هفته

مهم نیست... امروز روز دیگری است، قدری شادی و امید با خود به خانه ببر، راه خانه‌ات را که یاد گرفتند، فردا با پای خودشان می‌آیند، شک نکن!



شعر هفته

«وقتی شتر آمد»

وقتی شتر آمد که پشت در بخوابد
کمر صد کن تا شتر بهتر بخوابد
بیدار اگر شد، می‌رود یک جای دیگر
آن وقت جایش می‌تواند خر بخوابد
آدم چرا باید چنین بدشانس باشد
بختش دقیقاً داخل محضر بخوابد
عاشق شدن با دست خالی شرمساری است
«ای دل بلایی...» را بخوان دلبر بخوابد
مردم به لالایی هرکس رأی دادند
او هم به مجلس می‌رود بهتر بخوابد
گاهی سرش را راست گاهی چپ نماید
هی می‌تواند این‌ور و آن‌ور بخوابد
لالایی چینی بخوان با کارگرها
تا چرخ‌های صنعت کشور بخوابد
باجان و مال خلق بازی کن، ولیکن
آرام‌تر بازی بکن داور بخوابد
دنیا حسایی و کتابی دارد آخر
گیرم که آدم تا خود محشر بخوابد
هرچند قصد خیر دارد شعر طنز
شاعر دگر چیزی نگو تا شر بخوابد
نه مثل اینکه ول کن ما نیست این شعر
منبع: (پارسی شکرآب) انتشارات سوره مهر، قسمتی از شعر
تهران: شرکت انتشارات سوره مهر، قسمتی از شعر
وقتی شتر آمد نوشته مهدی مردانی

«به صحرا شدم عشق باریده بود!»

حکایت هفته

اگر زوج‌های جوان از شما پرسیدند که: «مسکن داخل شهر بهتر است یا در صحرا؟!»: بگو: «البته که در صحرا، چون در شهر دود و آلودگی است و زورگیری و ازدحام، اما در صحرا هوای پاک و چشم‌انداز دل‌انگیز است و سکوت و خلوت و آرامش.»
اگر شبهه‌افکنی کردند که: «در صحرا مدرسه و اداره و بیمارستان نیست.» بگو: «طبیعت، بهترین معلم انسان است و آنجا که اداره نیست چه نیازی است به بیمارستان؟ چون انسانی که پا به اداره نگذارد، تمام عمر با سلامت و شادمانی زندگی می‌کند.»
با این حرف‌ها می‌توانی زوج‌های جوان و اجاره‌نشینان را به سکونت در شهرک‌ها و مجتمع‌های دور دست دل خوش کنی! آنها دلال مسکن و بساز و بنواز نیستند که قیمت مسکن را در مناطق مختلف بدانند و شیرینی بالا و پایین شدن قیمت را چشیده باشند.
اگر معلمان از تو پرسیدند که: «وضع زندگی معلمان چرا درست نمی‌شود؟» به آنها بگو: «آه معلم! معلم! چه واژه دل‌انگیزی! من همیشه به جایگاه معلمان غبطه می‌خورم؛ آنها پیام‌آوران دانایی و نورند و سراسر وجودشان سرشار از معنویت است.»
بعد هم حرف‌هایی دربارهٔ شمع و سوختن و ایثار بگو، یکی از یکی خوشگل‌تر و سوزناک‌تر، آن‌چنان که اشکشان در بیاید و یادشان برود که دربارهٔ حقوق و بیمه و بازنشستگی‌شان حرف بزنند.
معلمان همیشه به کتاب و مطالعه سرگرم بوده‌اند و حواسشان به این نکته نبوده که پخوانند وضع درآمد و زندگی‌شان را با مسئولان خدمت‌گزار یا دلالان و دیگر فعالان عرصهٔ اقتصاد مقایسه کنند و اصلاً دور از شأن معنوی معلم است که بخواهد کلمهٔ ناخوشایندی مانند پول را به زبان بیاورد!
اگر جوانان تحصیل کرده و متخصص و جویای کار از تو پرسیدند: «چرا برای آنان فرصت اشتغال نیست و برخی سال‌خوردگان و بازنشستگان چندین شغل و پست مهم دارند و بستگان و اولادشان از کثرت مشغله و مسئولیت فرصت سرخارندن هم ندارند؟» به آنان بگو: «این فراغت و بیکاری نعمت بزرگی است که شما باید قدرش را بدانید! آه اگر شوق خدمت و احساس تکلیف گریبان ما را نگرفته بود، از این پست‌های متعدد و مسئولیت‌های سنگین دست برمی‌داشتیم و مانند شما به تماشای خیابان‌ها و ویترین‌ها و بوستان‌ها و گل‌ها و پروانه‌ها مشغول می‌شدیم، حتی شاید برای دیدن مناظر تماشایی‌تر به آن سوی اقیانوس‌ها می‌رفتیم!»
بعد از این حرف‌ها به چشمان آن جوانان متخصص و جویای کار نگاه کنی تا اشک شوق و قدرشناسی را در آنها ببینی.
منبع: (لب خط قرمز، اسماعیل امینی، تهران: شرکت انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۵). قسمتی از داستان به صحرا شدم عشق باریده بود!

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

FUN
HAFTEH

نکته هفته

زندگی طاس خوب آوردن نیست، بلکه طاس بد را خوب بازی کردن است.

نقل قول هفته

چارلز داروین: موسیقی نیروی حیات‌بخشی است که به‌گونه‌ای اسرارآمیز خاطره‌های فراموش‌شده دورترین روزهای زندگی را در قلب‌ها زنده می‌کند.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: گر نکوبی شیشه غم را به سنگ، هفت‌رنگش می‌شود هفتاد رنگ.
ژاپنی: اتحاد، قدرت است.

* دختر: حاج‌آقا اگر من با دوست‌پسرم شنا کنم میرم جهنم؟... حاج‌آقا: په نه په، با جت شخصی میری بهشت!... دختر: اگر با شما شنا کنم چی؟... حاج‌آقا: د نه د، مثل اینکه تصمیمت برای بهشت رفتن قطعی!
* به دوستم میگم زنت برای تولدت چی خریده؟... میگه: اون سانانا فول اتومات قرمز رنگ رو اون طرف خیابون می‌بینی؟... میگم: آره... میگه: به زیرشلواری همون رنگی!
* توی اتوبان قم ترافیک بوده، یکی از راننده‌ها از یه عابر پیاده می‌پرسه: چه خبر شده؟... عابر میگه: یه اتوبوس پر از آخوند رو گروگان گرفتن، میگن یا سه میلیارد بدین یا بنزین می‌ریزیم روشن همشونو آتیش می‌زنیم!... راننده میگه: خب تا حالا چقدر کمک شده؟... عابر میگه: دیگه هرکس به وسع خودش کمک کرده، یک لیتر، دو لیتر، ده لیتر، بعضی‌ها هم کارت سوخت دادن!
مورد داشتیم دختره زیر دوش بوده آب سرد می‌شده اما گرم نمی‌شده... داد زده: بابا این قدر پول آب رو ندادید به طرفش کردن!
* یک روز راننده تاکسی از مسافرش می‌پرسه: آقا ببخشید شما ژاپنی هستید؟... اون میگه نه... بار دوم ازش می‌پرسه: شما ژاپنی هستید؟... باز میگه نه... بار سوم باز می‌پرسه: یارو از کوره در میره میگه: آره... راننده تاکسی میگه: به قیافت نمی‌خوره!
* راننده اوبر زنگ زد گفت: من تو موقعیتم قربان... گفتم: خوبه تا من نیومدم شلیک نکن... نمی‌دونم چرا لغو کرد!
* میزان محترمانه صدا کردن مامان را بطله مستقیم داره با... کاری که میخوان بندازن گردنتون!

صرافی افرا
 با مدیریت افرا مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر
 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

مهری صدوقی
 مشاور مجرب ۲۰ سال سابقه
T.A.M Travel
 Mary Sadoughi
 Ti: 514-940-1642/940-1643
 maryagency@gmail.com
 1134 St-Catherine O # 900
 Montreal, Qc, H3B 1H4
C: 514-834-2166 ACTA ATIA

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب
ASHINA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

مرکز آموزش زبان انگلیسی رگسنا
 حضوری (مونترال)، آنلاین (سرترنس کانادا و آمریکا)
 دوره های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه
WWW.ROXANA-OLC.COM
مرتضی طاهری
+1 (514) 585-0189

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
 (438) 390-0694 (514) 675-0694
 khaterehyekta@yahoo.ca

هر روز هر روز
مونترال تورنتو مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

سریع آسان قابل اطمینان
514-225-3455 & 438-357-7000
@PersepolisSaraf | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

VANTAGE
514 995 3041

آتوسا تنگستانی فر

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه به شما پرداخت اولین اقساط دو هفته کانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com

SOROOR SADR **سرور صدر**

خدمات حسابداری و دقتداری

- ◀ امور دقتداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌های مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

NCS CONSTRUCTION
HOME INSPECTION

کارشناس و بازرس فنی ساختمان
سهیل گلپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)
Certified Residential Building Inspection
Member of InterNACHI Quebec #17070512
Civil engineering RBQ#5678-7625-01
TEL: (438) 402 - 1401
Golpour.s@gmail.com Website:ncsconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهمترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد.
بگذرید تلاش کنیم تا آن را از نقش های عمده بررسی کنیم.

• IPTV Service **Internet + phone**

اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل یا تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاخص نامی تماس بگیرید: **514-561-2071**

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما
(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و انحصاس
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دقتداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس

Mojdeh Miri (514-562-3493) CPA Candidate
Iraj Mohammadi (514-625-6292) CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd. Montreal, QC H4B 2L9
http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca

Artistic Men Haircut by Sirous

متخصص
مدل های هنری
برای آقایان

514-240 1493

IC ACCOUNTING

خدمات حسابداری و دقتداری
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
آموزش نرم افزارهای حسابداری
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING
تنظیم اظهارنامه های مالیاتی
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montréal, QC H4B 2M5
acc.mli.acc@gmail.com (514) 458-7599

اردشیر معین الشاری
Ardehsir Molinafshari

سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۲۰ تا ۲۶ اوت / ۲۰ مرداد تا ۵ شهریور



ترجمه:

خاطره تحویل‌داری یکتا

متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



جای تعجب نیست اگر در چهار هفته آینده به ارزش‌های خود می‌اندیشید، زیرا با جابجا شدن خورشید، توجه شما به پول، دارایی و اموال منقول معطوف می‌شود. وقتی به آنچه دارید می‌اندیشید، از خود می‌پرسید آیا آنها برای شما کمک هستند یا مانعی در زندگی؟ شما خودتان را می‌شناسید. باین‌وجود شاید این تمرکز بر پول و دارایی، شما را به بررسی عمیق‌تر خود و آنچه در زندگی واقعاً اهمیت دارد (علاوه بر شکلات تلخ)، هدایت کند.

متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



در چهار هفته آینده خورشید در موقعیت شما بوده و انرژی خوبی به شما می‌دهد! (این حالت فقط یک‌بار در سال اتفاق می‌افتد). اکنون زمان شروع دوباره است و شما به چرخه جدیدی وارد می‌شوید! در این زمان بهتر است خود را اول قرار دهید. این خودخواهی نیست. اکنون زمان شماست و باید همین باشد. باید خود را از نظر شخصیت و خلاقیت نشان دهید. هنگام حضور خورشید در موقعیت شما، باید اول به خود وفادار باشید.

متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



با نزدیک شدن تولد شما، سال شخصی‌تان هم به پایان می‌رسد؛ بنابراین از اکنون تا زمان تولدتان بهترین وقت برای اندیشیدن به هر آن چیزی است که در سال جدید می‌خواهید. اکنون زمان آن است که اهداف خود را برای سال جدید تعیین کنید. با این کار تمرکز بهتری بر آنچه برایتان مهم است خواهید داشت. اگر هدف داشته باشید، بهتر می‌توانید در آینده تصمیم بگیرید. در هفته‌های بعد، به آنچه می‌خواهید در این سال انجام دهید، فکر کنید.

متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



دو بار در سال و در مدت چهار هفته خورشید بر شما «می‌تابد» (و این زمانی است که در موقعیت برج دوست شما، مرداد، قرار دارد). این اتفاق برای شما بسیار خوب است و تعادل را به زندگی شما می‌آورد. علاوه بر آن انرژی شما را هم بالا می‌برد. اکنون زمان خوبی است برای تعطیلات، زیرا تفریحات، خلاقیت، سرگرمی، روابط اجتماعی و بازی و شادی با کودکان در لیست اولویت‌های شماست. در این زمان احساس سبکی و آزاد بودن می‌کنید.

متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



در چهار هفته آینده ممکن است با شرایطی مواجه شوید که خود و اعتبار کارهایتان را آزمایش کنید. ممکن است با افرادی روبرو شوید که اهدافشان با شما یکی نباشد. شاید مجبور باشید به افرادی ثابت کنید کاری که انجام می‌دهید ارزشمند است. البته در این زمان بر خانه، خانواده و زندگی شخصی تمرکز دارید. اگر بتوانید سعی می‌کنید در خانه پنهان شوید. چند هفته آینده زمان ارزیابی خود است.

متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



سرعت روزهای شما در چهار هفته آینده افزایش یافته و ناگهان بسیار مشغول خواهید بود! سفرهای کوتاه، خواندن، نوشتن و مطالعه بیشتر، گذران زمان بیشتر با اقوام و همسایه‌ها در بالای فهرست برنامه‌ها و دیدارهای شما قرار دارد. عملاً می‌توان گفت با دیگران کار می‌کنید زیرا اهداف شما با اهداف آنها همخوانی دارد. اکنون زمان آن است که بررسی کنید چقدر در رسیدن به اهدافتان موفق بوده‌اید.

Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau
Printing • Reprographies • Signs • Office supplies

اولین تعاونی چاپ در کانادا

کارکنان و کارمندان شایسته در چاپخانه صاحبان آن می‌باشند!

printing.coop

Printing co-operative

همه کارهای چاپی
طراحی و ساخت تابلو
در زیر یک سقف

با ۲۵ سال تجربه چاپ و تبلیغات
و مدیریت مهندس مهدی افشاری

قیمت مخصوص برای موسسات و سازمانهای اجتماعی

با سه شعبه در خدمت شما

9166 Rue Lajeunesse Montréal, QC H2M 1S2 514-544-8043 1-877-384-8043	Printing.coop Papineau 4506 Avenue Papineau Montréal QC H2H 1V1 514-439-9255	Printing.coop Parc 5137 Avenue du Parc Montréal QC H2V 4G3 514-903-8043
---	---	--

imprimeur.coop
Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau

Pushap Restaurant

شکلهای خوشمزه گیاهی
شیرینی های سنتی

فست‌فودهای مایه‌رقیب هستند

514-737-4527

5195 Pare St,
Montreal, QC H4P 2B1

آموزش خط تحریری و تملیق
با درک ممتاز مهری انصاری

۵۱۴۵۵۴۴۸۹۲

متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



چهار هفته آینده فشرده‌تر از همیشه خواهد بود. برای برخی از شما این حالت به علاقه بسیار به هنر یا کاری که انجام می‌دهید مربوط می‌شود. یکی از مواردی که بسیار فکر شما را مشغول کرده است اشتیاقی فراوانتان برای بهتر عمل کردن است. عمیقاً می‌خواهید بهترین باشید. البته باید بگوییم زمانی که با جدیت به آن فکر می‌کنید، با افرادی مواجه می‌شوید که شما را تشویق به بهتر عمل کردن می‌کنند.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



چهار هفته آینده زمان اجتماعی بودن شماست! از همنشینی با دیگران در این زمان لذت می‌برید. حتی ممکن است نقش رهبری گروه دوستان را هم به عهده بگیرید. به دنبال راهایی باشید که تلاش‌های خود را با تلاش‌های دیگران تلفیق کنید، زیرا از این هماهنگی بهره خواهید جست. البته باید با دقت افرادی را که با آنها در ارتباط هستید انتخاب کنید، زیرا آنها معرف شما هستند. باید ببینید آیا این ارتباط به نفع شماست یا خیر.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



در چهار هفته آینده مواردی در زندگی شما به اوج می‌رسند. شاید لازم باشد دقت بیشتری در روابط خود با رؤسا، افراد مافوق و دارای مقام کنید. در این زمان متوجه می‌شوید چه چیزهایی درست پیش می‌روند و چه چیزهایی خیر. آنچه درست پیش نمی‌رود را رها کنید. تا امروز ساختارهایی را برای خود ایجاد کرده و زندگی خود را به شکلی سازمان‌دهی کرده‌اید و اکنون می‌بینید این ساختارها چطور بر جهان اطراف شما تأثیر می‌گذارد.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



خورشید در چهار هفته آینده در بالای موقعیت شماست و این حالت فقط یکبار در سال اتفاق می‌افتد. از نظر سمبلیک، همچون نورافکنی است که شما را بیش از همیشه در مرکز توجه دیگران، خصوصاً رؤسا، والدین و افراد مهم قرار می‌دهد؛ بنابراین ممکن است مسئولیت‌های بیشتری به شما واگذار شوند. در این صورت حتماً قبول کنید، زیرا بدون آنکه کار خاصی انجام دهید، آنها را تحت تأثیر قرار می‌دهید. به خود ایمان داشته باشید.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



چهار هفته آینده برای شما زمان تعویض دنده است، زیرا می‌خواهید سخت تلاش کرده و در همه موارد زندگی مفید و تأثیرگذار باشید. با تمرکز بر سازمان‌دهی بهتر، تأثیرگذاری و قدرت فیزیکی قطعاً برای منفعت دیگران کار می‌کنید و این تصمیم اولیه شما نیست. فراموش نکنید از هر دست بدهید از همان دست می‌گیرید. در این زمان روابط با والدین خوب است و با شادی می‌توانید به تغییر دکوراسیون بپردازید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



چهار هفته بسیار خوبی را در پیش رو دارید، زیرا خورشید در موقعیت برج دوست شماست و این بدان معناست که زندگی شما به‌آرامی پیش می‌رود (این حالت دو بار در سال اتفاق می‌افتد). سعی کنید از این آرامش استفاده کرده و ببینید چه جوانبی در زندگی مثبت و چه جوانبی منفی بوده‌اند. باید در نظر بگیرید چه پروژه‌هایی ارزش صرف وقت و سرمایه را دارند. اکنون همچنین زمان خوبی است برای مطالعه، یادگیری و گذراندن درس‌های خاص.

آرش شکور

مشاور رسمی املاک مسکونی

• مشاوره تخصصی املاک، درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش‌فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

514 730 3909 • برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

اجاره
فروش
خرید

HIGH ROLLER 2018 2019 2020

Broker of The YEAR 2019

GLOBAL FRANCHISE GROUP LONDONO REALTY GROUP INC.

با بهمان خرد هر تراستی خرید یا فروش از حرفه دانگ لارو حمایت موافق کرده

استخدام

مرفای شریف به دو همکار تمام وقت / پاره وقت نیاز دارد.
در صورتی که
(۱) سابقه کار مرتبط دارید؟
(۲) به زبان فرانسه و انگلیسی تا حدودی مسلط هستید
رزومه خود را به آدرس vafasharif@hotmail.com
ارسال کنید.

ترجمه رسمی دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی
bakhsibakhshi@gmail.com ۵۱۴۶۲۴۵۶۰۹

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی
www.psynaquebec.com ۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

حسابداری

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.
حجت رستمی ۵۱۴۵۴۹۱۳۴۴

اجاره بیسمنت یک خوابه

در یک خانه ویلایی، مبله، ورودی مستقل، تمیز، محله آرام و زیبا
در وست آیلند
شامل تلویزیون، لاندری، دسترسی به حیاط، گرمایش، ایرکاندیشن،
پارکینگ، اینترنت پرسرعت و نت فلیکس
۵۱۴۲۶۱۱۷۸۱

آموزش زبان فارسی

آموزگار با ۳ دهه سابقه تدریس و ۲۰ سال سابقه تدریس در پایه اول
mehrkids.com مهرنوش معانی ۵۱۴۹۸۴۱۳۶۱

تدریس زبان فرانسه
شهره شاکری
توسعه کننده یک روش نوین تدریس فرانسه
تدریس زبان فرانسه / آکلیه سطوح
آمادگی برای آزمون های TFI, TEF, OQLF
مکانه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
آمادگی برای مصاحبه های کاری و تهیه رزومه
ترجمه همزمان و ترجمه آئینه نون و مدارک
Tel: 514 895 7997
Email: shakerl.shararch@gmail.com

استاد شیدا قره چه داغی
اهنگساز پیانیست
چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت
514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده
آموزش سنتور
ابتدایی
مقدماتی
ردیف
saberjalilzadeh@yahoo.ca 514-549-4697

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

۹۰۳-۸۵۶۰	مونا صالحی	۹۳۳-۶۸۰۰	فریدون هرنیدیان	۶۵۳-۳۰۵۰	دکتر رضا یاوریان	اتومبیل (فروش)
مد و لباس		رسانه های گروهی		بیمه عمر و سرمایه گذاری		Auto Highlander
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹	نیره امداد	۴۷۳۵۳۹۵	۹۹۰-۲۵۰۰
مراکز مذهبی		پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱	علی پاکنژاد	۲۹۶-۹۰۷۱	www.autohighlander.com
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی	هفته	۷۸۷-۸۸۴۸	عبدالله صفوی	۴۶۷-۸۴۹۱	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7
۳۴۱-۲۲۳۵	موسسه خویی	پرنیان	۹۰۳-۴۷۲۶	متین تیره دست	۶۹۰-۶۱۸۱	اتو کاسپین
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی	پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲	بیمه (خودرو و خانه و سفر)		www.autocaspien.com
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش	رستوران- پیتزا - کیتزینگ				
مشاور املاک		فارس				
۵۸۸۰۶۰۹	مهدی انصاری	رستوران غذاهای دریایی		مشاور فارسی زبان بیمه Allstate		اطلس
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر	362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437		مهرداد ملکچمشیدی	۶۵۲۷۶۷۷	۴۸۴-۴۴۸۱
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی			پزشکی جایگزین		6000 saint jaque H4A 2E9
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	پوشاپ (هندی)	۷۳۷-۴۵۲۷			شمیران
۲۹۰۲۲۱۰	شهره شهریان	آریا	۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	ترجمه و دعوتنامه رسمی		آرایشگاه - زیبایی - اسپا
۶۲۵۲۵۲۵	سحر صمدایی	کباب سرا		رضا داودی	۶۹۱-۴۳۸۳	آمنه
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان	820 Ave. Atwater / 514-933-0933		شهریار بخشی	۶۲۴-۵۶۰۹	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1
۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری	ساخت و ساز Builders		خاطره تحویل داری یکتا	۴۳۸-۳۹۰۰-۶۹۴	www.Amybeautysalon.com
۹۷۱۷۴۰۷	کاظم پرتو نهرانی	علی خاقانی	۵۷۴-۵۷۴۳	نوشادجمال	۵۷۵-۷۰۸۰	سوزان
۷۳۰۳۹۰۹	آرش شکور	سی.دی - ویدئو		چاپ و کپی		رویا
مشاور خانواده		تپش دیجیتال	۲۲۳-۳۳۳۶	فتوکیکی ان دی جی	۴۸۸-۵۳۳۳	فریبا
		فرش و موکت		حسابداری		ارز
		قالی شویی و رفو	۷۳۹-۴۸۸۸	اردشیر معین افشاری	۴۵۸۷۵۹۹	آپادانا
مشاور تحصیلی		عکاسی و فیلمبرداری		حسین خردبین	۲۴۲-۶۰۳۴	پرسپولیس
		استودیو فتوبوک	۹۸۴-۸۹۴۴	حجت رستمی	۵۴۹-۱۳۴۴	پنج ستاره
مشاور مهاجرت		فتو شاپ	۸۴۶-۰۲۲۱	سرور صدر	۷۷۷-۳۶۰۴	صرافی الیت
				مهدیه سلیمی	۸۸۶۷۴۷۱	شریف
		فروشگاه ها		حمل و نقل		پاسیفیک
				المپیک	۹۳۵-۳۳۰۰	ExpertFX
				قربان	۸۸۷-۰۴۳۲	الکتریکی - برق کار
				خدمات ویزای توریستی	۲۳۴-۳۳۹۹	آراز الکتریک
				خیاطی		آژانس های مسافرتی
				Tailleur Bijan	419-1039	سلطان تراول
				خدمات در ایران	2121 Rue Crescent #102, H3G 2C1	فرناز معتمدی
				دارالترجمه فرهنگ	۶۹۱-۴۳۸۳	مهری صدوقی
				دارو خانه		سعید هاشمی
				لونیژ داداش زاده	۲۸۸-۴۸۶۴	آموزش
				فارماپری لاوال	۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰	پروین عبائی - فارسی
				فارماپری لاوال	۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷	مدرسه فردوسی
				دندان پزشک		مدرسه وست آیلند
				راضیه رضوی	۶۳۴-۷۲۸۱	مدرسه دهخدا
				شریف نائینی	۷۳۱-۱۴۴۳	آموزشگاه (راندگی)
				علی شفیعی	۶۸۵-۶۲۲۲	آموزش (موسیقی)
						پیانو / فزاریان
						استاد بیانست فرجه دانی
						آموزش (زبان)

30: Histoire de couverture

Le dernier plateau de glace intact du Canada s'est brisé
Voici à quoi ressemblerait le monde si la glace continentale venait à fondre

■ équipe de Traduction du Hafteh et Khosro Shemiranie



Cover
NO.597

- 38 Cinema:** Navideh Ahmadi
 Le cinéma iranien donne-t-il une image fidèle des immigrés?



- 13 Politique:** équipe de Traduction
 Y a-t-il un rôle pour le Canada et le Québec dans l'avenir du Liban?



- 51 Société:** Froozeh Masiha
 Les étudiants québécois font pression pour que la loi arrête la violence sexuelle



- 22 Immigration:** M Alimohammadi
 Le Québec et Canada offre une voie d'immigration aux «anges gardiens»

- 54 Médecine:** Dr. Faegheh Ebrahimi
 Quelle est la maladie de Behçet ?

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
 A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
 20 août 2020, numéro 597
 20 August 2020, issue Nr. 597

1650 Maisonneuve West
 Suite #201
 Montreal QC, H3H 2P3
 (514)787-8848
 • www.hafteh.ca
 • info@hafteh.ca
 • news@hafteh.ca
 • ad@hafteh.ca
 • ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc
 Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie
 Conception graphique: Hafteh
 Afghan: Habib Osman
 Nargis Karimi Hashimi
 Immigration: Masoumeh Alimohammadi
 Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei
 Philosophie: Reza Davoudi
 Science: Mariam Irani
 Économie: Behrad Ranjbari
 Price : \$2.50
 Annual subscription: \$120

Hafteh will not be published on the following dates during 2020:

January 2nd
 March 26th
 July 9th
 October 15th



This project is funded in part by the Government of Canada.
 Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars



We Make Your Dreamy Building a Reality

**CONSTRUCTION
AMAJ inc**

طراحی، نظارت و اجرا
 کلیه خدمات ساختمانی،
 تاسیساتی و برقی
 دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

**Designing, Supervising and Implementation
 Construction, Mechanic and
 Electricity**

AMAJ Group
 R.B.Q #: 5773-7520-01



- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف
- تغییر آمپراز از ۱۰۰ به ۲۰۰
- تعمیر و تعویض پوشش سقف با ضمانت ۴۰ ساله
- طراحی و اجرای محوطه و نورپردازی مدرن
- هوشمند سازی ساختمان و سیستم کنترل ساختمان از راه دور
- طراحی و اجرای دکوراسیون کامل فروشگاه‌ها متناسب با نوع فعالیت



طراحی، بازدید و برآورد رایگان

Phone: (514) 942-9969
 Website: www.amajco.ca



PERMONT
Entrepreneurs, gl'ntracs, General contractors Inc.

تیم مدیریتی با بیش از ۳۰ سال سابقه تجربه در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان




Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3
RBQ # 5639-5874-01

آیا تصمیم به فروش منزل خود دارید؟

تور مجازی رایگان از منزل شما
به منظور جلوگیری از بازدید شخصی خریداران و مقابله با شیوع ویروس کرونا

www.saeedassadian.com info@saeedassadian.com

Saeed Assadian M.Eng
Residential and Commercial Real Estate Broker
Member of the Canadian Real Estate Association

(514) 865-1515



Free Offer

iGUIDE
3D Tour and Floor Plans



ROYAL LEPAGE
VILLAGE
Real estate agency
Independently Owned and Operated



SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

باشش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)

Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - سهشنبه تعطیل

St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul.Jules-poitras, H4N
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰ - پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - شنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰
 یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۱۸:۰۰ - دو و سهشنبه تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel.Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: شنبه و یکشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - سهشنبه تعطیل

Lasalle (514) 368-1333
 400 ave Laffieu, H8R 3H6
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۱۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۱۸:۰۰ - دو و سهشنبه تعطیل

سامی، جایی که می‌توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید، اما کیف پولتان را خالی نکنید



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

روایهای خود را واقعیت بخشید

les cours en ligne sont disponibles en français et en anglais

دوره های آنلاین اویرون آغاز شد

Programmes D.E.P 1800 heures:

- امکان دریافت وام و بورس
- مشاوره برای کارایی ارائه می شود

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Dessin industriel
- Électricité

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی
- برق کاری

- تئوری: به صورت آنلاین
- عملی: در موسسه و حضوری
- امتحانات: حضوری در موسسه تخصصی






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☎ De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010



Fengye College
www.cfycollege.com Since 2003
Canada Québec

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه

"Starting a business"

امکان دریافت وام و بورس (در پروسه تقاضا به شما کمک می کنیم) هفت روز هفته در خدمت شما هستیم

اعلام شروع کلاسهای ماه آگوست (آنلاین)

آموزش آنلاین



<p>Sales Representation نمایندگی فروش (انگلیسی) چهارشنبه و جمعه از ۱۲ و ۱۴ آگوست شنبه و یکشنبه از ۱۵ و ۱۶ آگوست</p>	<p>Starting a Business استارتینگ بیزینس ۱ (انگلیسی) چهارشنبه از ۱۲ آگوست شنبه از ۱۵ آگوست</p>
<p>Professional Sales فروش حرفه ای چهارشنبه و جمعه از ۱۲ و ۱۴ آگوست شنبه و یکشنبه از ۱۵ و ۱۶ آگوست</p>	<p>Starting a Business استارتینگ بیزینس ۲ (انگلیسی) چهارشنبه از ۱۲ آگوست شنبه از ۱۵ آگوست</p>
<p>Travel Sales از ۲ شنبه ۱۰ آگوست (۲-۳ روز در هفته)</p>	<p>Accounting حسابداری از ۲ شنبه ۱۰ آگوست (۲-۳ روز در هفته)</p>

(514) 907-5073 | (514) 996-7628 | (514) 561-5788 | fycenter2014@gmail.com